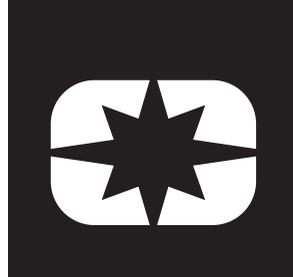


# 2023



Für Wartung und Sicherheit

# BETRIEBSANLEITUNG

General 1000

 **WARNUNG**

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Dieses Fahrzeug ist nur für Erwachsene bestimmt. Personen unter 16 Jahren ist das Fahren des Fahrzeugs untersagt.

**POLARIS**  
Denken Sie hinaus



## WARNUNG

Alle Anweisungen und Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung sowie auf den Produktaufklebern müssen gelesen, verstanden und eingehalten werden.

Missachtung der Sicherheitsanweisungen kann zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen.



## WARNUNG

Bei Betrieb, Wartung und Instandhaltung eines Personenkraftfahrzeugs oder Geländefahrzeugs können Chemikalien wie Motorabgase, Kohlenmonoxid, Phthalate und Blei freigesetzt werden, die im US-Bundesstaat Kalifornien als krebserregend, geburtsschädigend bzw. fortpflanzungsschädigend klassifiziert sind. Um die Belastung auf ein Minimum zu beschränken, das Einatmen von Abgasen vermeiden, den Motor nicht länger als unbedingt notwendig im Leerlauf laufen lassen, das Fahrzeug in einem gut belüfteten Bereich warten und bei der Wartung des Fahrzeugs Handschuhe tragen oder die Hände häufig waschen.

Weitere Einzelheiten sind auf  
[www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle) erhältlich.



***Diesen QR Code® mit Ihrem Smartphone scannen, um Videos und mehr Informationen zu einem sicheren Fahrerlebnis mit diesem Polaris-Fahrzeug zu erhalten.***

# **POLARIS**

***Betriebsanleitung 2023***

***GENERAL 1000 ABS-Traktor  
GENERAL 1000 Zugmaschine***

Sofern nicht anders angegeben, sind die Marken Eigentum von Polaris Industries Inc.

Recreational Off-Highway Vehicle Association® und ROHVA® sind eingetragene Marken der Recreational Off-Highway Vehicle Association. Tread Lightly!® ist eine eingetragene Marke des Landwirtschaftsministeriums der USA. BatteryMINDER® ist eine eingetragene Marke der VDC Electronics Inc. LOCTITE® ist eine eingetragene Marke der Henkel Corporation. NYOGEL® ist eine eingetragene Marke der Nye Lubricants, Inc. WD-40® ist eine eingetragene Marke der WD-40 Manufacturing Company. QR Code® ist eine eingetragene Marke der DENSO WAVE INCORPORATED. Maxxis® ist eine eingetragene Marke der Cheng Shin Rubber Ind. Co., Ltd. OSHA® ist eine eingetragene Marke der Occupational Safety and Health Administration (Behörde für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz) des Arbeitsministeriums der USA. Apple® und App Store® sind eingetragene Marken der Apple Inc. Google Play® ist eine eingetragene Marke der Google LLC. MACPHERSON RIDE® ist eine eingetragene Marke der Aftermarket Auto Parts Alliance, Inc. Carlisle® ist eine eingetragene Marke der CARLISLE INTANGIBLE, LLC.

Copyright 2022 Polaris Industries Inc. Alle Angaben in dieser Publikation entsprechen den aktuellsten Produktdaten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Da laufend Verbesserungen an Design und Qualität der hergestellten Bauteile vorgenommen werden, sind geringfügige Abweichungen zwischen der Fahrzeugausstattung und den Angaben in dieser Publikation möglich. Die Abbildungen und/oder Verfahrensbeschreibungen in dieser Publikation sind lediglich als Orientierungshilfe zu verstehen. Wir haften nicht für Auslassungen oder unrichtige Angaben. Jede Reproduktion oder Wiederverwendung der in diesem Dokument enthaltenen Abbildungen und/oder Verfahrensbeschreibungen, sei es ganz oder auszugsweise, ist ausdrücklich untersagt.

Die Originalausgabe der Betriebsanleitung für dieses Fahrzeug ist in englischer Sprache verfasst. Ausgaben in anderen Sprachen sind Übersetzungen der Originalausgabe.

Gedruckt in der Tschechischen Republik

9940659-de



Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein POLARIS-Fahrzeug entschieden haben und begrüßen Sie herzlich in der weltweiten Familie der POLARIS-Enthusiasten. Besuchen Sie uns online auf [www.polaris.com](http://www.polaris.com). Dort finden Sie neueste Nachrichten, Produkteinführungen, Veranstaltungshinweise, Stellenausschreibungen und vieles mehr.

POLARIS stellt eine breite Auswahl an hochwertigen Nutz- und Freizeit-Leichtfahrzeugen her. Wir sind der Überzeugung, dass POLARIS heute weltweit Maßstäbe in der Herstellung von Nutz- und Freizeitfahrzeugen setzt. Die Konstruktion, das Design und die Entwicklung Ihres POLARIS-Fahrzeugs sind das Ergebnis langjähriger Erfahrung. Es ist die beste Maschine, die wir je hergestellt haben.

Im Interesse Ihrer Sicherheit und eines ungetrübten Fahrgenusses sollten die Anweisungen und Empfehlungen in dieser Betriebsanleitung genau eingehalten werden. Ihre Betriebsanleitung enthält auch Anweisungen für einfache Wartungsmaßnahmen. Informationen zu größeren Reparaturen sind im POLARIS-Werkstatthandbuch enthalten. Maßnahmen dieser Art können von einem vom Werk zertifizierten Wartungs- und Reparaturmechaniker (Master Service Dealer, MSD) ausgeführt werden.

Ihr POLARIS-Händler kennt Ihr Fahrzeug am besten und wird sein Bestes geben, damit Sie stets zufrieden sind. Ihr POLARIS-Händler kann Ihnen sowohl während als auch nach der Garantiezeit einen umfassenden Wartungsservice bieten.

Aktuelle Bedienungsanleitungen finden Sie unter <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals>.



---

<b>Einleitung</b>	<b>7</b>
<b>Sicherheit</b>	<b>17</b>
<b>Ausstattungsmerkmale und Bedienelemente</b>	<b>39</b>
<b>Betrieb</b>	<b>71</b>
<b>Emissionsbegrenzungs-systeme</b>	<b>85</b>
<b>Wartung</b>	<b>87</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>127</b>
<b>POLARIS-Produkte</b>	<b>133</b>
<b>Beheben von Störungen</b>	<b>135</b>
<b>Garantie</b>	<b>139</b>
<b>Wartungsprotokoll</b>	<b>145</b>



# EINLEITUNG

## WICHTIGE INFORMATIONEN

### WARNUNG

Missachten der Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung kann zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Dieses POLARIS-Fahrzeug ist kein Spielzeug und der Betrieb kann mit Gefahren verbunden sein. Das Fahrverhalten dieses Fahrzeugs unterscheidet sich von dem anderer Fahrzeuge. Das Nichteinhalten erforderlicher Vorsichtsregeln kann innerhalb kürzester Zeit zu einer Kollision oder einem Überschlag des Fahrzeugs führen, selbst bei routinemäßigen Fahrmanövern.

- Diese Betriebsanleitung lesen. Sich mit der Bedeutung aller Sicherheitswarnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Bedienungsabläufe vertraut machen, bevor das Fahrzeug bedient wird. Die Betriebsanleitung jederzeit im Fahrzeug aufbewahren.
- Dieses Fahrzeug ist **NUR FÜR ERWACHSENE** bestimmt. Personen unter 16 Jahren und Personen ohne Führerschein ist der Betrieb dieses Fahrzeugs **UNTERSAGT**.
- Kinder unter 12 Jahren dürfen auch als Beifahrer nicht in diesem Fahrzeug mitgenommen werden.
- Gästen das Fahren dieses Fahrzeugs nur dann erlauben, wenn sie diese Betriebsanleitung und alle Aufkleber am Fahrzeug gelesen haben.
- Hände, Füße und alle anderen Körperteile immer im Innenbereich des Fahrzeugs lassen.
- Beim Betrieb dieses Fahrzeugs oder beim Mitfahren stets angemessene Kleidung tragen. Alle Fahrer sollten festes Schuhwerk, lange Hosen und eng anliegende Hemden tragen. Wenn die Arbeits- oder Fahrbedingungen dies nahelegen, wird das Tragen eines Schutzhelms und eines zugelassenen Augenschutzes empfohlen.
- Betreiben Sie dieses Fahrzeug niemals unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol, da dies das Urteilsvermögen und die Reaktionsfähigkeit des Fahrers beeinträchtigt.

## HINWEISE FÜR SICHERES FAHREN

Um dieses Fahrzeug sicher betreiben zu können, ist es wichtig, sich mit seinen Funktionen, Bedienelementen und Eigenschaften vertraut zu machen. Lesen Sie die für Sie geltenden Sicherheitsanweisungen für dieses Fahrzeug:

- Betreiber
- Fahrer
- Besitzer
- Transportieren des Fahrzeugs auf einem Anhänger
- Warten des Fahrzeuges

Außerdem die Sicherheitsaufkleber auf dem Fahrzeug lesen und alle Regeln und Vorschriften für den Betrieb dieses Fahrzeugs in Ihrer Region befolgen.

# EINLEITUNG

---

POLARIS empfiehlt jedem, der dieses Fahrzeug bedienen wird, einen Schulungskurs zu absolvieren. ROHVA® (Recreational Off-Highway Vehicle Association®) bietet Online- und praktische Sicherheitskurse an. Weitere Informationen zu dieser Schulung sind auf [www.rohva.org](http://www.rohva.org) zu finden.

Eine weitere Quelle für Sicherheitsinformationen ist das POLARIS-Sicherheitsvideo. Das POLARIS Help Center bietet ebenfalls zusätzliche Informationen:  
<https://polaris.com/en-us/self-help>

## FAHRZEUGPRÜFUNGEN

Dieses Offroad-Fahrzeug wurde den folgenden Prüfungen des National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI®/ROHVA® 1-2016, unterzogen:

- Maximale Geschwindigkeit
- Leistung der Betriebsbremse
- Leistung der Feststellbremse/des Bremsmechanismus
- Seitenstabilität
- Kippstabilität
- Fahrzeughandling
- Überrollkäfig (ROPS)
- Insassen-Rückhaltesystem (ORS)
- Schallpegelgrenzen

## SICHERHEITSWARNSYMBOLS UND SIGNALWÖRTER

In dieser Betriebsanleitung und am Fahrzeug selbst werden die nachfolgend beschriebenen Signalwörter und Symbole verwendet. Wo immer diese Wörter und Symbole anzutreffen sind, wird auf einen Sachverhalt aufmerksam gemacht, der die Sicherheit des Fahrers betrifft. Vor dem Lesen der Betriebsanleitung sollte der Fahrer sich mit deren Bedeutung vertraut machen.

### GEFÄHR

Das Signalwort GEFÄHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, falls diese nicht vermieden wird, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen WIRD.

### WARNUNG

Das Signalwort WARNUNG weist auf eine gefährliche, zu vermeidende Situation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen KÖNNTE.

### ACHTUNG

Das Signalwort ACHTUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, falls diese nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen KÖNNTE.

### HINWEIS

Das Signalwort HINWEIS steht für wichtige Informationen zur Klarstellung von Anweisungen.

### WICHTIG

Das Signalwort WICHTIG weist auf Punkte hin, die bei der Demontage, Montage und Prüfung von Bauteilen zu beachten sind.

Das Verbotssymbol weist auf eine Verhaltensweise hin, die zu VERMEIDEN ist, um einer Gefahr vorzubeugen.



Das Gebotszeichen weist auf eine Maßnahme hin, die zur Gefahrenvermeidung ergriffen werden MUSS.



# VIBRATIONS- UND GERÄUSCHEMISSIONEN – EUROPA

Der von diesem Fahrzeug ausgehende Geräuschpegel in Ohrenhöhe des Fahrers sowie die Hand-/Arm- und Ganzkörpervibrationspegel wurden nach EN 15997 ermittelt.

Betriebsbedingungen der Maschine bei der Prüfung:

Die Fahrzeuge waren im fabrikneuen Zustand. Die Prüfung wurde der/den Prüfungsvorgabe(n) entsprechend durchgeführt und fand unter kontrollierten Umgebungsbedingungen statt.

Der Unsicherheitsfaktor bei der Vibrationsbelastungsmessung beruht auf mehreren Faktoren:

- Restunsicherheit bezüglich Ungenauigkeit der Instrumente und ihrer Kalibrierung
- Maschinenbedingte Schwankungen, z. B. aufgrund von Bauteilverschleiß
- unterschiedliche Fahrer, z. B. Erfahrung oder Körpermerkmale
- Fähigkeit des Mitarbeiters, die typischen Arbeitsgänge bei den Messungen exakt gleich auszuführen
- Umwelteinflüsse wie Umgebungsgeräusche oder -temperatur

## FUNKAUSRÜSTUNG

Dieses Fahrzeug enthält die folgende Funkausrüstung bzw. Funkausrüstungen enthaltende Komponenten:

BAUTEIL	BAUTEIL-IDENTIFIKATIONSNUMMER	HERSTELLER
Anzeige der Baureihe 9200	RC7	Polaris Industries Inc.
Kombiinstrument B1 mit Bluetooth	WT12	Silicon Labs
Rockford Fosgate® Kopfhörer	PMX-P2	Rockford Corporations

Polaris Industries Inc. erklärt hiermit, dass die o.a. Funkausrüstungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://www.polaris.com/en-us/radio-conformity/>

## NAHFELDKOMMUNIKATION (NFC) (SOFERN VORHANDEN)

Einige Polaris-Fahrzeuge sind mit einem NFC-Chip (Nahfeldkommunikation) ausgestattet. Der NFC-Chip ist in das Polaris-Emblem an der Vorderseite des Fahrzeugs eingebettet und stellt eine Verbindung zu einer digitalen Plattform mit Fahrzeuginformationen und Werkzeugen her. Für weitere Informationen suchen Sie bitte einen Händler auf.

### WICHTIG

Nicht alle Geräte sind mit einem NFC-Leser ausgestattet. Außerdem erfordern einige Geräte zum Zugriff auf NFC-Inhalte Anwendungen von Drittanbietern. Fragen zum NFC-Leser Ihres Geräts finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.

Bei mit NFC ausgestatteten Modellen halten Sie Ihr Smartphone direkt über das Polaris-Emblem, um Folgendes zu tun:

- Anzeige von fahrzeugspezifischen Informationen
- Zugriff auf Ihre Polaris Garage
- Herunterladen und lesen der Bedienungsanleitung
- Anzeige von Anleitungen für Zubehör
- Ansehen von Anleitungsvideos
- Zugriff auf Garantieinformationen
- Prüfung auf Service-Benachrichtigungen



## RIDE COMMAND MIT NFC

Wenn Sie die Ride Command Mobile App verwenden, sind zusätzliche NFC-Funktionen verfügbar. Sie können folgendermaßen auf diese Funktionen zugreifen:

1. Laden Sie die Ride Command-App über den Apple App Store® oder Google Play® herunter.
2. Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich bei einem bestehenden Konto an.
3. Wählen Sie auf dem Startbildschirm der Ride Command-App **Fahrzeug hinzufügen**.
4. Halten Sie das Mobiltelefon gegen den NFC-Punkt im Fahrzeug, um das Fahrzeug zu scannen.
5. Bestätigen Sie die Informationen, geben Sie Ihrem Fahrzeug einen Namen und tippen Sie auf Zu Garage hinzufügen.

### **SYSTEMVORAUSSETZUNGEN**

Schlagen Sie in der Herstelleranweisung nach, um die NFC-Lesefähigkeit und/oder NFC-fähige Add-ons zu überprüfen.

# ORV-ZERTIFIKAT FÜR DIE VORAB-INSPEKTION

## WICHTIG

Es wird empfohlen, dass der Besitzer dieses Fahrzeugs ein ausgefülltes Zertifikat für die Vorab-Inspektion erhält. Wenn Sie dieses Formular (oder eine ähnliche Version des untenstehenden Musters) nicht erhalten haben, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler.

Assembly / Service / Inspection



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> SEALED BATTERY - Apply dielectric grease to terminal bolts and install cables. Check voltage and charge if below 12.8 DC volts</li> <li><input type="checkbox"/> CONVENTIONAL BATTERY - Open Vent / Fill / Charge to 12.8 DC Volts / Install vent line / Install battery / Route vent line properly / Trim vent line if necessary</li> <li><input type="checkbox"/> BATTERY VOLTAGE - Measure and record voltage 30 minutes after charger has been removed.</li> </ul> <p>DC Volts</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> TIRE PRESSURE - Verify pressure is set to specification</li> <li><input type="checkbox"/> WHEEL NUTS - Torque to specification</li> <li><input type="checkbox"/> REAR SHOCK POSITION (Full size CREW models only) - Move upper mount location to outer position and torque to specification</li> <li><input type="checkbox"/> FRONT TOE ALIGNMENT - Verify proper toe setting</li> <li><input type="checkbox"/> BALL JOINTS - Inspect pinch bolts and/or cotter pins</li> <li><input type="checkbox"/> TIE RODS - Inspect pinch bolts and/or cotter pins</li> <li><input type="checkbox"/> STEERING WHEEL - Torque fastener to specification</li> <li><input type="checkbox"/> FRONT GEARCASE (If applicable) - Add oil if needed</li> <li><input type="checkbox"/> REAR GEARCASE (If applicable) - Add oil if needed</li> <li><input type="checkbox"/> TRANSMISSION - Add oil if needed</li> <li><input type="checkbox"/> GREASE FITTINGS (If applicable) - Verify all suspension and propshaft grease fitting locations are lubricated</li> <li><input type="checkbox"/> ENGINE OIL LEVEL - Verify oil level is correct - Dry Sump Engines: If engine oil is above full mark, refer to Service Manual for the "Oil System Priming Procedure"</li> <li><input type="checkbox"/> ENGINE COOLANT - Inspect level in recovery bottle is between MIN and MAX marks. Add coolant if needed</li> <li><input type="checkbox"/> BRAKE FLUID - Verify fluid level in brake master cylinder(s) is between MIN and MAX marks</li> <li><input type="checkbox"/> PARK BRAKE (If applicable) - Verify proper operation and adjustment</li> <li><input type="checkbox"/> CARGO BOX - Verify operation</li> <li><input type="checkbox"/> THROTTLE / BRAKE CONTROLS - Verify correct and smooth operation</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> INTAKE / AIRBOX - Inspect hose connections and ensure that clamps are tight. Inspect air filter conditions</li> <li><input type="checkbox"/> CAB FRAME - Install and torque fasteners to specification</li> <li><input type="checkbox"/> SIDE SAFETY NETS (If applicable) - Install using the assembly instructions</li> <li><input type="checkbox"/> DOORS (If applicable) - Install, check door alignment and latch operation. Adjust if needed</li> <li><input type="checkbox"/> SEAT BELTS - Install and check for smooth operation and latching</li> <li><input type="checkbox"/> SEAT(S) - Inspect and install</li> <li><input type="checkbox"/> FUEL LINES / FITTINGS - Cycle the key to prime and pressurize the fuel pump, check fuel lines and fittings for leaks. Check fuel level</li> <li><input type="checkbox"/> LIGHTS - Verify operation and adjustment</li> <li><input type="checkbox"/> WIRE HARNESS / HOSES / LINES - Inspect wires, hoses and lines for kinks, pinching, and signs of abrasion</li> <li><input type="checkbox"/> UPDATE I.D.D. (If equipped) - Complete the "Update TRAILS and MAPS Data" process using the most current Trails and Maps Data for the Interactive Digital Display as outlined in the Display Owner's Manual (see "Connect, Register, and Update")</li> <li><input type="checkbox"/> RIDE COMMAND SOFTWARE UPDATE (If equipped) - Go to <a href="https://ridecommand.polaris.com">https://ridecommand.polaris.com</a> and select "Update Vehicle Software" from the bottom of the page to access the latest software and update instructions.</li> <li><input type="checkbox"/> EVAPORATIVE EMISSION CONTROL SYSTEM (CA models only) - Inspect hose condition and routing</li> <li><input type="checkbox"/> COSMETIC INSPECTION - Inspect vehicle for damage and proper fit and finish</li> <li><input type="checkbox"/> UNIT INQUIRY - Review UNIT INQUIRY for any factory directed modifications or applicable Team Tips, Service Bulletins, or Safety Bulletins for this VIN</li> </ul> |
|---|--|



**WARNING**

Set-up and pre-delivery service must be performed by an authorized Polaris dealer. Proper pre-delivery is essential to reliability of the vehicle and to rider safety. An error made by the person setting up and servicing a new vehicle can result in damage to the machine or injury to the rider. Perform all items correctly and completely. Observe all safety precautions and use common sense when assembling this vehicle. Avoid contact with moving parts. Severe personal injury to the person assembling this vehicle or to a bystander could result.

Whenever installing batteries, care should be taken to avoid the possibility of explosion resulting in serious burns. Always connect the positive (Red) cable first and the negative (Black) cable last. When working with the batteries, always wear safety glasses or a face shield and protective gloves. Battery electrolyte contains sulfuric acid and is poisonous. Serious burns can result from contact with the skin, eyes or clothing. **ANTIDOTE:** External - Flush with water. Internal - Drink large quantities of water or milk. Follow with milk of magnesia, beaten egg, or vegetable oil. Call physician immediately. Eyes - Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention.

In order to perform service work efficiently and to prevent costly errors, the technician must thoroughly familiarize him/herself with procedures before beginning. A knowledge of mechanical theory, tool use, and shop procedures is necessary to perform the service work safely and satisfactorily.

Watch for sharp edges which can cause personal injury. Protect hands with gloves when working with sharp components.

If difficulty is encountered in removing or installing a component, look to see if a cause for the difficulty can be found. If it is necessary to tap the part into place, use a soft face hammer and tap lightly.

Always follow torque specifications as outlined. Incorrect torquing may lead to serious machine damage or can result in injury or death for the rider.

Cleanliness of parts and tools as well as the work area is of primary importance. Dirt and foreign matter will act as an abrasive and cause damage to precision parts.

# EINLEITUNG

## Test Ride

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> ENGINE - Starting, acceleration and smoothness   | <input type="checkbox"/> AWD (If applicable) - Verify proper operation  | <input type="checkbox"/> DIAGNOSTIC SYSTEM - Run engine up to full operating temperature. Attach Digital Wrench to generate and submit a "Service Report" (recommended process)   |
| <input type="checkbox"/> BRAKES - Verify proper operation   | <input type="checkbox"/> GAUGES - Operational Readings  | <input type="checkbox"/> LEAKAGE CHECK - After completing "DIAGNOSTIC SYSTEM", check for leakage and verify proper connection of Oil / Exhaust / Fuel / Coolant / Brake Fluid Fittings; inspect hoses for signs of abrasion |
| <input type="checkbox"/> DRIVELINE - Verify smooth operation  | <input type="checkbox"/> SUSPENSION / STEERING - Adjustments / Stability / Smoothness                                   | <input type="checkbox"/> CLEAN - Wash and clean vehicle for customer delivery   |
| <input type="checkbox"/> CLUTCH / TRANSMISSION - Verify proper shifting and transmission engagement / indicator lights (if applicable) must correspond with gears | <input type="checkbox"/> ENGINE COOLANT - Inspect level in recovery bottle is between MIN and MAX marks after test ride |   |

### Skip Test Ride

- Skip Test Ride

Dealer Name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Dealer Signature Date

## Customer Delivery

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> CONTROLS - Show location / function   | <input type="checkbox"/> WARRANTY POLICY - Explanation / Limits / Requirements                                | <input type="checkbox"/> HELMET - Discuss local laws / recommend helmet use  |
| <input type="checkbox"/> TOOLKIT - Show location   | <input type="checkbox"/> EMISSION SYSTEM WARRANTY POLICY - Explanation / Limits                               | <input type="checkbox"/> SAFETY FEATURES - Review all safety features of vehicle operation for new operators   |
| <input type="checkbox"/> FUSES - Location / spares   | <input type="checkbox"/> BELT LIFE - Discuss proper operation procedures and proper use of high and low range | <input type="checkbox"/> CUSTOMER VIDEOS - Inform customer about any informative videos and QR code links (if applicable)  |
| <input type="checkbox"/> WARRANTY REGISTRATION FORM - Complete   | <input type="checkbox"/> STORAGE / FUELING / TRANSPORTATION - Review as outlined in the Owner's Manual        | <input type="checkbox"/> POLARIS PROTECTION - Discuss available service plans  |
| <input type="checkbox"/> OWNER'S MANUAL - Emphasize importance of reading for customer safety and servicing of vehicle / Explain periodic maintenance responsibilities | <input type="checkbox"/> PERIODIC MAINTENANCE - Suggest Scheduling First Appointment                          | <input type="checkbox"/> I certify that pre-delivery inspection and service have been performed on this vehicle in accordance with the instructions issued by Polaris Assembly Instructions and Dealer Service Manual. |

## Customer Acceptance

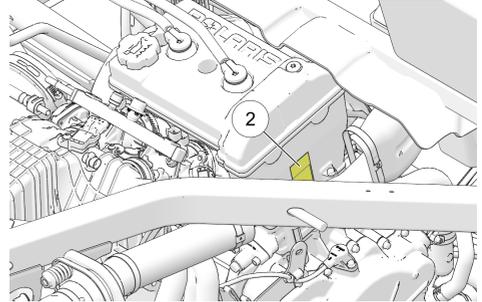
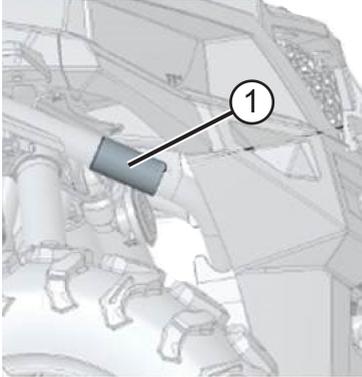
- Year: \_\_\_\_\_  
Model: \_\_\_\_\_  
VIN: \_\_\_\_\_  
Engine Serial #: \_\_\_\_\_
- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> I have reviewed and understand the Polaris warranty policy(ies).  | <input type="checkbox"/> I have been instructed on the authorized ROHVA training course by my dealer.  |
| <input type="checkbox"/> I have inspected the vehicle and it meets with my satisfaction.   | <input type="checkbox"/> My dealer has discussed the optional Extended Service contracts available.  |
| <input type="checkbox"/> I understand the importance of following the Owner's Manual instructions.                                     | <input type="checkbox"/> PLEASE READ THE FOLLOWING DISCLAIMER AND "X" IF APPLICABLE: - I have chosen to not purchase a Polaris Protection Extended Service Contract at this time. I understand that by declining the Polaris Protection Plan, I acknowledge that I have been offered the optional service plan for an amount in addition to the process of the vehicle itself, that I have read the service plan and have decided not to buy it, and that I understand that I am not entitled to any benefits under this service plan. |
| <input type="checkbox"/> I understand the importance of using all safety features.   |  |
| <input type="checkbox"/> I understand the importance of all operators following the operator driving procedures in the Owner's Manual. |  |

\_\_\_\_\_  
Customer Name

\_\_\_\_\_  
Customer Signature: Date

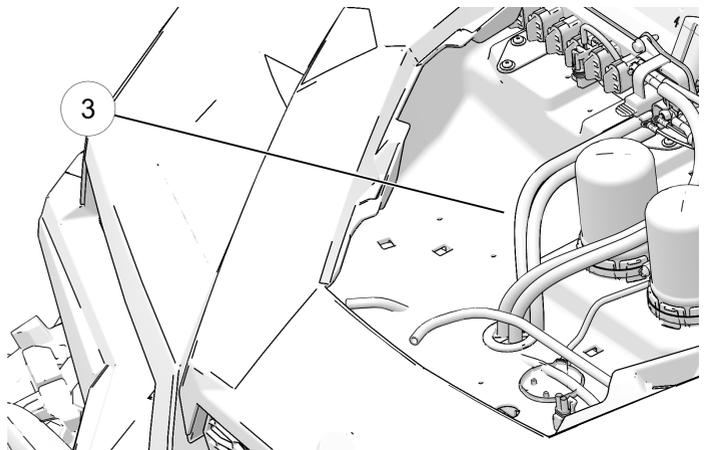
## FAHRZEUG-IDENTIFIKATIONSNUMMERN

Bitte tragen Sie die Fahrzeug-Identifikationsnummern des Fahrzeugs sowie die Schlüsselnummer in die vorgesehenen Zeilen ein. Den Ersatzschlüssel bitte abnehmen und an einem sicheren Ort aufbewahren. Weitere Zündschlüssel können nur angefertigt werden, indem (unter Angabe der Schlüsselnummer) ein Rohling bei POLARIS bestellt und anschließend anhand eines vorhandenen Schlüssels ein neuer gefräst wird. Gehen alle Schlüssel verloren, muss das Zündschloss ausgetauscht werden.



Modellnummer des Fahrzeugs:	
Fahrgestellnummer ①:	
Motorseriennummer ②:	
Schlüsselnummer:	

### ③ Typenschild





## SICHERHEIT

### ANFORDERUNGEN AN DEN BESITZER

**Die unsachgemäße Verwendung, Wartung oder Veränderung dieses Fahrzeugs kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.**

**Auf einer ordnungsgemäßen Nutzung des Fahrzeugs bestehen.** Niemandem erlauben, Ihr Fahrzeug zu steuern oder als Beifahrer mitzufahren, wenn er nicht ordnungsgemäß eingewiesen wurde und Sie sich nicht sicher sind, dass die Person bereit ist, verantwortungsvoll zu fahren. Beim Abstellen des Fahrzeugs stets den Zündschlüssel abziehen, um die Benutzung durch Unbefugte zu verhindern.



**Umbauten jeder Art oder die Montage von Zusatzausrüstung, die nicht von POLARIS zugelassen ist, können die Gefahr von Verletzungen erhöhen.** Auch wenn Sie auf dem Zubehörmarkt Produkte finden, die in Design und Qualität dem POLARIS-Zubehör ähneln, sollten Sie sich darüber im Klaren sein, dass einige Zubehörteile oder Modifikationen auf dem Zubehörmarkt nicht für das Fahrzeug geeignet sind, da Sicherheitsrisiken für Sie oder andere Personen bestehen. Zusätzliche Sitzgelegenheiten sollten grundsätzlich nicht installiert werden.

Wenden Sie sich an den Hersteller, um Informationen über mögliche Auswirkungen von Veränderungen oder Zubehörartikeln auf die sichere Nutzung Ihres Fahrzeugs zu erhalten. Sie sind für im Zusammenhang mit Veränderungen am Fahrzeug entstandene Verletzungen verantwortlich. Veränderungen oder Zubehörteile können:

- Maschinenkomponenten beschädigen - insbesondere Veränderungen, die die Geschwindigkeit oder Leistung erhöhen.
- Die Stabilität des Fahrzeugs bei höheren Geschwindigkeiten beeinträchtigen.
- Das Gewicht erhöhen, die Lademenge und das transportierbare Gesamtgewicht verringern und den Schwerpunkt des Fahrzeugs erhöhen.
- Die Kapazität der elektrischen Anlage des Fahrzeugs überlasten. Das Durchbrennen einer Sicherung kann zu einem Ausfall der Beleuchtung oder einem Verlust von Motorleistung führen.
- Die Wirksamkeit von Insassenschutzsystemen, einschließlich der Sicherheitsgurte und des Überrollkäfigs (ROPS), verringern.
- Den Besitz oder Betrieb Ihres Fahrzeugs illegal machen. Von POLARIS zugelassene Funkenfänger, Schalldämpfer und Abgasreinigungskomponenten sind in vielen Gebieten für den Besitz oder Betrieb des Fahrzeugs vorgeschrieben.
- Ihre Garantie erlöschen lassen.

**Der Überrollkäfig (ROPS) des Fahrzeugs bietet in Verbindung mit den Sicherheitsgurten und den Türen eine die Insassen schützende Struktur.** Die Struktur schützt die Insassen jedoch nicht bei allen Überschlägen oder Unfällen.

Weitere Sicherheitsinformationen können bei Vertragshändlern oder auf der Polaris-Webseite [www.polaris.com](http://www.polaris.com) in Erfahrung gebracht werden.

## QUALIFIKATIONEN VON FAHRER UND BEIFAHRER

**Sicherstellen, dass Fahrer mindestens 18 Jahre alt und im Besitz eines gültigen Führerscheins sind.** Nur weil ein Jugendlicher einen Führerschein besitzt, heißt das noch nicht, dass er seine Fahrpraxis richtig einschätzt und keine Risiken eingeht.



POLARIS empfiehlt, jüngere Fahrer zu überwachen. Es sind Regeln und Einschränkungen dazu festlegen, wie, wann und wo sie dieses Fahrzeug benutzen dürfen. Junge Fahrer müssen zum Beispiel durch einen Erwachsenen im Fahrzeug begleitet werden und dürfen nicht mit ihren Freunden im Fahrzeug fahren.

**Sicherstellen, dass alle Fahrer und Mitfahrer in das Fahrzeug passen.** Für Fahrer und Beifahrer gilt Folgendes:

- Sie müssen an der Rückenlehne angelehnt sitzen,
- sie müssen den Sicherheitsgurt ordnungsgemäß anlegen können,
- sie müssen mit beiden Füßen den Boden vollständig erreichen können, und
- sie müssen das Lenkrad bzw. Beifahrer-Haltegriffe mit beiden Händen halten.

**Kinder, die Kindersitze oder Sitzerrhöhungen benötigen, dürfen nicht im Fahrzeug mitfahren.** Das Fahrzeug ist nicht für die Befestigung von Kindersitzen ausgelegt.

**Sie sind für Ihre Mitfahrer verantwortlich.** Die Passagiere müssen richtig sitzen, angeschnallt sein, sich am Beifahrer-Haltegriff festhalten und bereit sein, sich abzustützen. Ungesicherte Personen können aus einem fahrenden Fahrzeug herausfallen oder herum- und herausgeschleudert werden.

**Jede Person muss richtig auf ihrem eigenen Sitz sitzen und angeschnallt sein.** Zwei Personen dürfen niemals mit nur einem Sicherheitsgurt angeschnallt sein. Zusammen angeschnallte Personen können bei einer Kollision ineinander stoßen und schwer verletzt werden. Niemals Passagiere auf der Pritsche befördern, da diese gegen das Fahrzeug oder aus dem Fahrzeug geschleudert werden oder mit beweglichen Teilen in Berührung kommen könnten.

**Niemanden fahren lassen, der Alkohol oder Drogen zu sich genommen hat.**

## VORBEREITUNG DES FAHRZEUGS AUF DIE FAHRT

**Vor dem Losfahren immer die Prüfungen vor Fahrtantritt durchführen.** Wird es versäumt, das Fahrzeug zu überprüfen und seine Betriebssicherheit zu kontrollieren, besteht ein erhöhtes Unfallrisiko, welches zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.



PRÜFUNG	BEMERKUNG	SIEHE
Bremsflüssigkeit	Richtigen Füllstand und einwandfreien Zustand sicherstellen.	Seite 110
Vordere und hintere Federung	Prüfen.	—
Lenkung	Freigängigkeit prüfen.	Seite 108
Reifen	Zustand und Druck kontrollieren.	Seite 115
Räder/Radmuttern	Prüfen, festen Sitz der Radmuttern kontrollieren.	Seite 115
Kraftstoff und Motoröl	Richtige Füllstände und einwandfreien Zustand sicherstellen.	Seite 95
Kühlmittel	Richtigen Füllstand und einwandfreien Zustand sicherstellen.	Seite 102
Kontrollleuchten/Schalter	Auf einwandfreie Funktion prüfen.	Seite 41 Seite 60
Luftfilter	Prüfen; bei Bedarf wechseln.	Seite 108
Motoransaugtrakt-Vorfilter	Prüfen, reinigen.	—
PVT-Ansaugtrakt-Vorfilter	Prüfen, reinigen.	—
Scheinwerfer	Funktion prüfen.	—
Brems-/Schlussleuchten	Funktion prüfen.	—
Sitzklinken (XP5-Modelle)	Sicherstellen, dass der Rücksitz sicher eingearastet ist.	—

# SICHERHEIT

<b>PRÜFUNG</b>	<b>BEMERKUNG</b>	<b>SIEHE</b>
Sicherheitsgurte	Gesamte Gurtlänge auf Beschädigungen prüfen, Schnallenfunktion kontrollieren.	Seite 50
Auspuff	Funkenfänger prüfen und bei Bedarf reinigen.	Seite 109
Ablagerungen am Fahrzeug	Gras, Blätter und andere entzündbare Materialien oder Schmutz entfernen, besonders in der Nähe der Auspuffanlage.	–
Verstellbares Lenkrad sperren	Das Lenkrad nicht während der Fahrt einstellen.	–
Lichtmaschinenriemen (sofern eingebaut)	Auf Risse und Schäden prüfen. Falls erforderlich austauschen.	–

**Eine mangelhafte Reifenwartung** kann einen Kontrollverlust über das Fahrzeug zur Folge haben, was zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. Zur Reduzierung Ihres Verletzungsrisikos:

- Stets den von POLARIS empfohlenen Reifendruck aufrechterhalten. Vor dem Betrieb des Fahrzeugs den Reifendruck prüfen. Selbst wenn Ihr Fahrzeug nur eine kurze Strecke gefahren wurde, können die Reifendruckwerte steigen.
- Der Reifendruck muss den Angaben in der untenstehenden Tabelle entsprechen.
- Ausschließlich Reifen der für dieses Fahrzeug vorgesehenen Größe und des vorgesehenen Typs verwenden.
- Das Fahrzeug nicht mit abgefahrenen oder beschädigten Reifen betreiben.
- Stets die Wartungsanweisungen des Reifenherstellers befolgen.

MASS	TECHNISCHE DATEN	
	ABS-TRAKTOR	ZUGMASCHINE
Maximale Pritschenlast	272 kg	
Reifendruck In bar (kPa)	VORNE 0,83 (83) HINTEN: 1,10 (110)	VORNE 0,83 (83) HINTEN: 1,10 (110)
Reifendruck mit voller Ladung (MAXIMALE LADUNG + MITFAHRER) in bar (kPa)		VORNE 0,97 (97) HINTEN: 1,93 (193)
Maximale Traglast Einschließlich Fahrer, Beifahrer, Ladung und Zubehör	467 kg	

## VORBEREITUNG IHRER PASSAGIERE UND IHRER FRACHT AUF DIE FAHRT

**Einen zugelassenen Helm tragen.** Das Fahren in diesem Fahrzeug ohne einen zugelassenen Helm erhöht das Risiko von schweren Verletzungen. Ein Helm verringert zum Beispiel das Verletzungsrisiko durch einen Aufprall des Kopfes auf das Fahrzeug oder andere Gegenstände, selbst wenn es nicht zu einer Kollision kommt.

In den USA und Kanada tragen zugelassene Helme ein entsprechendes Prüfzeichen des US-Verkehrsministeriums (DOT). Zugelassene Helme in Europa, Asien und Ozeanien sind mit dem Aufkleber ECE 22.05 versehen. Das ECE-Zeichen besteht aus einem Kreis mit dem Buchstaben E in der Mitte. Daneben ist die Kennnummer des Landes aufgedruckt, das die Zulassung erteilt hat. Außerdem befinden sich auf dem Aufkleber die Zulassungsnummer und die Seriennummer.

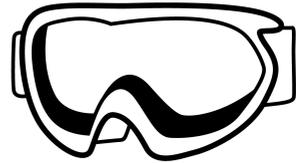


**Eine bruchsichere Schutzbrille oder einen bruchsicheren Helm mit Visier tragen.**

Eine solche Schutzbrille kann das Risiko verringern, dass Fremdkörper in Ihre Augen gelangen und dadurch entstehende Sichtbehinderungen vermeiden.

POLARIS empfiehlt, zugelassene persönliche Schutzausrüstung (PSA) zu tragen, die Kennzeichnungen trägt, die darauf hinweisen, dass sie nach z. B. folgenden Standards gefertigt sind:

- VESC 8
- V-8
- Z87.1
- CE



**Zusätzliche Schutzkleidung und Ausrüstung**, die für Ihre Fahrbedingungen geeignet sein kann, umfasst:

- Im Fahrbetrieb immer Schuhe tragen. Feste, mindestens knöchelhohe Stiefel tragen, die für das Gelände geeignet sind, in dem Sie fahren werden.
- Fingerhandschuhe können vor Wind, Sonne, Kälte und Fremdkörpern schützen. Handschuhe wählen, die gut sitzen und den Fingern erlauben, sich frei zu bewegen und das Lenkrad oder die Haltegriffe fest zu greifen.
- Zum Schutz von Armen und Beinen sollte das Tragen von Oberbekleidung und langer Hosen in Betracht gezogen werden.
- Langfristige Belastung durch Wind- und Motorlärm kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Richtig getragene Gehörschutzmittel wie Ohrstöpsel können helfen, Gehörverlust zu verhindern. Informieren Sie sich vor dem Tragen eines Gehörschutzes über örtliche Vorschriften, um sicherzustellen, dass die Verwendung des jeweiligen Gehörschutzes erlaubt ist.

**Stets mit allen Körperteilen komplett im Innenbereich des Fahrzeugs bleiben und sich am Lenkrad oder an den Haltegriffen festhalten.** Körperteile außerhalb des Fahrzeugs können von vorbeifahrenden Gegenständen getroffen oder bei einem Überschlag gequetscht werden. Unter keinen Umständen einen Teil des Körpers aus dem Fahrzeug strecken. Nicht den Überrollkäfigrahmen als Haltegriff nutzen und keinen Körperteil auf die Tür legen.

Das Fahren in diesem Fahrzeug mit nicht verschlossenen und verriegelten Kabinentüren erhöht das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen bei einem Unfall oder beim Überschlagen des Fahrzeugs. Beim Fahren mit diesem Fahrzeug müssen die Kabinentüren immer verschlossen und verriegelt sein.

**Fahrer müssen aufmerksam sein und vorausplanen.** Wenn Sie das Gefühl haben oder glauben, dass das Fahrzeug umkippen oder sich überschlagen könnte, verringern Sie Ihr Verletzungsrisiko:

- Sich gut am Lenkrad oder den Haltegriffen festhalten und sich abstützen.
- Unter keinen Umständen einen Teil des Körpers aus dem Fahrzeug strecken.

**Dieses Fahrzeug ist nicht für den Transport von ungesicherten Haustieren ausgelegt.** Ein ungesichertes Haustier kann herumgeschleudert werden und den Fahrer verletzen, selbst bei normalem Betrieb. Für den Transport von Haustieren eine für den Geländeeinsatz geeignete, am Fahrzeug befestigte Tiertransportbox verwenden.

**Kraftstoffe wie z. B. Benzin können hochentzündlich sein.** Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen zu verringern, NIEMALS Kraftstoff oder andere entflammare Flüssigkeiten auf diesem Fahrzeug mitnehmen. Überschläge, Kollisionen, Fahrten in schwerem Gelände, Höhenunterschiede oder Temperaturschwankungen können dazu führen, dass Kraftstoff verschüttet wird oder Dämpfe aus Kanistern austreten. Heiße Fahrzeugteile können Brände verursachen, auch nachdem der Motor abgestellt wurde.

# SICHERHEIT

---

**Die Traglast des Fahrzeugs niemals überschreiten.** Die maximale Gesamttraglast des Fahrzeugs (einschließlich Fahrer, Ladung und Zubehör) beträgt 336 kg (740 lb). Die Pritsche kann bis zu 272 kg (600 lb) der maximalen Gesamttraglast tragen. Wenn ein schwererer Fahrer das Fahrzeug fährt oder mehr Personen mitfahren, muss das Gewicht der Ladung möglicherweise reduziert werden, um unter dem Limit von 336 kg (740 lb.) zu bleiben. Ein Überladen des Fahrzeugs oder ein unsachgemäßes Mitführen von Lasten wird die Fahreigenschaften des Fahrzeugs beeinträchtigen und den Verlust der Kontrolle bzw. einen Unfall verursachen.

**Die Ladung auf der Pritsche so weit vorne, zentriert und niedrig wie möglich sichern.** Wenn Ladung nicht auf diese Weise positioniert und gesichert werden kann, besonders vorsichtig vorgehen. Ungesicherte Ladung kann Insassen verletzen, das Fahrverhalten des Fahrzeugs beeinträchtigen und zu Kontrollverlust führen.

**Das Gewicht von Insassen und Ladung verändert das Bremsverhalten, das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs.** Um einen Kontrollverlust zu vermeiden, Kurven langsam fahren, generell mit geringerer Geschwindigkeit fahren und unebenes oder steiles Gelände meiden.

## RICHTLINIEN FÜR DAS FAHREN

**Verantwortungsbewusst fahren. Dieses POLARIS-Fahrzeug ist kein Spielzeug und der Betrieb kann mit Gefahren verbunden sein.**

Dieses Fahrzeug verfügt über eine große Bodenfreiheit und andere Merkmale, um in unwegsamem Gelände fahren zu können. Es kann in Situationen umkippen, in denen dies bei anderen Fahrzeugen nicht möglich ist. Abrupte Manöver oder aggressives Fahren – selbst auf ebenem, offenem Gelände – können zu Kontrollverlust, zu Überschlägen, schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Um Kontrollverlust und Überschlag zu vermeiden:



- Abrupte Manöver, seitliches Driften, Schleudern oder Schlingern vermeiden, und niemals Volldrehungen ausführen.
- Vor dem Befahren einer Kurve die Geschwindigkeit herabsetzen.
- Starkes Beschleunigen bei Kurvenfahrt vermeiden, selbst aus dem Stand.

### Hohe Geschwindigkeit im Gelände

Das Fahren von Geländefahrzeugen zum Zweck des Austestens der Grenzen Ihrer Fähigkeiten kann für Sie, Ihre Mitfahrer und Umstehende sehr gefährlich sein. Grundkenntnisse zum Fahren eines PKW, ATV oder eines anderen Geländefahrzeugs reichen nicht aus, um im Gelände mit hoher Geschwindigkeit sicher zu fahren. Entwickeln Sie Ihre Fähigkeiten schrittweise durch Training, Übung und Erfahrung mit den verschiedenen Fahrmodi dieses Fahrzeugs und dem Gelände, in dem Sie unterwegs sind. Unternehmen Sie immer eine Erkundungsfahrt mit niedriger Geschwindigkeit, um mögliche Gefahren im Voraus zu kennen.

Hohe Geschwindigkeiten im Gelände können zu Kontrollverlust, zu Unfällen oder zu hartem Aufsetzen führen, wobei die Insassen schwer verletzt werden können (auch wenn das Fahrzeug sich nicht überschlägt oder nicht beschädigt wird).

Wenn Sie das Fahrzeug für Fahrten mit hoher Geschwindigkeit und Geländewettbewerbe nutzen möchten, kann eine zusätzliche Sicherheitsausrüstung erforderlich sein. Beachten Sie die für Ihren Wettbewerb geltenden Regeln.

**Führen Sie mit dem Fahrzeug keine Sprünge aus – ein Abheben kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.** Ein Abheben des Fahrzeugs kann zu Kontrollverlust, Überschlag oder Aufprall auf dem Boden führen und das Fahrzeug beschädigen. Auch ohne Kollision mit dem Boden kann eine Landung so hart sein, dass die Federung eines Fahrzeugs vollständig einfährt (durchschlägt). Schwere Verletzungen, einschließlich Wirbelsäulenverletzungen, können selbst dann auftreten, wenn die Insassen ordnungsgemäß angeschnallt sind, Helme tragen, das Fahrzeug nicht beschädigt ist und sich nicht überschlagen hat.

Je nach Geschwindigkeit können Sie auf Abhänge, „Sprunghügel“ oder andere Geländemerkmale treffen, die zu einem Abheben des Fahrzeugs führen können. Diese können fehlerhaft eingerichtet, schlecht gewartet oder für dieses Fahrzeug nicht geeignet sein. Langsamer fahren, besonders vorsichtig sein und ein Abheben des Fahrzeugs vermeiden. Mit diesem Fahrzeug niemals über Sprunghügel fahren.

Wenn Sie jemandem dabei zusehen, wie er über einen Sprunghügel springt oder mit dem Fahrzeug abhebt, bedeutet das nicht, dass Sie das auch sicher tun können. Polaris kann nicht bestimmen, ob ein von Ihnen befahrener Sprunghügel für dieses Fahrzeug geeignet ist. Jeder Sprunghügel, selbst ein kleiner, kann schlecht gewartet, unzureichend eingerichtet oder für dieses Fahrzeug ungeeignet sein; die Folge können schwere oder tödliche Verletzungen sein.



**Das Befahren von Hügeln, unwegsamem Gelände, Furchen und anderen Änderungen der Bodenhaftung und im Gelände vorausplanen.** Auf unbekanntem Terrain langsam und mit besonderer Vorsicht fahren. Das Befahren befestigter Flächen vermeiden. Plötzliche Geländeänderungen wie Löcher, Vertiefungen, Böschungen, weicherer oder härterer Boden oder andere Unregelmäßigkeiten können zu Kontrollverlust oder zum Überschlag führen. Lassen Sie sich die Zeit, auf schwer zu erkennende Felsen, Unebenheiten oder Löcher zu reagieren. Bei Fahrten in tiefem Schnee oder hohem Gras kann es schwieriger sein, Hindernisse zu erkennen.

# SICHERHEIT

---

Wenn ein Hindernis, wie ein umgestürzter Baum oder ein Graben, nicht umfahren werden kann, das Fahrzeug an einem sicheren Ort anhalten. Aussteigen, um den Bereich gründlich zu inspizieren. Den Bereich sowohl von der Anfahrts- als auch von der Abfahrtsseite aus prüfen. Wenn Sie zuversichtlich sind, dass Sie sicher weiterfahren können, wählen Sie den Weg, der es Ihnen ermöglicht, gerade über das Hindernis zu fahren, um die Gefahr des Umkippens des Fahrzeugs zu minimieren. Fahren Sie nur so schnell, dass Sie Ihren Schwung beibehalten können, aber lassen Sie sich genügend Zeit, auf Veränderungen der Bedingungen zu reagieren. Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie das Hindernis sicher überwinden können, wenden Sie, sofern der Boden eben ist und genügend Platz dazu vorhanden ist, oder fahren Sie rückwärts, bis Sie einen weniger schwierigen Weg gefunden haben.

Ein abruptes Durchtreten des Gaspedals kann dazu führen, dass die Reifen die Traktion verlieren, wodurch die Kontrolle über das Fahrzeug verloren geht und die Wahrscheinlichkeit eines Unfalls steigt, insbesondere auf abschüssigem Gelände oder beim Überqueren von Hindernissen wie Felsen oder Baumstämmen.

## **NUR MD-MODELLE**

### **Den Betrieb auf öffentlichen Straßen vermeiden (gepflastert oder anders befestigt).**

Dieses Fahrzeug verfügt nicht über die Sicherheitsmerkmale von Straßenfahrzeugen (Airbags, Antiblockiersystem, Stabilitätskontrolle usw.). Wenn ein anderes Fahrzeug mit Ihrem Fahrzeug kollidiert, ist die Wahrscheinlichkeit schwerer oder tödlicher Verletzungen größer. Auch wenn Sie plötzliche oder abrupte Ausweich- oder Notbremsmanöver durchführen, können Sie einen Unfall oder Überschlag möglicherweise nicht vermeiden. Auch wenn eine Fahrt auf öffentlichen Straßen in bestimmten Teilen des Landes möglicherweise legal ist, wurde Ihr Fahrzeug nicht als Straßenfahrzeug konzipiert oder zertifiziert. Polaris unterstützt die Nutzung öffentlicher Straßen nicht, es sei denn, es handelt sich um Überfahrungen von öffentlichen Straßen zur Verbindung von Geländeabschnitten. Wenn Sie auf der Straße fahren müssen, fahren Sie langsam und defensiv. Ihr Fahrzeug verfügt möglicherweise nicht über die notwendigen Funktionen, um staatlichen oder lokalen Vorschriften zu entsprechen, die eine eingeschränkte Nutzung auf öffentlichen Straßen erlauben. Veränderungen, die Sie an Ihrem Fahrzeug vornehmen, um diese Anforderungen zu erfüllen, können zum Erlöschen der Fahrzeuggarantie führen. Beachten Sie außerdem die Anweisungen oder Einschränkungen des Reifenherstellers für den Betrieb auf der Straße, einschließlich Geschwindigkeitsbegrenzungen und Informationen zu vorzeitigem Reifenverschleiß.

## **NUR ZUGMASCHINE ODER TRAKTOR-MODELLE**

Dieses Fahrzeug ist für den Straßenbetrieb zugelassen.

### **Unschlaggemäßes Fahren an Hängen kann zu Kontrollverlust, zum Überschlag oder zu einem Unfall führen,** was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. Bei der Fahrt an Hängen besonders vorsichtig vorgehen. Das Befahren von unwegsamem Gelände, Furchen und anderen Änderungen von Traktions- und Geländegegebenheiten vorausplanen.

## **Bergauf fahren**

Vor dem Befahren einer Steigung sicherstellen, dass der Untergrund nicht zu rutschig oder zu locker ist. Zum Befahren einer Steigung den Allradantrieb einschalten. In gerader Linie bergauf fahren und dabei Geschwindigkeit und Gaspedalstellung konstant halten. Steile Steigungen, die das Fahrzeug zum Umkippen bringen könnten, vermeiden.

**Wiederanfahren nach Stehenbleiben des Fahrzeugs an einer Steigung**

Wenn das Fahrzeug bei der Vorwärtsfahrt an Geschwindigkeit verliert, sanft bremsen und anhalten. Nicht versuchen, das Fahrzeug zu wenden. Stattdessen Rückwärtsgang einlegen und das Fahrzeug langsam geradeaus bergab rollen lassen. Dabei die Geschwindigkeit durch leichten Druck auf die Bremse drosseln.

**Überfahren eines Hügels**

Beim Erreichen einer Hügelkuppe die Geschwindigkeit verlangsamen. Niemals blind mit hoher Geschwindigkeit über eine Hügelkuppe oder einen Geländeabsatz fahren. Auf der anderen Seite der Kuppe könnte sich ein Hindernis, ein Abgrund, ein anderes Fahrzeug oder eine Person befinden.

**Abwärts fahren**

Vor dem Befahren eines Gefälles sicherstellen, dass der Untergrund nicht zu rutschig oder zu locker ist. Allradantrieb zuschalten und langsam weiterfahren, dabei leicht bremsen. Niemals im Leerlauf oder bei abgeschaltetem Motor bergab rollen.

**Das Befahren von Hängen quer zum Gefälle vermeiden.**

Ist dies unvermeidbar, langsam und mit besonderer Vorsicht vorgehen. Hindernisse und Veränderungen im Gelände, die das Fahrzeug ins Kippen oder Rutschen bringen könnten, vermeiden. Sollte das Fahrzeug zu kippen oder zu rutschen beginnen oder den Eindruck vermitteln, als sei es im Begriff umzukippen oder zu rutschen, sofort bergab lenken.

**Fahren in der Nähe von Wald oder Gebüsch**

Besondere Vorsicht ist bei der Fahrt in der Nähe von Bäumen geboten, insbesondere auf schmalen Trails. Gebüsch oder Äste können in die Kabine eindringen und die Insassen verletzen.

**Fahren im Schnee**

Brems- und Gaspedal müssen immer frei von Schnee und Eis sein. Die Bremsen häufig betätigen, um Eis- oder Schneeanisammlungen auf den Bremsbelägen, die die Bremsleistung beeinträchtigen können, zu vermeiden.

**Fahren auf Eis**

Das Fahrzeug nie über ein zugefrorenes Gewässer fahren, ohne sich zuvor davon zu überzeugen, dass das Eis dem Gewicht des Fahrzeugs standhalten kann. Schwere oder tödliche Verletzungen können die Folge sein, wenn das Fahrzeug durch die Eisschicht einbricht.

# SICHERHEIT

---

## Fahren in Wasser/Fallen in Wasser

Durchfahren von tiefen oder schnell fließenden Gewässern kann den Verlust der Bodenhaftung, Kontrollverlust oder ein Überschlagen des Fahrzeugs zur Folge haben; außerdem kann das Fahrzeug vom Wasser weggetrieben werden. Es besteht Verletzungsgefahr, außerdem besteht Lebensgefahr durch Einklemmen und Ertrinken. Mit dem Fahrzeug niemals in schnell fließende Gewässer oder Gewässer mit einem Wasserstand, der höher als der Fahrzeugboden ist, fahren. Steile Abhänge und große Felsen vermeiden. Einen Weg wählen, der eine Ein- und Ausstiegsstelle mit sanften Steigungen bietet. Nasse Bremsen haben eine reduzierte Bremswirkung. Nach dem Verlassen des Gewässers die Bremsfunktion prüfen. Die Bremsen bei langsamer Fahrt mehrmals leicht betätigen. Durch die Reibungswärme können die Bremsbeläge schneller trocknen.

## Fahren auf Sanddünen

Bei der Fahrt auf Sanddünen besonders vorsichtig vorgehen. Auf Änderungen im Terrain achten. Niemals blind mit hoher Geschwindigkeit über eine Hügelkuppe oder einen Geländeabsatz fahren. Auf der anderen Seite der Kuppe könnte sich ein Hindernis, ein Abgrund, ein anderes Fahrzeug oder eine Person befinden.

## Fahren bei schlechten Sichtverhältnissen

Bei schlechten Sichtverhältnissen, z. B. bei Nebel, Regen oder Dunkelheit, mit erhöhter Vorsicht und langsam fahren.

**Vorausschauend fahren, um plötzliche Ausweichmanöver zu vermeiden.** Es kann gefährlich sein, mit Hindernissen zu kollidieren, auf die Sie nicht vorbereitet sind – dies schließt Wildtiere ein. Ein Ausweichmanöver kann sogar noch gefährlicher sein, weil es zu Kontrollverlust, zum Überschlag oder zu Kollisionen führen kann.

In Gebieten, in denen die Möglichkeit von Wildwechsel besteht, vorausschauend fahren, um ein Ausweichen vor Tieren zu vermeiden, wenn dies zu Kollisionen oder Überschlägen führen kann. Langsam fahren oder nicht zu Jahres- oder Tageszeiten zu fahren, in denen Tiere wie Rehe mit größerer Wahrscheinlichkeit ohne Vorwarnung Ihren Weg kreuzen.

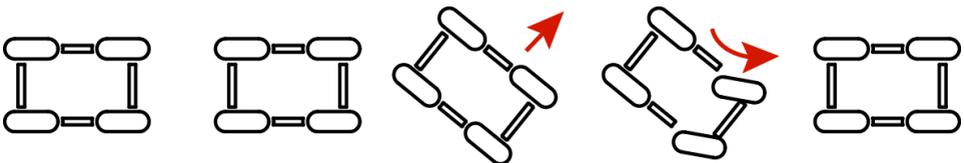
## Kollisionen mit anderen Fahrzeugen vermeiden

Beim Folgen eines anderen Fahrzeugs oder bei der Fahrt in demselben Bereich wie andere Fahrzeuge einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten, um Kollisionen zu vermeiden. Den Abstand vergrößern, wenn die Sicht durch Staub, Schnee, Kurven, Hügel oder andere Bedingungen eingeschränkt ist. Vorausschauend fahren, um durch Ausweichmanöver oder Verlassen des Trails entstehende Kollisionen zu vermeiden.

Auf Trails darauf vorbereitet sein, andere Fahrzeuge vorbeifahren zu lassen. Wenn auf einem Trail angehalten werden muss, möglichst dicht am Rand des Trails halten, damit andere Fahrzeuge problemlos passieren können.

## Wenn das Fahrzeug seitlich ausbricht, gegenlenken.

Wenn das Fahrzeug rutscht, nie die Bremse betätigen.



Wenn das Fahrzeug bergab zu rutschen beginnt oder den Eindruck erweckt, dass es umkippen könnte, sofort bergab lenken und anhalten. Langsam und vorsichtig manövrieren, bis geradeaus bergab gefahren werden kann.

## **Nicht weiterfahren, wenn Ihr Fahrzeug beschädigt sein könnte, kollidiert ist oder sich überschlagen hat.**

Der Betrieb des Fahrzeugs in beschädigtem Zustand oder nach Kollision oder Überschlag kann zu Kontrollverlust, zu einem weiteren Überschlag oder einem Unfall führen, was schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann. Wenn das Fahrzeug nicht selbst sicher weitergefahren werden kann, einen Abschleppdienst rufen.

Nach jeder Kollision, jedem Überschlag oder jedem sonstigen Unfall das Fahrzeug von einem POLARIS-Händler auf mögliche Schäden untersuchen lassen, einschließlich der Sicherheitsgurte, des Überrollkäfigs, der Bremsanlage, der Aufhängung und der Lenkung.

Geeignete Vorbereitungen für den Fall treffen, dass Ihr Fahrzeug beschädigt oder fahrunfähig wird, insbesondere in abgelegenen Gebieten. Für jede Fahrt im Voraus planen, wie Hilfe geholt werden kann, und in Sicherheit auf das Eintreffen der Hilfe warten.

## **An der Vorder- und Rückseite des Fahrzeugs befindet sich eine Abschleppöse, an der eine Winde oder ein Gurt befestigt werden kann.**

Diese Ösen verwenden, um das Fahrzeug zu bergen, wenn es feststeckt, um es auf einen Abschleppwagen oder Anhänger zu ziehen oder um es zur Bergung eines anderen Fahrzeugs zu verwenden. Diese Ösen sind nur für die Bergung in Notfällen gedacht und nicht zum Schleppen von Fahrzeugen an einen anderen Ort.

Eine unsachgemäße Bergung kann zu Kontrollverlust oder zu Schäden am Fahrzeug führen. Gurte nur an den angegebenen Stellen befestigen. Nicht an anderen Stellen des Fahrzeugs befestigen. Nur Fahrzeuge von gleicher oder geringerer Größe und Gewicht wie das bergende Fahrzeug bergen. Wenn ein funktionsuntaugliches Fahrzeug gezogen werden soll, muss das Getriebe dieses Fahrzeugs in den Leerlauf (N) geschaltet werden. Fahrunfähige Fahrzeuge nicht schneller als mit 16 km/h schleppen.

## **Betrieb, Leerlauf oder Parken in der Nähe von brennbaren Materialien**

Motor, Abgasanlage und andere Fahrzeugkomponenten können während des Betriebs und danach sehr heiß sein. Das Fahrzeug niemals mit im Leerlauf laufendem oder mit betriebswarmen Motor auf Untergründe stellen, die mit der Abgasanlage in Berührung kommen und Feuer fangen könnten, wie z. B. hohes Gras, Unkraut, Gebüsch, Laub, andere hohe Vegetation, oder Unrat. Schlamm, Gras oder andere Verschmutzungen dürfen sich nicht auf Motor und Abgasanlage ansammeln. Prüfen und bei Bedarf entfernen.

**Ein Wegrollen des Fahrzeuges kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.** Dieses Fahrzeug kann wegrollen, wenn sich der Gangschalthebel nicht in der Stellung PARKEN (P) befindet. Immer in PARKEN (P) schalten, wenn der Motor abgestellt oder das Fahrzeug verlassen wird. Besteht keine Alternative zum Parken an Steigungen, besonders vorsichtig vorgehen. Wird das Fahrzeug unbeaufsichtigt gelassen, die Hinterräder auf der bergab gewandten Seite mit Unterlegkeilen sichern und Kinder, andere Personen und Haustiere vom Gangschalthebel fernhalten.

**Vor dem Einlegen des Rückwärtsgangs sorgfältig darauf achten, dass die Umgebung frei von Personen oder Hindernissen ist.** Erst wenn der Weg nach hinten frei ist, langsam zurückstoßen.

# SICHERHEIT

---

**Nach dem Betrieb das Fahrzeug auf Schäden und Verschmutzungen** untersuchen, um sicherzustellen, dass es sicher gelagert und wieder betrieben werden kann. Unter anderem ist auf folgende Dinge zu prüfen:

- Verunreinigungen, die Feuer fangen könnten, wie Schlamm/Gras in der Nähe des Motors oder der Abgasanlage
- Schäden an Aufhängung, Lenkung oder anderen Fahrzeugteilen
- Reifenzustand, wie z. B. Reifenprofil und Beschädigungen der Seitenwand
- Zustand der Federbeine

Alle Probleme überprüfen und beheben lassen, bevor der Betrieb wieder aufgenommen wird.

**Alle Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid**, ein tödliches Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Kopfschmerzen, Schwindel, Schläfrigkeit, Übelkeit, Verwirrung und schließlich zum Tod führen. Kohlenmonoxid ist ein farbloses, geruchloses und geschmackloses Gas, das auch dann vorhanden sein kann, wenn Sie keine Motorabgase sehen oder riechen. Tödliche Mengen an Kohlenmonoxid können sich schnell ansammeln; Sie könnten schnell ohnmächtig werden und nicht mehr in der Lage sein, sich zu retten. Außerdem können tödliche Kohlenmonoxidemengen in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen stunden- oder tagelang verbleiben. Wenn Sie Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung bemerken, verlassen Sie sofort den Bereich, gehen Sie an die frische Luft und **SUCHEN SIE EINEN ARZT AUF**.

- Motoren nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen. Selbst wenn versucht wird, Motorabgase mit Ventilatoren oder offenen Fenstern und Türen abzuleiten, kann Kohlenmonoxid schnell gefährliche Werte erreichen.
- Motoren nicht in schlecht belüfteten oder teilweise geschlossenen Räumen wie Scheunen, Garagen oder Carports laufen lassen. Wenn ein Fahrzeug in einem solchen Raum gestartet wird, dieses so schnell wie möglich herausfahren und die Tür schließen. Wenn in einen solchen Raum hineingefahren wird, das Fahrzeug so schnell wie möglich ausschalten.
- Den Motor nicht im Freien laufen lassen, wenn Motorabgase durch Öffnungen wie Fenster und Türen in ein Gebäude gelangen können.

**Die obige Liste der Gefahren und Überschlagerisiken ist nicht vollständig.**

## ABSCHLEPPEN



Unfachmännisches Ziehen von Anhängern kann das Fahrverhalten des Fahrzeugs verändern und den Kontrollverlust über das Fahrzeug oder Instabilität beim Bremsen zur Folge haben.

Dieses GENERAL-Fahrzeug kann NUR Fahrzeuge schleppen, die höchstens so groß und schwer wie das schleppende Fahrzeug sind.

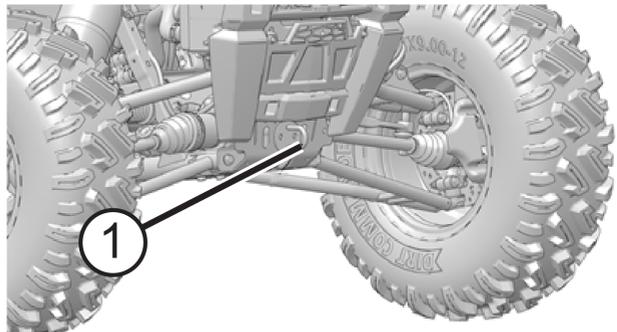
Wenn ein funktionsuntaugliches Fahrzeug abgeschleppt werden soll, muss das Getriebe dieses Fahrzeugs in den Leerlauf (N) geschaltet werden. Beim Abschleppen eines anderen Fahrzeuges darf eine Geschwindigkeit von 16 km/h (10 mph) nicht überschritten werden.

### ABSCHLEPPEN EINES GENERAL

Das Abschleppen dieses Fahrzeugs wird nicht empfohlen. Das Fahrzeug stets auf einem Anhänger oder einer Ladefläche transportieren; keines der vier Räder darf den Erdboden berühren. Einzelheiten können dem Abschnitt „Transportieren des Fahrzeugs“ entnommen werden.

Wenn sich das Abschleppen eines funktionsuntauglichen Fahrzeugs nicht vermeiden lässt, das Getriebe dieses Fahrzeugs in den Leerlauf (N) schalten. Nur über die kürzest mögliche Distanz abschleppen. Nicht schneller als 16 km/h (10 mph) fahren.

- ① Vordere Abschleppöse



## HEISSE AUSPUFFANLAGE



WARNUNG

Die Bestandteile der Auspuffanlage sind während des Betriebs des Fahrzeugs und danach äußerst heiß. Diese heißen Teile können Verbrennungen sowie Brände verursachen. Die heißen Teile der Auspuffanlage nicht berühren. Brennbares Material stets von der Auspuffanlage fernhalten.

Beim Fahren durch hohes Gras, insbesondere trockenem Gras, sowie bei Fahrten durch Schlamm ist Vorsicht geboten. Nach einer Fahrt durch hohes Gras, Unkraut, Gebüsch, andere hohe Vegetation sowie durch Schlamm immer die Unterseite des Fahrzeugs sowie die Bereiche um die Auspuffanlage überprüfen. Gras, Schmutz oder festhaftende Rückstände umgehend vom Fahrzeug entfernen; hierbei insbesondere auf den Bereich um die Auspuffanlage achten.

## BLITZSCHLAG UND HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN

Das Fahrzeug nicht betreiben, wenn die Gefahr eines Blitzschlages besteht, und nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen betreiben. Gummireifen, Gummilengergriffe und Schaumstoffsitze schützen den Fahrer nicht vor Blitzschlag oder elektrischen Schlägen. Immer einen sicheren Zufluchtsort aufsuchen, wenn Blitzschlag droht, und einen sicheren Abstand zu Hochspannungsleitungen einhalten.

## FORSTWIRTSCHAFTLICHE ANWENDUNG UND SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Dieses Fahrzeug ist nicht mit einem Schutzaufbau gegen herabfallende Gegenstände (FOPS) ausgestattet. Verwenden Sie das Fahrzeug nicht in Situationen für den forstwirtschaftlichen Einsatz, in denen die Gefahr von herabfallenden Gegenständen bestehen kann.

Dieses Fahrzeug ist mit keiner Vorrichtung zum Schutz gegen Gefahrstoffe ausgerüstet. Es bietet keinen Schutz vor gesundheitsgefährdenden Stoffen. Immer eine geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn dieses Fahrzeug zur Schädlingsbekämpfung oder für andere Anwendungen, die den Einsatz von Gefahrstoffen erfordern, verwendet wird.

## KRAFTSTOFF



WARNUNG

**Benzin und Benzindämpfe sind äußerst leicht entflammbar und explosionsgefährlich.** Im Freien bzw. in einem gut belüfteten Bereich auftanken, in dem sich kein Feuer oder Funkenflug in der Nähe befindet und der frei von Flammen oder Funken ist, einschließlich Öfen oder Wäschetrockner sowie Zündflammen von Warmwasserbereitern. Um Brände und Explosionen zu vermeiden, beim Tanken die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten.

- Nicht rauchen.
- Verschütteten Kraftstoff aufnehmen.

 **WARNUNG**

**Benzin ist giftig.** Um Verletzungen oder Tod zu vermeiden, den Kontakt mit Benzin vermeiden und die folgenden Vorsichtsmaßnahmen befolgen:

- Niemals versuchen, Benzin mit dem Mund anzusaugen.
- Wenn Benzin verschluckt wurde, mit den Augen in Berührung gekommen ist oder Benzindampf eingeatmet wurde, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Benzin mit der Haut in Berührung gekommen ist, mit Wasser und Seife abwaschen.
- Wenn Benzin mit Kleidung in Berührung gekommen ist, diese ausziehen.

## TANKEN

Der Kraftstofftankdeckel befindet sich an der rechten Seite des Fahrzeugs nahe dem Beifahrersitz.

Das Kraftstoffsymbol und der letzte Kraftstoffbalken auf dem Kombiinstrument blinken, wenn der Kraftstoffstand auf 1/8 des Tankinhalts gesunken ist. Dann sind noch etwa 8 Liter (2 gal) Kraftstoff im Tank. So bald wie möglich tanken. *Der Tank des Fahrzeugs darf nicht leer gefahren werden.*

Nachtanken:

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche parken und das Getriebe in die Parkstellung schalten.
2. Den Motor abschalten.
3. Sicherstellen, dass sich im Fahrzeug keine Personen befinden.
4. Das Fahrzeug betanken, dabei darauf achten, dass der Kraftstoffstand nicht bis in den Einfüllstutzen steigt.
5. Den Tankdeckel vorsichtig schließen.

 **WARNUNG**

**Der Kraftstoff kann sich im Kraftstofftank ausdehnen.** Den Kraftstofftank nicht überfüllen, um Brände und Explosionen zu vermeiden. Dem Kraftstoff Raum zum Ausdehnen lassen, dazu darauf achten, dass der Kraftstoffstand nicht bis in den Einfüllstutzen steigt.

- Das Fahrzeug darf ausschließlich mit bleifreiem Kraftstoff mit 91 Oktan (oder höher) betankt werden (Mindestpumpenoktanzahl von 91 [ROZ+MOZ+2, US-Berechnungsverfahren]).
- Keinen Kraftstoff mit weniger als 91 Oktan verwenden.
- Keinen Kraftstoff mit mehr als 10 % Ethanolgehalt (einschließlich E85) verwenden.

# SICHERHEIT

## HINWEIS

Die Kraftstoffpumpe wird beschädigt, wenn das Fahrzeug mit leerem Kraftstofftank betrieben wird. Der Tank des Fahrzeugs darf nicht leer gefahren werden. Stets tanken, wenn der Kraftstoffstand niedrig ist.

## HINWEIS

Der Betrieb mit blockierten Kraftstoffanlagen führt zu massiven Motorschäden. Die empfohlenen Wartungsmaßnahmen durchführen.

## HINWEIS

Längerer Kontakt mit Produkten auf Erdölbasis kann zu Lackschäden führen. Lackierte Flächen beim Umgang mit Kraftstoff stets schützen.

## UMGANG MIT BENZIN

Benzin ist äußerst leicht entflammbar und unter bestimmten Bedingungen sogar explosionsgefährlich.

- Beim Umgang mit Benzin ist stets äußerste Vorsicht geboten.
- Zum Tanken grundsätzlich den Motor abstellen.
- Immer im Freien bzw. in einem gut belüfteten Bereich auftanken und dort wo sich kein Feuer oder Funkenflug in der Nähe befindet.
- Verwenden Sie zum Lagern von Kraftstoff ausschließlich einen zugelassenen Benzinkanister und nehmen Sie den Kanister aus dem Fahrzeug, bevor Sie ihn befüllen, um zu verhindern, dass sich der Kraftstoff aufgrund elektrostatischer Entladung entzündet.
- Beim Tanken, im Benzin-Lagerbereich sowie in der näheren Umgebung sind Rauchen, offenes Feuer oder Funken unzulässig.
- Den Kraftstofftank nicht überfüllen. Beim Tanken den Einfüllstutzen nicht befüllen.
- Sollte Benzin auf die Haut oder auf Kleidungsstücke gelangen, sofort mit Seife oder Spülmittel und Wasser waschen und Kleidung wechseln.

## SICHERHEITSAUFKLEBER UND IHRE ANBRINGUNGSORTE

Zum Schutz sind am Fahrzeug Aufkleber mit Warnhinweisen angebracht. Die Anweisungen auf den Aufklebern des Fahrzeugs lesen und befolgen. Sollten sich die in dieser Betriebsanleitung abgebildeten Aufkleber von den Aufklebern am Fahrzeug unterscheiden, die Aufkleber *am Fahrzeug* lesen und befolgen.

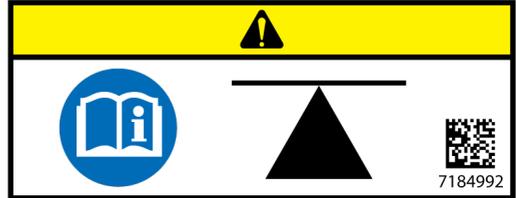
Sollten Aufkleber unleserlich werden oder sich ablösen, bitte beim POLARIS-Händler einen Ersatzaufkleber kaufen. Ersatz-*Sicherheitsaufkleber* können bei POLARIS kostenlos bezogen werden. Die entsprechende Teilenummer ist auf dem Aufkleber aufgedruckt.

**NUR TRAKTOR-MODELLE****WARNHINWEIS WAGENHEBERANSATZPUNKTE**

Der Aufkleber „Warnhinweis Wagenheberansatzpunkte“ befindet sich auf der Pritsche.

**⚠ ACHTUNG**

Wagenheberaufnahmen befinden sich unterhalb der Mittelpunkte des Fahrzeugs.



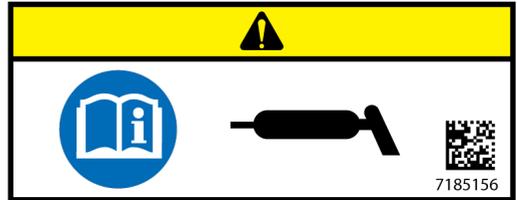
Teilenummer: 7184992

**WARNHINWEIS SCHMIERPUNKTE**

Der Aufkleber „Warnhinweis Schmierpunkte“ befindet sich auf der Pritsche.

**⚠ ACHTUNG**

Gemäß den Empfehlungen abschmieren. Betriebsanleitung lesen.



Teilenummer: 7185156

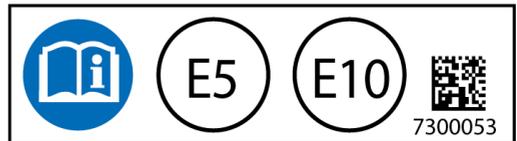
**WARNHINWEIS KRAFTSTOFF**

Der Aufkleber „Warnhinweis Kraftstoff“ befindet sich vor dem Tankdeckel.

**⚠ ACHTUNG**

Kompatible Kraftstofftypen:

1. E5
2. E10



Teilenummer: 7300053

## TRAKTOR- UND ZUGMASCHINENMODELLE

### WARNHINWEIS AUF KUPPLUNGSDECKEL

Der Kupplungsdeckelwarnhinweis befindet sich auf dem Kupplungsdeckel.

#### **WARNUNG**

Eine mangelhafte Wartung oder Pflege dieses PVT-Systems kann zur Beschädigung des Fahrzeugs führen und **SCHWERE** oder **TÖDLICHE VERLETZUNGEN** nach sich ziehen.

Beim Austauschen des Riemens stets im Inneren und in der Umgebung der Kupplung und des Belüftungssystems auf Riemenreste achten und diese beseitigen.

Betriebsanleitung lesen oder Polaris-Vertragshändler aufsuchen.



Teilenummer: 7181427

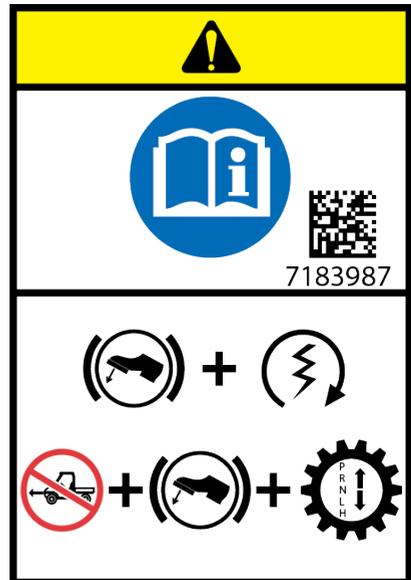
### GANGWECHSEL-WARNHINWEISE

Der Warnaufkleber „Gangwechsel“ befindet sich auf der vorderen Konsole.

#### **WARNUNG**

Zur Vermeidung von Getriebebeschäden, Gang nur bei stehendem Fahrzeug und im Leerlauf wechseln.

**ZUM ANLASSEN BREMSE ANZIEHEN.** Wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist oder unbeaufsichtigt abgestellt wird, den Gangschalthebel in die Stellung **PARKEN (P)** rücken.



Teilenummer: 7183987

## WARNHINWEIS ANSAUGTRAKT

Der Aufkleber „Warnhinweis Ansaugtrakt“ befindet sich auf dem Lufteinlass.

### ⚠️ ACHTUNG

Einen von Polaris genehmigten Luftfilter verwenden. Die Verwendung eines nicht von Polaris genehmigten Luftfilters kann Motorschäden verursachen. Vor Einbau des Filters sicherstellen, dass sich kein Schmutz und keine Verunreinigungen im Ansaugrohr befinden. Beim Wiederaufsetzen des Deckels müssen der Luftfilter und die Beschläge richtig in Position sitzen. In der Betriebsanleitung können weitere Informationen über die Luftfilterwartung gefunden werden.

Teilenummer: 7185975



## ALLGEMEINE WARNUNG

Die Allgemeine Warnung befindet sich zwischen den Sitzen oberhalb der Armlehne.

### ⚠️ WARNUNG

- Stets die Betriebsanleitung lesen.
- Personen unter 16 Jahren niemals erlauben, mit diesem Fahrzeug zu fahren.
- Die Kabinennetze bzw. Türen müssen stets verwendet/geschlossen werden.
- Alle Manöver vermeiden, die zu einem Überschlagen des Fahrzeugs führen könnten.
- Dieses Fahrzeug ist für den Straßenbetrieb zugelassen.
- Vor und während des Fahrens bzw. Mitfahrens ist der Konsum von Alkohol und Drogen untersagt.
- Die Sicherheitsgurte jederzeit anlegen.
- Zugelassenen Helm, Schutzbrille und Schutzkleidung tragen.
- Defensiv fahren.



Teilenummer: 7187405

# SICHERHEIT

## WARNHINWEIS ÜBERLADUNG/BEIFAHRER/REIFENDRUCK

Das Warnschild Last/Beifahrer/Reifendruck befindet sich auf der vorderen Verkleidung der hinteren Pritsche.

### **WARNUNG**

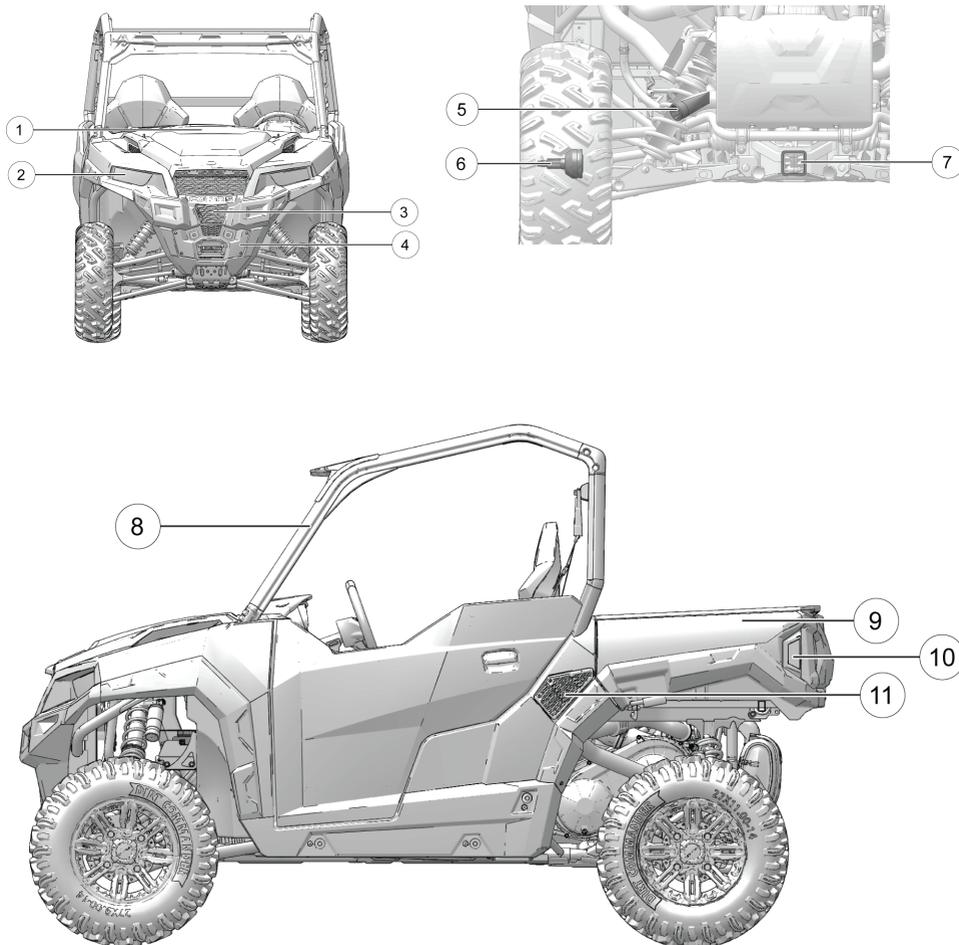
- Niemals Personen auf der Pritsche mitfahren lassen. Mitfahrende Personen können vom Fahrzeug geschleudert werden. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Lesen Sie die Betriebsanleitung durch.
- NIEMALS Kraftstoff oder andere entflammable Flüssigkeiten auf diesem Fahrzeug mitnehmen. Eine Nichtbeachtung der vorgegebenen Anweisungen kann zu ernsthaften Brandverletzungen oder zum Tode führen.

			GENERAL TRACTOR / ABS TRACTOR	GENERAL MD /LOF
  	 < 272 kg  7187406		 83 kPa/ 0,83 bar  110 kPa/ 1,10 bar	
	 83 kPa/ 0,83 bar  110 kPa/ 1,10 bar		 97 kPa/ 0,97 bar  193 kPa/ 1,93 bar	
	 +  < 467 kg		 +  < 467 kg	

	GENERAL TRAKTOR/ABS-TRAKTOR	GENERAL MD/LOF
MAXIMALE PRITSCHENLAST	272 kg	
REIFENDRUCK IN bar (kPa)	VORNE: 0,83 (83) HINTEN: 1,10 (110)	VORNE: 0,83 (83) HINTEN: 1,10 (110)
REIFENDRUCK mit voller Ladung (MAXIMALE LADUNG + MITFAHRER) in bar (kPa)		VORNE: 0,97 (97) HINTEN: 1,93 (193)
MAXIMALE TRAGLAST EINSCHLIESSLICH FAHRER, BEIFAHRER, LADUNG UND ZUBEHÖR	467 kg	
Ausführliche Anweisungen zum Beladen sind der Betriebs- und Wartungsanleitung zu entnehmen.		

# AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

## EINBAUORTE DER BAUTEILE



- ① Konsole
- ② Scheinwerfer
- ③ Kühler
- ④ Vorderer Stoßfänger/Kühlerschutz (sofern vorhanden)
- ⑤ Schalldämpfer (Funkenfänger)
- ⑥ Gelenkmanschette/hinterer Bremsattel

- ⑦ Anbauvorrichtung für Anhängerkupplung
- ⑧ ROPS-Überrollkäfig
- ⑨ Pritsche
- ⑩ Schlussleuchten
- ⑪ PVT-Ansaugsieb

## GANGSCHALTHEBEL

Der niedrige Gang (L) ist der Hauptgang für das Fahrzeug. Der hohe Gang (H) eignet sich nur für Fahrten auf hartem Untergrund bei geringer Last. Das Fahren in hohem Gang (H) mit schweren Lasten, in hügeligem Gelände oder unter nassen, schlammigen Bedingungen kann zu einem Versengen des Antriebsriemens führen. Siehe Abschnitt „Antriebsriemenverschleiß/Riemen versengt“ auf Seite 135.

Zum Umschalten des Gangs das Fahrzeug zum vollständigen Stillstand bringen. Bei leerlaufendem Motor den Hebel ① in die gewünschte Stellung bringen.

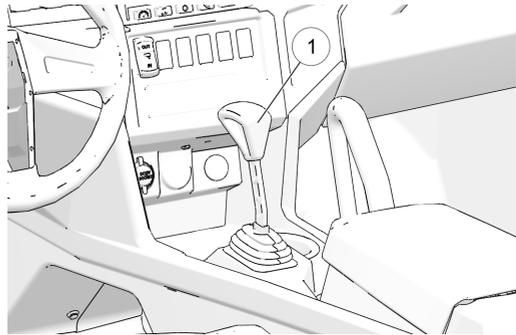
H: Hoher Gang

L: Niedriger Gang

N: Leerlauf

R: Rückwärtsgang

P: Parken



### HINWEIS

Das Umschalten des Gangs bei Drehzahlen oberhalb der Leerlaufdrehzahl oder bei fahrendem Fahrzeug kann einen Getriebeschaden verursachen. Stets bei stehendem Fahrzeug und Motor im Leerlauf in einen anderen Gang schalten.

### TIPP

Die Aufrechterhaltung der korrekten Schaltgestänge-Einstellung ist für die einwandfreie Funktion des Schaltgetriebes unabdingbar. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann bei jeglichen Problemen mit der Schaltung behilflich sein.

## VERWENDUNG DES NIEDRIGEN GANGS

Unter folgenden Bedingungen immer den niedrigeren Gang (L) einlegen:

- Fahren in unwegsamem Gelände oder über Hindernisse
- Laden des Fahrzeugs auf einen Anhänger
- Ziehen von Lasten
- häufiges Fahren mit niedriger Motordrehzahl oder mit Fahrgeschwindigkeiten unter 11 km/h (7 mph)

## SCHALTER

### ZÜNDSCHALTER/LICHTSCHALTER

Mit dem Zündschalter werden der Motor angelassen und die Beleuchtung ein- oder ausgeschaltet. Der Zündschlüssel kann nur in der Stellung AUS abgezogen werden.

 AUS	Batterietrennschalter — Stromkreise sind ausgeschaltet.
 BELEUCHTUNG EIN	Die gesamte Beleuchtung ist EINGESCHALTET. Die Stromkreise sind EINGESCHALTET. Elektrische Geräte können benutzt werden.
 BEGRENZUNGS- LEUCHTEN EIN	Die Scheinwerfer sind AUSGESCHALTET. Die Begrenzungsleuchten sind EINGESCHALTET. Elektrische Geräte können benutzt werden.
 START	Zum Betätigen des elektrischen Anlassers den Zündschlüssel in Stellung START drehen. Nähere Angaben sind dem Abschnitt „Anlassen des Motors“ zu entnehmen.

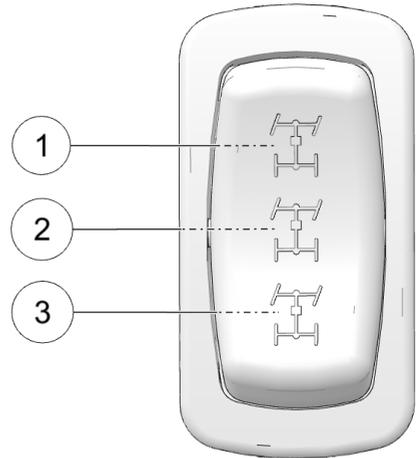
## TRIEBSTRANG-MODUSSCHALTER

Der Triebstrang-Modusschalter hat drei Schaltstellungen: Allradantrieb (AWD), Differenzialsperre/Zweiradantrieb (2x4) und Aus (Rasenbetrieb [TURF]).

① **AWD:** Zum Einschalten des Allradantriebs (AWD) auf den oberen Teil des Schalters drücken.

② **2x4:** Um die Differenzialsperre einzulegen und das Fahrzeug mit Zweiradantrieb (2x4) zu fahren, den Schalter in die mittlere Position bringen.

③ **Rasenbetrieb (TURF):** Unteren Teil des Schalters drücken, um den Rasenbetrieb (TURF) zu aktivieren (Differenzial entsperrt). Im Rasenbetrieb (TURF) arbeiten die Hinterräder je nach Reifentraktion unabhängig voneinander. Diese Betriebsart eignet sich gut für grasbewachsenen Untergrund oder Bodenverhältnisse, die keine besonders hohe Bodenhaftung erfordern.



## WINDENSCHALTER

Auf den oberen Teil des Kippschalters drücken, um Seil von der Winde abzurollen. Auf den unteren Teil des Kippschalters drücken, um Seil auf die Winde zu rollen. Den Kippschalter in die mittlere Stellung bringen, um die Winde anzuhalten.



### **KABELLOSE WINDENFERNBEDIENUNG (SOFERN VORHANDEN)**

Die OUT-Seite des Schalters gedrückt halten, um Seil von der Winde abzurollen. Die IN-Seite des Schalters gedrückt halten, um Seil auf die Winde zu rollen. Die jeweilige Taste loslassen, um die Windenfunktion zu stoppen.

### **WARNBLINKERSCHALTER**

Zum Einschalten der Warnblinkanlage (alle Blinkerleuchten blinken) den Warnlichtschalter drücken. Beide Blinkerkontrollleuchten auf der Konsole blinken. Mit dieser Funktion können andere Personen auf einen Notfall oder eine Gefahrensituation aufmerksam gemacht werden.



### **BLINKERHEBEL**

Vor dem Abbiegen Fahrtrichtung anzeigen, damit andere Fahrzeuge die Absicht abzubiegen erkennen. Vor Antritt einer jeden Fahrt die Blinker überprüfen.

#### TIPP

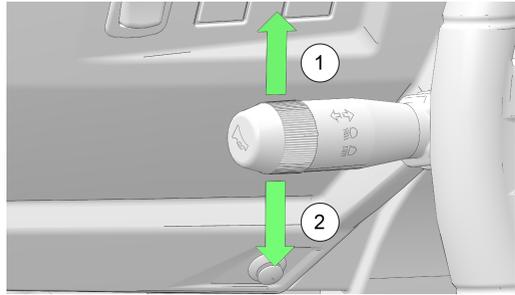
Der Schlüssel muss sich in Stellung EIN befinden, um die Blinker zu aktivieren.

## AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

Um den rechten Blinker zu betätigen, den Blinkerhebel nach oben ① bewegen. Die rechte Blinkleuchte und die Anzeige blinken.

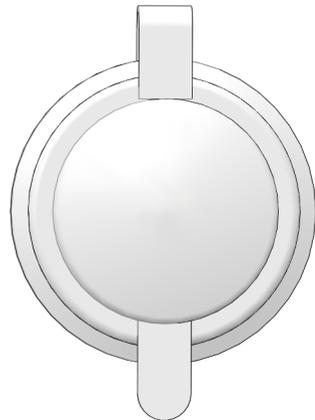
Um den linken Blinker zu betätigen, den Blinkerhebel nach unten ② bewegen. Die linke Blinkerleuchte in der Schlussleuchte und unter dem vorderen Scheinwerfer blinkt. Die Blinkerkontrollleuchte in der Anzeige blinkt ebenfalls.

Zum Abschalten des Blinksignals den Hebel wieder in Mittelstellung bringen.

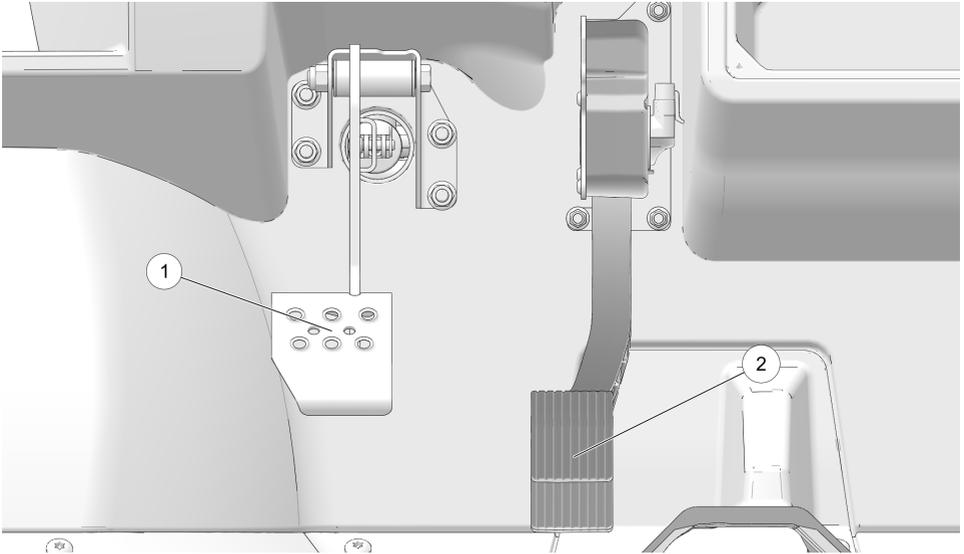


## NEBENVERBRAUCHERBUCHSE

Am Armaturenbrett des Fahrzeugs befindet sich eine 12-V-Nebenverbraucherbuchse. Über diese Buchse kann eine Zusatzleuchte oder sonstiges optionales Zubehör oder Leuchten gespeist werden. Die Anschlüsse der am Armaturenbrett befindlichen Buchse sind zu Wartungszwecken unter dem Armaturenbrett zugänglich.



## FUSSPEDALE



## BREMSPEDAL

Durch Betätigen des Bremspedals ① wird das Fahrzeug abgebremst bzw. angehalten. Beim Starten des Motors die Bremsen betätigen.

Beim Drücken des Bremspedals leuchtet die Bremsleuchte auf. Die Bremsleuchte vor jeder Fahrt überprüfen.

1. Zündschalter in die Stellung EIN drehen.
2. Bremsen betätigen. Die Bremsleuchte sollte nach etwa 10 mm des Bremspedalweges aufleuchten.

## GASPEDAL

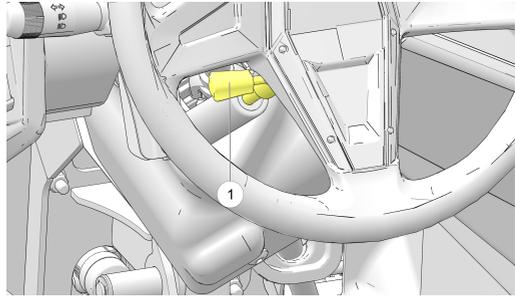
Zum Erhöhen der Motordrehzahl das Gaspedal ② niederdrücken. Gibt man das Gaspedal frei, wird es durch Federdruck wieder in die Ausgangsstellung zurückgebracht. Vor dem Anlassen des Motors stets prüfen, ob das Gaspedal einwandfrei in die Ausgangsstellung zurückkehrt.

### TIPP

Werden das Gaspedal und das Bremspedal gleichzeitig betätigt, kann die Motorleistung beeinträchtigt werden.

## VERSTELLBARES LENKRAD

Das Lenkrad kann vom Fahrer je nach bevorzugter Stellung nach oben oder unten verstellt werden. Den Verstellhebel ① nach oben bzw. zu sich heran ziehen und gleichzeitig das Lenkrad nach oben oder unten schwenken. Den Hebel loslassen, wenn das Lenkrad sich in der gewünschten Stellung befindet. Immer darauf achten, dass die Lenkradposition die ordnungsgemäße Bedienung des Bremspedals, des Gaspedals und aller anderen Bedienelemente nicht beeinträchtigt.



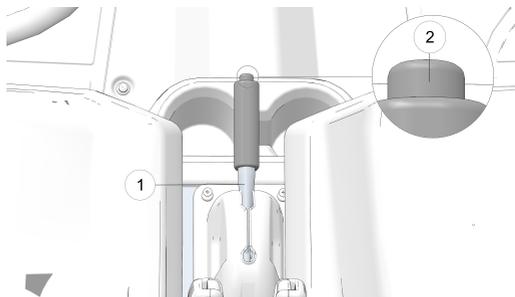
## FESTSTELLBREMSHEBEL

Vor dem Einlegen oder Lösen der Feststellbremse stets die Fußbremse betätigen. Um ein Abrollen des Fahrzeugs zu verhindern, beim Parken die Feststellbremse einlegen. Wenn die Feststellbremse eingelegt ist und die Feststellbremsleuchte leuchtet, ist die Motordrehzahl begrenzt. Betätigt man den Fahrregler, verhindert diese Funktion höhere Motordrehzahlen, um die Beläge der Feststellbremse vor schneller Abnutzung zu schützen.

### TIPP

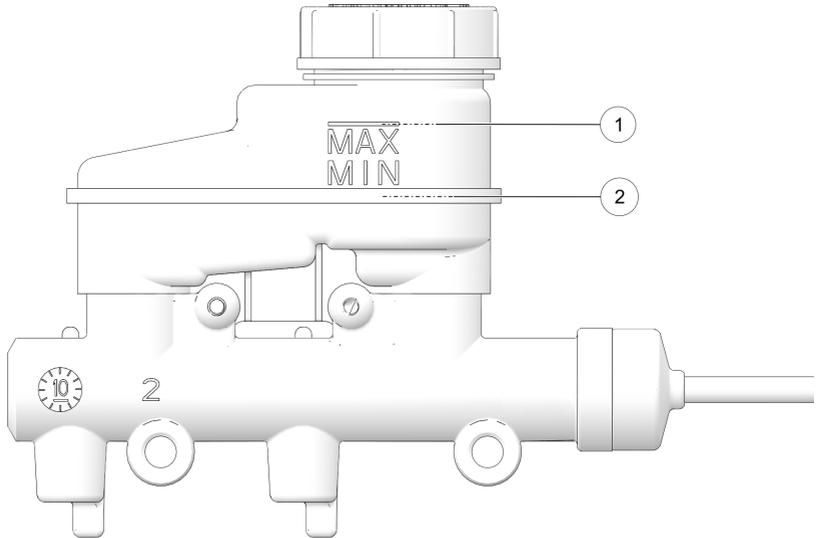
Diese Funktion kann jedoch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn der Feststellbremsen-Anschlussstecker oder -schalter (unter der Kühlerhaube) defekt ist oder sich gelöst hat, oder wenn sich der Schalter verschoben hat. Sollte die Drehzahlsperrung nicht ordnungsgemäß funktionieren, bitte unverzüglich den Vertragshändler oder einen anderen qualifizierten Wartungstechniker aufsuchen.

1. Vor dem Einlegen der Feststellbremse die Fußbremse betätigen.
2. Den Feststellbremshebel ① soweit wie möglich nach oben ziehen.
3. Vor dem Lösen der Feststellbremse die Fußbremse betätigen. Die Feststellbremse ② nach innen drücken und den Hebel bis zum Anschlag nach unten bringen.



## BREMSFLÜSSIGKEITSSTANDENSOR

Dieses Fahrzeug ist mit einem Sensor ausgestattet, der erkennt, wenn der Bremsflüssigkeitsstand unter dem erforderlichen Minimum liegt. Der Bremsflüssigkeitsstand im Behälter muss immer zwischen der Markierung MAX ① und der Markierung MIN ② liegen. Die Bremsenausfall-Kontrollleuchte (siehe Seite 60) leuchtet auf, wenn der Bremsflüssigkeitsstand unter das Minimum fällt. Bei holprigem oder felsigem Gelände kann die Leuchte auch aufleuchten, wenn der Bremsflüssigkeitsstand knapp über der Markierung MIN liegt, aber noch nicht darunter. Um das zu vermeiden, den Behälter bis zur Markierung MAX auffüllen.



## SITZE

### ⚠ ACHTUNG

Bei längerer Sonneneinstrahlung können das Lenkrad und die Sitze sehr heiß werden. Beim Umgang mit heißen Flächen vorsichtig vorgehen, um Verbrennungen zu vermeiden.

### ANMERKUNG

Diese Sitze sind für dieses Traktormodell bestimmt. Ein Ersatz durch andere Sitze ist nicht möglich.

Vor Fahrtantritt stets alle Rückenlehnen nach unten drücken, um sicherzugehen, dass sie ordnungsgemäß eingerastet sind.

## SITZEINSTELLUNG

Der Fahrersitz ist zum Einstellen des optimalen Abstands mit einem Einstellhebel und einem Einstellknopf ausgerüstet.

- Den Einstellhebel nach links ziehen, um den Sitz nach vorn oder hinten zu verschieben. Nach dem Loslassen rastet der Hebel ein.
- Den Einstellknopf drehen, um den Sitz nach vorn *und* oben oder nach hinten *und* unten zu verschieben.



Fahrersitz  
Obere Position



Fahrersitz  
Untere Position

Um den vorderen Beifahrersitz zu verstellen, die vier Schrauben, die sich unter dem Sitzboden befinden, lockern (nicht entfernen). Den Sitz nach vorne oder nach hinten in die gewünschte Position schieben. Schrauben auf ein Drehmoment von 8,1 Nm (6 ft-lb) anziehen. Nicht zu fest anziehen.

## SITZ- UND STAUFÄCHER

Zwischen Fahrer- und Beifahrersitz ① befindet sich ein kleines Staufach.

Wenn das Modell mit einem Staufach und Getränkehaltern zwischen den Sitzen ausgestattet ist, die Staufachklappe öffnen, um Zugang zum Staufach zu erhalten.

Das Motorsteuergerät (ECU) befindet sich im Staufach hinter dem Fahrersitz. Dieser Bereich darf nicht als Stauraum verwendet werden.

Das Elektrofach befindet sich unter dem Fahrersitz. Das Elektrofach darf unter keinen Umständen als Stauraum verwendet werden. Den Fahrersitz ausbauen, um Zugang zu Batterie und Sicherungskasten zu erhalten.

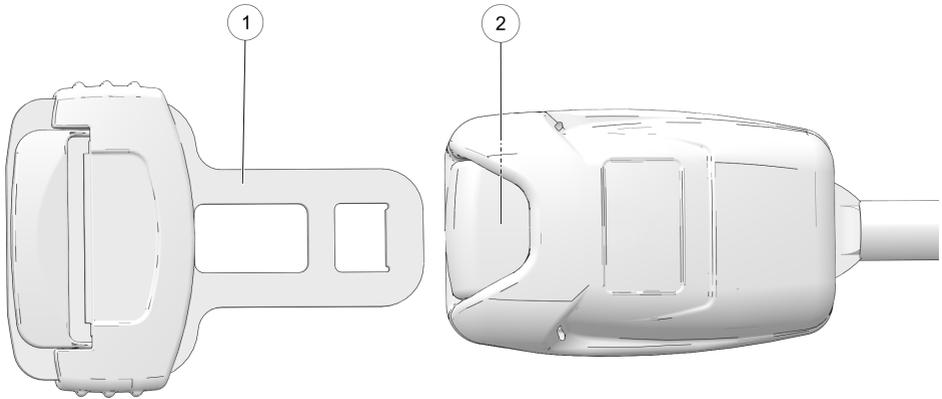


## SITZAUSBAU UND STAUFACHZUGANG

Die Hinterkante eines Sitzes nach oben ziehen, so dass die Raststifte sich aus den Tüllen lösen. Um Zugang zum Staufach zu erhalten, den Sitz nach vorne rollen. Zum vollständigen Ausbau den Sitz nach vorne schieben und die Laschen aus den Sockelhalterungen heben.

Vor jeder Fahrt stets sicherstellen, dass alle Sitze ordnungsgemäß montiert und sicher eingeklinkt sind. Den hinteren Teil des Sitzes fest nach unten drücken, so dass die Stifte voll in die Tüllen eingreifen.

## SICHERHEITSGURTE



Dieses Fahrzeug ist mit Dreipunkt-Sicherheitsgurten mit Hüft- und Brustabschnitt für Fahrer und alle Beifahrer ausgerüstet. Vor Fahrtantritt sicherstellen, dass alle Fahrzeuginsassen ihre Sicherheitsgurte ordnungsgemäß angelegt haben. Der Sicherheitsgurt des Fahrers ist mit einer Verriegelungsfunktion ausgerüstet. Wenn der Sicherheitsgurt nicht angelegt ist, wird die Fahrgeschwindigkeit auf 24 km/h (15 mph) begrenzt.

### WARNUNG

Ein Sturz aus dem fahrenden Fahrzeug kann schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben. Fahrer und Beifahrer des Fahrzeugs müssen vor Beginn jeder Fahrt ihre Sicherheitsgurte ordnungsgemäß anlegen.

Zum Anlegen des Sicherheitsgurts wie folgt vorgehen:

1. Bei einem Dreipunkt-Sicherheitsgurt die Gurtöse ① nach unten ziehen, den Gurt schräg über die Brust legen und die Öse in die Schnalle am inneren Rand des Sitzes einrasten lassen. Der Gurt muss straff an Hüften und Brust anliegen. Darauf achten, dass sich der Gurt nicht verdreht.
2. Die Gurtöse ① in die Schnalle ② einführen und hörbar einrasten lassen.
3. Anschließend den Gurt loslassen. Er strafft sich selbsttätig.
4. Zum Lösen des Sicherheitsgurts auf den rechteckigen roten Knopf in der Mitte der Schnalle drücken.

## PRÜFEN DER SICHERHEITSGURTE



Wird die regelmäßige Inspektion nicht durchgeführt, kann die Wirksamkeit des Sicherheitsgurtes bei einem Unfall beeinträchtigt werden, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

Vor jedem Fahrtantritt die ordnungsgemäße Funktion aller Sicherheitsgurte kontrollieren.

1. Die Gurtöse in die Schnalle einführen und hörbar einrasten lassen. Die Gurtöse muss sich leicht in die Schnalle einführen lassen. Am Klickgeräusch ist zu erkennen, dass der Gurt sicher eingerastet ist.
2. Durch Drücken auf den roten Freigabeknopf in der Mitte der Schnalle prüfen, ob sich der Gurt ungehindert löst.
3. Jeden der Sicherheitsgurte bis zum Anschlag aus der Rolle herausziehen und über die gesamte Länge auf Schäden wie Einschnitte, Risse, Verschleiß, Ausfransen oder Verhärtungen prüfen. Ist ein Gurt schadhaft oder funktioniert er nicht einwandfrei, das Sicherheitsgurtsystem vom Vertragshändler überprüfen und ggf. defekte Gurte auswechseln lassen.
4. Verschmutzte Sicherheitsgurte können mit einem Schwamm sowie Wasser und milder Seife gereinigt werden. Keine Bleichmittel, Färbemittel oder Haushaltsreiniger verwenden. Gesamte Länge des Gurtbandes abspülen. Die Aufroller- und Schnallengehäuse regelmäßig mit einem Gartenschlauch ausspritzen.

## ELEKTRONISCHE SERVOLENKUNG

Die elektronische Servolenkung (EPS) wird aktiviert, wenn man den Zündschlüssel in Stellung EIN dreht. Die elektronische Servolenkung bleibt aktiv, solange das Fahrzeug fährt oder im Leerlauf läuft. Um Batteriestrom zu sparen, schaltet sich die Servolenkung (EPS) 5 Minuten nach Abstellen des Motors aus, wenn der Zündschlüssel in der Stellung EIN verbleibt. Die EPS-Warnanzeige leuchtet auf, um darauf hinzuweisen, dass die Servolenkung abgeschaltet ist. Das Zündschloss aus- und wieder einschalten, um die Servolenkung zurückzusetzen. Sollte die Lampe nach dem Anspringen des Motors weiterleuchten, ist die Servolenkung ausgefallen. Für Reparaturen bitte einen POLARIS-Händler oder einen anderen qualifizierten Spezialisten aufsuchen. Wird das Fahrzeug unter diesen Umständen weitergefahren, kann das EPS-Gerät dauerhaft beschädigt werden und mehr Lenkkraft erforderlich sein.

## ÜBERROLLKÄFIG (ROPS)

Der Überrollkäfig (ROPS) dieses Fahrzeugs erfüllt die OECD-Code 4-Norm. Nach einer Beschädigung jedweder Art muss der Überrollkäfig von einem POLARIS-Vertragshändler sorgfältig überprüft werden.

## AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

---

Wenn sich das Fahrzeug überschlägt, kann auch ein Überrollkäfig ein Restrisiko für den Insassen nicht vollkommen ausschließen. Wenn Sicherheitsgurte und Kabinennetze oder -türen verwendet werden, schützt der Überrollkäfig die Insassen davor, aus dem Fahrzeug geschleudert zu werden. Um ein Überschlagen des Fahrzeugs zu verhindern, stets alle in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Hinweise für den sicheren Betrieb beachten.

### **WARNUNG**

Wenn sich das Fahrzeug überschlägt kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Alle Manöver vermeiden, die das Fahrzeug veranlassen könnten, sich zu überschlagen.

## ANHÄNGEVORRICHTUNG

Dieses Fahrzeug ist mit einer Anbauvorrichtung für eine Anhängerkupplung und einer Kupplungsanbauvorrichtung ausgerüstet.

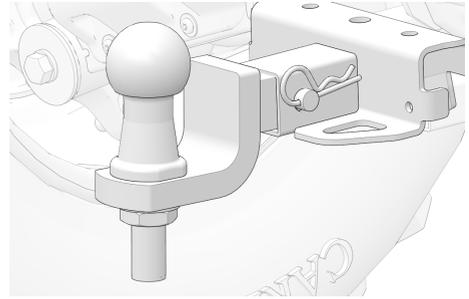
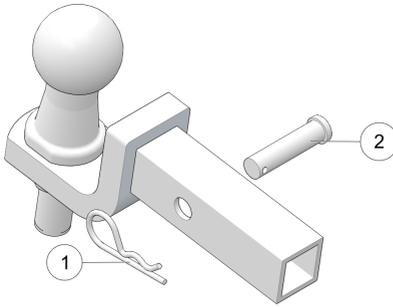
### **HINWEIS**

Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden stets die Warnhinweise und die Anhängerlast-Kapazitäten in der Tabelle „Technische Daten“ beachten.

### **WARNUNG**

Beim Einsatz des Fahrzeugs im Abschleppbetrieb ist ein Aufenthalt im Bereich zwischen dem Fahrzeug und dem abgeschleppten Objekt grundsätzlich untersagt. Befinden sich beim Schleppen in diesem Bereich Personen, besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

## AB- UND ANBAU EINER ANHÄNGEVORRICHTUNG

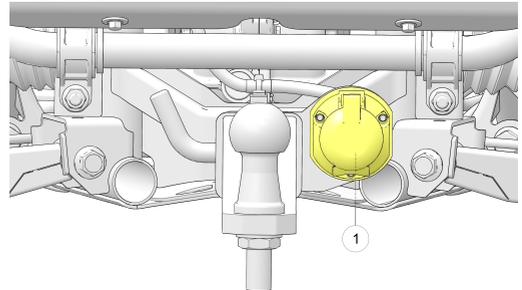


1. Um die Anhängervorrichtung (sofern vorhanden) abzunehmen, den Federstecker ① und den Kupplungsbolzen ② entfernen. Die Anhängervorrichtung abnehmen, dann den Kupplungsbolzen ② wieder anbringen und den Federstecker ① sichern.
2. Um die Anhängervorrichtung anzubringen, den Federstecker ① vom Kupplungsbolzen ziehen und den Kupplungsbolzen ② entfernen.
3. Die Anhängervorrichtung an der Aufnahme anbringen.
4. Den Kupplungsbolzen (von der linken Seite der Anhängervorrichtung) durch die Bohrungen in der Aufnahme- und der Anhängervorrichtung stecken.
5. Den Federstecker wieder anbringen. Sicherstellen, dass die Anhängervorrichtung sicher befestigt und der Federstecker ordnungsgemäß auf dem Kupplungsbolzen angebracht ist.

## 7-POLIGER ANHÄNGER-STECKVERBINDER

Der an dem Fahrzeug montierte 7-polige Anhänger-Steckverbinder ① entspricht den Anforderungen gemäß EU-Norm ISO 1724.

Durch eine nicht ordnungsgemäß geänderte elektrische Verkabelung kann es zu Schäden an Fahrzeug- und Anhängerbauteilen kommen. Wenn Zweifel bezüglich des Anhängeranschlusses bestehen, bitte einen qualifizierten Spezialisten für Zugvorrichtungen zurate ziehen.



## NUR TRAKTOR-MODELLE

### HINTERE ANHÄNGEVORRICHTUNG

#### HINWEIS

Nach 1000 km die Schraube, die den Kugelkopf mit der Anhängervorrichtung verbindet, auf 445 Nm anziehen.

Die hintere Anhängervorrichtung kann zum Ziehen eines Anhängers verwendet werden. Nähere Angaben und Verfahren sind dem Abschnitt „Transportieren von Ladungen“ zu entnehmen.

Die nachstehend angegebenen Werte beziehen sich auf werksseitig installierte Anhängervorrichtungen und dienen nur zu Informationszwecken.

#### WARNUNG

Halten Sie sich strikt an die Anweisungen in der Betriebsanleitung der angebauten oder angehängten Maschine oder des Anhängers und betreiben Sie die Kombination Traktor-Maschine oder Traktor-Anhänger nur, wenn alle Anweisungen befolgt wurden.

#### WICHTIG

Fahrzeugspezifische Werte für den Anhängerbetrieb können dem Kapitel „Technische Daten“ entnommen werden.  
Die fahrzeugspezifischen Werte haben Vorrang, wenn sie niedriger sind als die unten aufgeführten Bauteilwerte.

#### TECHNISCHE DATEN – HINTERE ANHÄNGEVORRICHTUNG

Befestigungsteile	Metallbolzen mit Sicherungsfederstecker
Schweißnahtlänge und -position	Kehlnaht, 7 mm, umlaufend
Maximale vertikale Last	100 kg, aufgebracht am Kupplungspunkt
Zulassungs-Nr.	E20-55R-01 3487

Gemäß der Traktorzertifizierung beträgt die maximale ungebremste Anhänger Masse 680 kg.

## **ZERTIFIZIERUNGSaufkleber DER HINTEREN ANHÄNGEVORRICHTUNG**

Der Zertifizierungsaufkleber der Anhängervorrichtung ist bei Modellen mit werksinstallierter hinterer Anhängervorrichtung in der Nähe der Anhängervorrichtung angebracht.



## NUR ZUGMASCHINENMODELLE

### HINTERE ANHÄNGEVORRICHTUNG (NUR ZUGMASCHINE)

#### HINWEIS

Nach 1000 km die Schraube, die den Kugelkopf mit der Anhängervorrichtung verbindet, auf 445 Nm anziehen.

Die hintere Anhängervorrichtung (sofern vorhanden) kann zum Ziehen eines Anhängers verwendet werden. Nähere Angaben und Verfahren sind dem Abschnitt „Transportieren von Ladungen“ zu entnehmen.

Die nachstehend angegebenen Werte beziehen sich auf werksseitig installierte Anhängervorrichtungen und dienen nur zu Informationszwecken.

#### WICHTIG

Fahrzeugspezifische Werte für den Anhängerbetrieb können dem Kapitel „Technische Daten“ entnommen werden. Die fahrzeugspezifischen Werte haben Vorrang, wenn sie niedriger sind als die unten aufgeführten Bauteilwerte.

#### TECHNISCHE DATEN – BAUTEILE DER HINTEREN ANHÄNGEVORRICHTUNG

Maximale vertikale Last (S)	85 kg
Maximale Anhängelast	2000 kg
Maximale dynamische Kraft (D)	10,2 kN
Zulassungs-Nr.	E20 55R-01 4430

### ZERTIFIZIERUNGS-AUFKLEBER DER HINTEREN ANHÄNGEVORRICHTUNG (NUR ZUGMASCHINE)

Der Zertifizierungsaufkleber der Anhängervorrichtung ist bei Modellen mit werksinstallierter hinterer Anhängervorrichtung in der Nähe der Anhängervorrichtung angebracht.

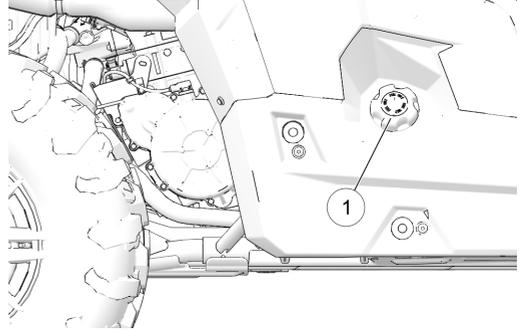


## TANKDECKEL

### HINWEIS

Kraftstoffe mit mehr als 10 % Ethanolgehalt dürfen nicht verwendet werden. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Motorschadens.

Der Kraftstofftankdeckel ① befindet sich an der rechten Seite des Fahrzeugs nahe dem Beifahrersitz. Das Fahrzeug darf nur mit bleifreiem Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (ROZ+MOZ÷2, US-Berechnungsverfahren) betankt werden (entspricht 95 ROZ in Europa). Bleifreier Kraftstoff mit bis zu 10 % Ethanol kann verwendet werden.



## KÜHLERHAUBE

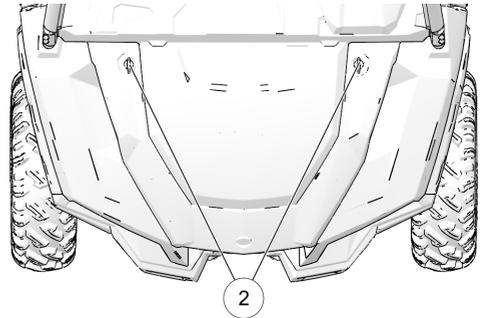
Die Kühlerhaube entfernen um Zugang zum Kühlerdruckverschluss und Kühlmittel-Ausgleichsbehälter zu erhalten.

### ⚠ ACHTUNG

Verbrennungsgefahr durch entweichenden Dampf. Kühlerdruckverschluss nie abnehmen, solange der Motor noch heiß oder warm ist. Vor dem Abnehmen des Kühlerdruckverschlusses immer den Motor abkühlen lassen.

Zum Abnehmen der Fronthaube folgende Schritte ausführen:

1. Die Haubenarretierungen ② um eine Vierteldrehung verdrehen.
2. Die Oberkante der Kühlerhaube ergreifen, nach oben ziehen und die Haube aus dem Rahmen ausklinken.
3. Die Kühlerhaube nach vorne kippen und anheben, so dass sich auch die unteren Haubenhaken lösen.
4. Die Kühlerhaube vom Fahrzeug wegheben.



## KABINENTÜREN

Dieses Fahrzeug ist mit Kabinentüren ausgerüstet. Das Fahren in diesem Fahrzeug mit nicht verschlossenen und verriegelten Kabinentüren erhöht das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen bei einem Unfall oder beim Überschlagen des Fahrzeugs. Beim Fahren mit diesem Fahrzeug müssen die Kabinentüren immer verschlossen und eingerastet sein.

Die Kabinentüren und Riegel vor jeder Fahrt auf Straffheit sowie auf Abnutzungserscheinungen und Beschädigungen prüfen. Abgenutzte und schadhafte Teile unverzüglich durch neue Teile ersetzen, die bei einem POLARIS-Vertragshändler oder einem anderem qualifizierten Spezialisten erhältlich sind.

## KOMBIINSTRUMENT

### HINWEIS

Ein Hochdruckwasserstrahl kann Teile des Fahrzeugs beschädigen. Das Fahrzeug von Hand oder mit einem Gartenschlauch unter Verwendung milden Spülmittels waschen. Bestimmte Produkte, beispielsweise Insektenschutzmittel und Chemikalien, beschädigen das Tachometerglas und andere Kunststoffflächen. Das Kombiinstrument nicht mit Alkohol reinigen. Insektensprays nicht auf die Scheibe gelangen lassen. Sollte Benzin auf das Kombiinstrument gelangen, sofort abwischen.



- ① Tachometer
- ② Drehzahlmesser
- ③ Kontrollleuchten
- ④ MODE-Knopf
- ⑤ Pfeiltasten
- ⑥ Anzeigeblock

## TACHOMETER

Der Tachometer zeigt die Fahrgeschwindigkeit des Motorrads in Kilometer pro Stunde (km/h) bzw. Meilen pro Stunde (mph) an.

## DREHZAHLMESSER

Der Drehzahlmesser zeigt die Motordrehzahl in Umdrehungen pro Minute (U/min) an.

## MODE-KNOPF

Den MODE-Knopf ④ gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen oder zu verlassen. Den MODE-Knopf drücken und loslassen, um nacheinander die Bereich-1-Modi aufzurufen und ein Element anzuwählen.

## PFEILTASTEN

Eine der Pfeiltasten ⑤ drücken und loslassen, um durch das Optionsmenü zu blättern oder nacheinander die Bereich-2-Modi aufzurufen. Eine der Pfeiltasten gedrückt halten, um ein Element zurückzusetzen. Siehe Seite 64.

### TIPP

Wenn bei ausgeschalteter Zündung (Zündschlüssel in Position AUS) der MODE-Knopf oder eine der Pfeiltasten gedrückt wird, wird der Anzeigeblock 10 Sekunden lang eingeschaltet, um Kilometerzähler und Uhr ablesen zu können.

# AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

## KONTROLLLEUCHTEN

LEUCHE	BEDEUTUNG	ZUSTAND
km/h	Fahrgeschwindigkeit	In der Betriebsart „Metrisch“ wird die Geschwindigkeit in Kilometer pro Stunde angezeigt.
MPH		In der Betriebsart „US“ wird die Geschwindigkeit in Meilen pro Stunde angezeigt.
	Überhitzung	Dieses Symbol leuchtet auf, wenn der Motor überhitzt ist. Wenn das Symbol blinkt, ist der Motor noch immer überhitzt, und die Motorsteuerung reduziert automatisch die Motorleistung.
	Elektro-Servolenkungs- (EPS)-Warnung (sofern vorhanden)	Die Anzeigelampe leuchtet kurz auf, wenn sich der Zündschlüssel in Stellung EIN befindet. Sollte die Lampe weiterleuchten, ist die Servolenkung ausgefallen. Wenden Sie sich zwecks Reparatur so schnell wie möglich an Ihren POLARIS-Händler oder an einen anderen qualifizierten Spezialisten. Wird das Fahrzeug unter diesen Umständen weitergefahren, kann das EPS-Gerät dauerhaft beschädigt werden und mehr Lenkkraft erforderlich sein.
N	Leerlauf	Dieses Symbol leuchtet auf, wenn sich das Getriebe im Leerlauf (N) und der Zündschlüssel in Stellung EIN befinden.
	Fernlicht	Dieses Symbol leuchtet auf, wenn der Scheinwerferschalter auf Fernlicht geschaltet wird.
	Helm/Sicherheitsgurt	Diese Leuchte erinnert den Fahrer daran, sich vor Fahrtantritt davon zu überzeugen, dass Fahrer und Beifahrer Helme tragen und die Sicherheitsgurte angelegt haben. Der Sicherheitsgurt des Fahrers ist mit einer Verriegelungsfunktion ausgerüstet. Wenn der Sicherheitsgurt nicht angelegt ist, wird die Fahrgeschwindigkeit auf 24 km/h (15 mph) begrenzt.
	Motorwarnleuchte	Dieses Symbol leuchtet bei Auftreten eines Fehlers in der elektronischen Einspritzanlage (EFI) auf. Wenn diese Warnanzeige leuchtet, das Fahrzeug nicht weiter betreiben. Anderenfalls besteht die Gefahr eines massiven Motorschadens. Ein Händler kann hier behilflich sein.
	Batterie überprüfen.	Diese Warnanzeige leuchtet in der Regel auf, wenn das Fahrzeug mit einer Motordrehzahl gefahren wird, die nicht zum Aufladen der Batterie ausreicht. Außerdem kann sie aufleuchten, wenn der Motor unter hoher elektrischer Last (Beleuchtung, Lüfter, Nebenverbraucher) im Leerlauf läuft. Die Warnanzeige kann zurückgesetzt werden, indem man mit höherer Motordrehzahl fährt oder die Batterie auflädt.
	Kraftstoffstand niedrig	Dieses Symbol leuchtet auf, wenn der Füllstand im Kraftstofftank niedrig ist.
	Blinker	Ein Richtungsanzeiger blinkt, wenn ein Blinker aktiviert wird. Wird die Warnblinkanlage eingeschaltet, blinken beide Kontrollleuchten.

# AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

LEUCHTE	BEDEUTUNG	ZUSTAND
	Bremsenausfall-Warnleuchte	Diese Lampe (sofern eingebaut) leuchtet auf, wenn in der Bremsanlage ein geringer Druck in der Hydraulikbremsanlage festgestellt wird.
	Feststellbremse	Diese Lampe leuchtet auf, wenn die Feststellbremse angezogen ist.
	Anhängersymbol	Die Kontrollleuchte des Anhängerblinkers leuchtet auf, wenn die Anhängerblinkler betätigt werden.
	ABS-System	Das Symbol für das ABS-System (falls das Fahrzeug mit ABS ausgestattet ist) blinkt, wenn ABS vom Fahrer deaktiviert wurde. Jedes Mal wenn ein ABS-Fehler vorliegt, leuchtet das ABS-Symbol auf. Wenn dieser Fall eintritt, muss das ABS-System überprüft werden.
	Überdrehzahlwarneuchte	Das Überdrehzahlsymbol leuchtet auf, wenn die Drehzahl die Überdrehzahlgrenze überschreitet (sofern vorhanden).

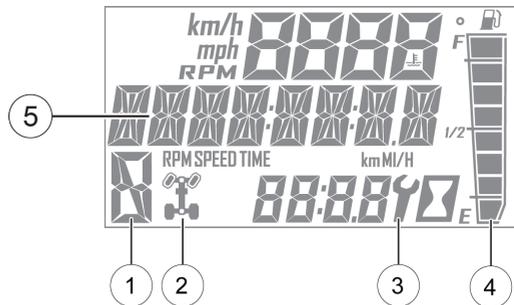
## ANZEIGEBLOCK

①	Ganganzeige	Diese Anzeige zeigt die Gangschalthebelpositionen an: H = hoher Gang L = niedriger Gang N = Leerlauf R = Rückwärtsgang P = Parkstellung – = Gangsignalfehler (oder Gänge nicht richtig eingelegt)
②	AWD-Anzeige	Dieses Symbol zeigt an, ob 2x4 oder Allradantrieb aktiviert ist.
③	Wartungsanzeige	Das blinkende Schraubenschlüsselsymbol weist den Fahrer darauf hin, dass das eingestellte Wartungsintervall abgelaufen ist. Routinewartungen können von einem POLARIS-Händler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten durchgeführt werden. Siehe Seite 67.
④	Kraftstoffanzeige	Die Segmente der Kraftstoffanzeige geben den Füllstand des Kraftstofftanks zu erkennen. Wenn das unterste Segment erlischt, wird der Fahrer darauf hingewiesen, dass dringend getankt werden muss. Der Umriss der Kraftstoffanzeige blinkt. Sofort auftanken.
⑤	Geschwindigkeitsbegrenzung (sofern vorhanden)	Dieses Fahrzeug kann mit einem Höchstgeschwindigkeits-Begrenzungssystem ausgerüstet sein. Dies würde auf dem Bildschirm mit „LIM“ und der Geschwindigkeit angezeigt werden. Z. B. „LIM 30“.

In der Mitte des Kombiinstrumentes befindet sich ein Anzeigeblock. Beim Anlassen des Motors leuchten alle Segmente eine Sekunde lang auf.

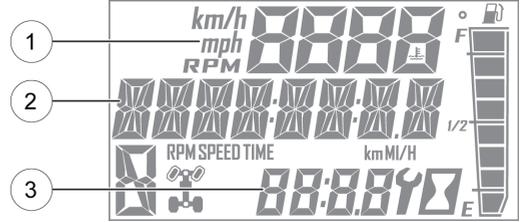
Wenn die Beleuchtung des Kombiinstrumentes versagt, ist die mögliche Ursache eine Batterieüberspannung, die die Abschaltung des Kombiinstrumentes zum Schutz des elektronischen Tachometers ausgelöst hat. Wenn dieses Problem auftritt, kann ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist eine entsprechende Diagnose stellen.

In der Werkseinstellung zeigt der Anzeigeblock US-Maßeinheiten und die Uhrzeit im 12-Stunden-Format an. Um auf metrische Einheiten und/oder das 24-Stunden-Format umzustellen, den MODE-Knopf gedrückt halten und zum Uhrenmenü wechseln. Die Richtungspfeile verwenden, um die Uhreinstellungen zu ändern.



## MODUS-INFORMATIONSANZEIGEN

Der Anzeigeblock enthält drei Bereiche, die Modus-Informationen anzeigen.



① Bereich-1-Modi	Beschreibung
Motortemperatur	Temperatur des Motorkühlmittels
Fahrgeschwindigkeit	Geschwindigkeit des Fahrzeugs
Drehzahlmesser	Motordrehzahl (U/min)
② Bereich-2-Modi	Beschreibung
Kilometerzähler	Die Kilometerzählerfunktion erfasst die insgesamt von dem Fahrzeug zurückgelegten Kilometer und zeigt sie an.
Streckenkilometerzähler (T1/T2)	Ein Streckenkilometerzähler erfasst jeweils die Distanz, die das Fahrzeug seit dem letzten Rücksetzen des Instruments zurückgelegt hat. Zum Rücksetzen siehe Seite 66.
Motorbetriebsstunden	Gesamt-Motorbetriebsstunden seit Fertigung.
Kundendienst	Das blinkende Schraubenschlüsselsymbol weist den Fahrer darauf hin, dass das voreingestellte Wartungsintervall abgelaufen ist. Zum Zurücksetzen siehe Seite 67.
Streckenzeit	Betriebszeit des Fahrzeugs seitdem der Modus zuletzt zurückgesetzt wurde.
③ Bereich-3-Modi	Beschreibung
Uhr	Die Zeitanzeige erfolgt wahlweise im 24- oder 12-Stunden-Format. Zum Zurücksetzen siehe Seite 65.

## AUFRUFEN DER MENÜS UND OPTIONEN

### ANZEIGENEINSTELLUNGSMENÜ

Den MODE-Knopf drücken und loslassen, um nacheinander die Bereich-1-Modi aufzurufen bis der gewünschte Standardmodus angezeigt wird. Nähere Angaben können dem Abschnitt „Modus-Informationsanzeigen“ entnommen werden.

Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

*Der Bildschirm „OPTIONS“ (Optionen) wird für einige Sekunden angezeigt.*

1. Eine der Pfeiltasten drücken und loslassen, um zur gewünschten Option zu blättern.
2. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
3. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur gewünschten Einstellung zu blättern.
4. MODE drücken, um die Auswahl zu speichern und zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
5. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungsmenü zu verlassen.



### FARBE DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Die Farbe der Hintergrundbeleuchtung des Anzeigeblocks kann wahlweise auf blau oder rot eingestellt werden.

1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Option „BL COLOR“ (Farbe der Hintergrundbeleuchtung) zu blättern. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
3. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur gewünschten Einstellung zu blättern.
4. MODE drücken, um die Auswahl zu speichern und zum Einstellungsmenü zurückzukehren.



## HELLIGKEIT DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Die Farbe der Hintergrundbeleuchtung des Anzeigeblocks kann wahlweise auf blau oder rot eingestellt werden.

1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Option „BL LEVEL“ (Stufe der Hintergrundbeleuchtung) zu blättern. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
3. Auf Taste „NACH OBEN“ drücken, um die Helligkeit zu erhöhen. Auf Taste „NACH UNTEN“ drücken, um die Helligkeit zu verringern.
4. MODE drücken, um auszuwählen und zum Einstellungs Menü zurückzukehren.



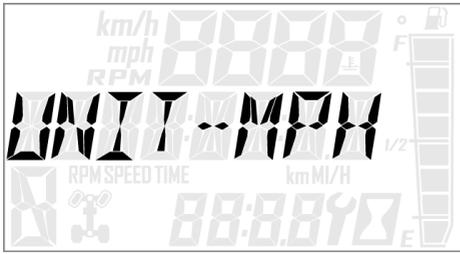
## UHR

Die Uhr muss neu gestellt werden, wenn die Batterie vorübergehend abgeklemmt wurde oder sich entladen hat.

1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Option „CLOCK“ (Uhr) zu blättern. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
3. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur gewünschten Einstellung (24H oder 12H) zu blättern. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
4. Eine der Pfeiltasten drücken, um die einzelnen Segmente der Uhr zu ändern. MODE drücken, um die Änderungen zu übernehmen und zum nächsten Segment zu wechseln.



## ANZEIGEEINHEITEN (METRISCH/US)



1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur gewünschten Option „UNITS“ (Einheiten) (Entfernung, Temperatur oder Inhalt) zu blättern. MODE drücken, um die Option anzuwählen.
3. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur gewünschten Einstellung zu blättern.
4. MODE drücken, um die Auswahl zu speichern und zum Einstellungs Menü zurückzukehren.

## STRECKENKILOMETERZÄHLER

Die Streckenkilometerzähler können genutzt werden, um die auf einer bestimmten Fahrt oder während einer bestimmten Zeitspanne zurückgelegte Strecke zu erfassen. Dazu den Streckenkilometerzähler vor der Fahrt auf null stellen.

1. Eine der Pfeiltasten drücken, um zum gewünschten Streckenkilo-meterzähler (T1 oder T2) zu blättern.
2. Eine der Pfeiltasten so lange gedrückt halten, bis die Anzeige auf null zurückgesetzt wird.



## STRECKENZEIT

Der Streckenzeitmesser kann genutzt werden, um die Fahrzeit einer bestimmten Fahrt zu erfassen. Dazu den Streckenkilometerzähler vor der Fahrt auf null stellen.

1. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Streckenzeit-Option (TT) zu blättern.
2. Eine der Pfeiltasten so lange gedrückt halten, bis die Anzeige auf null zurückgesetzt wird.



## PROGRAMMIERBARES WARTUNGSINTERVALL

Der Wartungsintervallzähler wurde im Werk auf 25 Betriebsstunden eingestellt. Der Anzeigewert des Zählers nimmt mit steigender Motorbetriebsstundenzahl ab. Wenn das Wartungsintervall den Wert null (0) erreicht, und danach bei jedem Motorstart, blinkt das Schraubenschlüsselsymbol ca. 10 Sekunden lang, bis der Zähler zurückgesetzt wird.

Sofern sie aktiviert ist, dient diese Funktion als hilfreiche Erinnerung an die fällige Routinewartung. Die empfohlenen Wartungsintervalle sind in der Routinewartungstabelle zu finden.

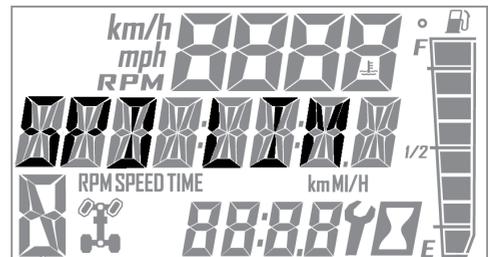
Das Wartungsintervall kann nach folgendem Verfahren zurückgesetzt oder verstellt werden.

1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Option „Service Hours“ (Wartungsstunden) zu blättern. MODE drücken, um die Option auszuwählen.
3. MODE drücken, um den vorhandenen Wert zurückzusetzen und das Menü zu verlassen, oder eine der Pfeiltasten drücken, um den Wert zu ändern. MODE drücken, um die Auswahl zu speichern und zum Einstellungs Menü zurückzukehren.



## GESCHWINDIGKEITSBEGRENZER (SOFERN VORHANDEN)

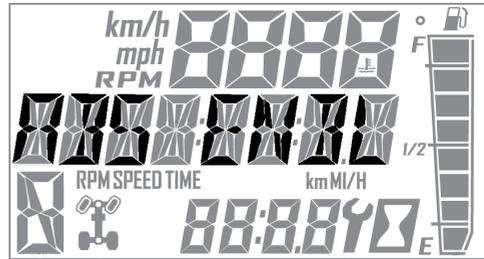
1. Den Mode-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Mithilfe der Pfeiltasten den Bildschirm für die Geschwindigkeitsbegrenzung (SPD LIM) aufrufen. Zum Auswählen den MODE-Knopf drücken.
3. Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten die gewünschte Höchstgeschwindigkeit aus (zwischen 30 und 85 km/h).



Die Funktion zur Geschwindigkeitsbegrenzung wird automatisch deaktiviert, wenn der MODE-Knopf erneut gedrückt wird, oder wenn sich der Zündschalter in der AUS-Stellung befindet.

## ANTIBLOCKIERSYSTEM – ABS (SOFERN VORHANDEN)

1. Den Mode-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Die Einstellung ABS-System „enable“ (aktivieren) oder „disable“ (deaktivieren) mithilfe der Pfeiltasten aufrufen. Zum Auswählen der gewünschten Einstellung den Mode-Knopf drücken.
3. Das ABS-Symbol wird im Kombiinstrument dargestellt, wenn das System aktiviert ist.



### HINWEIS

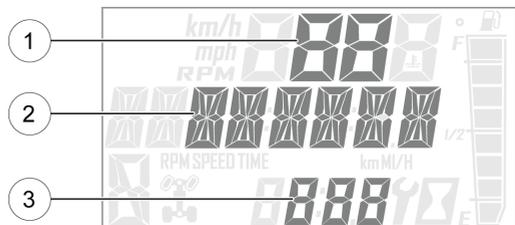
Das ABS-System kann nur bei Geschwindigkeiten unter 30 km/h deaktiviert werden. Das ABS-System wird bei einer Geschwindigkeit von mehr als 30 km/h automatisch aktiviert und kann nicht deaktiviert werden.

## MOTORFEHLERCODES

Die Fehlercodeanzeige erscheint nur, wenn das MOTORWARNSYMBOL leuchtet bzw. wenn es während eines Zündzyklus aufleuchtet und wieder erlischt. Fehlercodes werden nicht gespeichert. Wird der Zündschlüssel auf AUS gedreht, werden der Code und die Meldung gelöscht. Sie erscheinen jedoch wieder, wenn der gleiche Fehler nach dem erneuten Motorstart wieder auftritt.

Wenn die MOTORWARNLEUCHTE oder die EPS-Leuchte aufleuchtet, die aktiven Fehlercodes von der Anzeige ablesen.

- ① Ausfallart-Indikator (FMI)
- ② Mutmaßlicher Fehlerparameter (MFP)
- ③ Codezähler



1. Den MODE-Knopf gedrückt halten, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Eine der Pfeiltasten drücken, um zur Option „DIAGCODE“ (Diagnosecode) zu blättern. MODE drücken, um die Option anzuwählen.

## AUSSTATTUNGSMERKMALE UND BEDIENELEMENTE

---

3. Es können mehrere Diagnosecodes gleichzeitig vorhanden sein. Die Taste „NACH OBEN“ drücken, um zu sehen, ob weitere Codes vorhanden sind. MODE drücken, um den Code anzuwählen.

### *HINWEIS*

Wenn es sich bei dem angezeigten Code um einen Motorfehlercode handelt, blinkt die MOTORWARNLEUCHE. Wenn es sich bei dem angezeigten Code um einen EPS-Fehlercode handelt, blinkt die EPS-Leuchte.

4. Die drei (3) angezeigten Zahlen notieren.
5. MODE drücken, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.



## BETRIEB

### EINFAHREN DES FAHRZEUGS

### EINFAHREN DES MOTORS UND DES ANTRIEBSSTRANGS

Die Einfahrzeit dieses neuen Fahrzeugs erstreckt sich über die ersten 25 Betriebsstunden bzw. die Zeit bis zum kompletten Verbrauch der ersten beiden Benzintankfüllungen. Für den Eigentümer ist die richtige Handhabung des Fahrzeugs während der Einfahrzeit die wichtigste Aufgabe. Ein sorgsamer Umgang mit dem Motor erhöht dessen Leistung und Lebensdauer. Die folgenden Anweisungen sollten genau eingehalten werden.

#### HINWEIS

Eine übermäßige Erhitzung während der ersten drei Betriebsstunden beschädigt Motor-Präzisionsteile sowie Antriebskomponenten.

1. Kraftstofftank mit sauberem, frischem Kraftstoff füllen. Einzelheiten können dem Abschnitt „Tanken“ entnommen werden. Beim Umgang mit Benzin ist stets äußerste Vorsicht geboten.
2. Ölstand prüfen. Einzelheiten können dem Abschnitt „Ölstandsprüfung“ entnommen werden. Nach Bedarf so viel Öl des empfohlenen Typs nachfüllen, dass der normale Ölstand im sicheren Betriebsbereich verbleibt.
3. Aggressives Bremsen vermeiden.
4. Mit variierendem Gas fahren. Den Motor nicht längere Zeit leerlaufen lassen.
5. Die Flüssigkeitsstände und Bedienelemente regelmäßig prüfen und die im jeweiligen Abschnitt angegebenen Prüfungen vor Fahrtantritt konsequent durchführen.
6. Nur leichte Lasten transportieren.
7. Während der Einfahrzeit das Motoröl und den Motorölfilter nach 25 Betriebsstunden wechseln.
8. Die Flüssigkeitsstände des Hauptgetriebes und aller anderen Getriebe nach den ersten 25 Betriebsstunden und anschließend alle 100 Betriebsstunden kontrollieren.

### EINFAHREN DER BREMSANLAGE

Die Bremsen bei den ersten 50 Bremsmanövern nur mit mäßiger Kraft betätigen. Aggressives oder übertrieben kraftvolles Bremsen mit der neuen Bremsanlage kann zur Beschädigung der Bremsbeläge und der Bremscheiben führen.

## **EINFAHREN DES PVT-GETRIEBES (KUPPLUNGEN/RIEMEN)**

Kupplungen und Antriebsriemen von Neufahrzeugen sowie nach einem Riemenwechsel immer einfahren. Sorgfältiges Einfahren der Kupplungen und des Antriebsriemens erhöht Lebensdauer und Leistung. Die Kupplungen und den Antriebsriemen bei niedrigen Fahrgeschwindigkeiten gemäß den Empfehlungen einfahren. Nur geringe Lasten ziehen. Während der Einfahrzeit nicht aggressiv beschleunigen und nicht mit hoher Geschwindigkeit fahren. Nach einem Riemenausfall alle Rückstände aus dem Kanal und dem PVT-Ansaug- und Auslasslufttrakt sowie aus dem Kupplungs- und Motorraum beseitigen, wenn der Riemen ersetzt wird.

### ***STANDARD-EINFAHRZEIT***

Die ersten 80 km (50 mi) mit langsamen Geschwindigkeiten fahren. Nur leichte Lasten transportieren. Aggressives Beschleunigen, schnelles Fahren und längeres Fahren mit bestimmten Motordrehzahlen in diesem Zeitraum vermeiden.

### ***EINFAHREN AUF SAND/DÜNEN***

Die ersten 8 km (5 mi) in niedrigem Gang (L) fahren. Längeres langsames Fahren mit hohen Drehzahlen vermeiden. Aggressives Beschleunigen, schnelles Fahren und längeres Fahren mit bestimmten Motordrehzahlen in diesem Zeitraum vermeiden.

### ***LEBENSDAUER DES ANTRIEBSRIEMENS***

Im Interesse einer möglichst langen Lebensdauer des Antriebsriemens sollte bei folgenden Bedingungen ein niedriger Gang (L) eingelegt werden:

- Beim Transportieren bzw. Ziehen schwerer Lasten
- Bei durchgängigem Fahren mit einer Geschwindigkeit von unter 56 km/h (35 mph) auf schwierigem Untergrund, wie z. B. Schlamm, Felsen und Sand/Dünen.

## RICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

### EIN- UND AUSSTEIGEN

- Nie während der Fahrt in das Fahrzeug einsteigen oder vom Fahrzeug absteigen.
- Zum Absteigen nicht vom Fahrzeug springen.
- Beim Ein- oder Absteigen stets zum Fahrzeug wenden.
- Die Bedienelemente nicht als Handgriffe verwenden. Dies könnte zu unbeabsichtigten Bewegungen des Fahrzeugs führen.
- Die Stufen und den Boden des Fahrzeugs stets sauber halten, um rutschige Flächen zu vermeiden.

### ANLASSEN DES MOTORS

#### HINWEIS

Ein sofortiges Losfahren nach dem Anlassen des Fahrzeugs kann zu Motorschäden führen. Motor vor dem Losfahren des Fahrzeugs einige Minuten warmlaufen lassen.

1. Fahrzeug im Freien bzw. in einem gut belüfteten Bereich auf einer ebenen Fläche aufstellen.
2. Auf dem Fahrersitz Platz nehmen und Sicherheitsgurt anlegen. Beim Fahren mit diesem Fahrzeug müssen die Kabinentüren immer verschlossen und eingerastet sein.
3. Ganghebel in Stellung PARKEN (P) bringen.
4. Bremsen betätigen. Beim Anlassen des Motors das Gaspedal nicht betätigen.
5. Zum Starten den Zündschlüssel über die Stellung EIN/BETRIEB hinaus drehen und sofort loslassen. Der Motor dreht dann maximal fünf Sekunden lang, bis der Motor anspringt.
6. Springt der Motor nicht innerhalb von fünf Sekunden an, Zündschalter in die Stellung AUS zurückdrehen und fünf Sekunden warten. Schritte 5 bis 6 wiederholen, bis der Motor anspringt.
7. Nach dem Starten des Motors zehn Sekunden abwarten, bevor Gas gegeben wird.
8. Mit dem Gaspedal die Motordrehzahl etwas variieren, um das Warmlaufen des Motors zu beschleunigen, bis der Motor ruhig leerläuft.

## BREMSEN

1. Gaspedal komplett freigegeben.

### TIPP

Wenn das Gaspedal komplett freigegeben wird und die Motordrehzahl nahezu auf Leerlaufdrehzahl absinkt, hat das Fahrzeug keinerlei Motorbremswirkung.

2. Bremspedal gleichmäßig und kraftvoll herunterdrücken.
3. Das Anfahren und Anhalten (mit den Bremsen) üben, bis eine Vertrautheit mit den Bedienvorgängen besteht.

## FAHREN IM RÜCKWÄRTSGANG

### WARNUNG

Vor dem Einlegen des Rückwärtsgangs sorgfältig darauf achten, dass die Umgebung frei von Personen oder Hindernissen ist. Erst wenn der Weg nach hinten frei ist, langsam zurückstoßen.

Beim Fahren im Rückwärtsgang sind die folgenden Vorsichtsregeln zu beachten:

1. Stets auf Hindernisse oder Personen hinter dem Fahrzeug achten.
2. Gas *behutsam* betätigen. Nie abrupt Gas geben.
3. Langsam zurückstoßen.
4. Zum Anhalten Bremsen *behutsam* betätigen.
5. Scharfe Kurven vermeiden.

## ABSTELLEN DES MOTORS UND PARKEN DES FAHRZEUGS



Besteht keine Alternative zum Parken an Steigungen, besonders vorsichtig vorgehen. Ein Wegrollen des Fahrzeuges kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Dieses Fahrzeug kann wegrollen, wenn sich der Gangschalthebel nicht in der Stellung PARKEN (P) befindet. Immer in PARKEN (P) schalten, wenn der Motor abgestellt oder das Fahrzeug verlassen wird. Wird das Fahrzeug unbeaufsichtigt gelassen, die Hinterräder auf der bergab gewandten Seite mit Unterlegkeilen sichern und Kinder, andere Personen und Haustiere vom Gangschalthebel fernhalten.

Zum Parken des Fahrzeugs:

1. Fahrzeug auf ebenem Untergrund zum Stehen bringen. Beim Parken des Fahrzeugs in einer Garage oder einem sonstigen Gebäude auf gute Belüftung achten und sicherstellen, dass sich das Fahrzeug nicht in der Nähe von Feuer oder Funken befindet, einschließlich von Geräten mit einer Zündflamme.
2. Ganghebel in Stellung PARKEN (P) bringen.
3. Den Motor abschalten.
4. Die Feststellbremse anziehen (sofern vorhanden).
5. Vor dem Verlassen des Fahrzeugs das Bremspedal langsam freigeben und sicherstellen, dass sich der Ganghebel in der Stellung PARKEN (P) befindet.
6. Zündschlüssel abziehen, um die Benutzung durch Unbefugte zu verhindern.

## TRANSPORTIEREN VON LADUNGEN

### WARNUNG

Unsachgemäßes Transportieren von Lasten kann das Verhalten des Fahrzeugs negativ beeinflussen und den Kontrollverlust über das Fahrzeug oder ein unzuverlässiges Bremsverhalten bewirken; dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

### WARNUNG

Beim Transportieren von Ladungen sind stets die folgenden Sicherheitsregeln einzuhalten:

- Die maximale Traglast des Fahrzeugs darf unter keinen Umständen überschritten werden. Bei der Berechnung der Zuladung des Fahrzeugs ist auch das Gewicht des Fahrers, der Beifahrer, nicht ab Werk eingebautes Zubehör, der Ladung auf dem Gepäckträger oder auf der Pritsche und die Deichsellast eines eventuell vorhandenen Anhängers zu berücksichtigen. Das Gesamtgewicht aller dieser Lasten darf die maximale Traglast des Fahrzeugs nicht überschreiten.
- **BEIM TRANSPORTIEREN VON LASTEN GESCHWINDIGKEIT HERABSETZEN UND EINEN LÄNGEREN BREMSWEG EINKALKULIEREN.**
- Den Schwerpunkt der Ladung auf der Pritsche immer möglichst weit nach vorne und möglichst tief legen.
- Beim Fahren in unebenem oder hügeligem Gelände Geschwindigkeit herabsetzen und die Ladung reduzieren, um das Fahrverhalten nicht zu beeinträchtigen.
- Beim Transportieren von Lasten auf der Pritsche oder in einem Anhänger des Fahrzeugs ist besondere Umsicht des Fahrers geboten.
- Geschwindigkeit herabsetzen und im niedrigstmöglichen Gang fahren. Beim Transportieren von schweren Lasten und/oder beim Schleppen, das Fahrzeug immer im niedrigen Gang (L) fahren und ADC aktivieren (sofern vorhanden).

 **WARNUNG**

- **VOR FAHRTANTRITT DIE GESAMTE LADUNG SICHERN.** Ungesicherte Ladung kann die Stabilität des Fahrzeugs beeinträchtigen und bewirken, dass der Fahrer die Kontrolle verliert.
- **DIE FAHRT NUR MIT STABILER UND SICHERER BELADUNG ANTRETEN.** Beim Transport von Lasten, deren Schwerpunkt nicht in der Mitte des Fahrzeugs positioniert werden kann, die Ladung sicher verzurren und besonders vorsichtig fahren. Anhängelasten müssen prinzipiell an der am Fahrzeug vorgesehenen Anhängervorrichtung befestigt werden.
- **SCHWERE LASTEN KÖNNEN DAS BREMSVERHALTEN UND DIE KONTROLLIERBARKEIT DES FAHRZEUGS BEEINTRÄCHTIGEN.** Beim Betätigen der Bremsen mit einem beladenen Fahrzeug ist äußerste Vorsicht geboten. Geländebedingungen und Situationen vermeiden, in denen rückwärts bergab gefahren werden muss.
- **ES IST ÄUSSERSTE VORSICHT GEBOTEN** beim Transportieren einer Ladung, die seitlich über die Pritschenwände hinausragt. Die Stabilität und Manövrierfähigkeit des Fahrzeugs können beeinträchtigt werden und das Fahrzeug veranlassen, sich zu überschlagen.
- **DIE EMPFOHLENE GESCHWINDIGKEITEN NICHT ÜBERSCHREITEN.** Das Fahrzeug sollte beim Ziehen eines Anhängers auf ebener, grasbewachsener Fläche eine Höchstgeschwindigkeit von 16 km/h (10 mph) nicht überschreiten. Beim Ziehen von Lasten in unwegsamem Gelände, in Kurven sowie beim Bergauf- und Bergabfahren sollte die Fahrgeschwindigkeit auf 8 km/h (5 mph) beschränkt werden.

Das POLARIS-Fahrzeug ist für bestimmte Trag- und Anhängelasten ausgelegt. Die Warnhinweise auf den Warntafeln zur Lastverteilung sind in jedem Fall zu lesen und zu befolgen. Die Gesamtzuladung (Fahrer, Beifahrer, nicht ab Werk eingebautes Zubehör, Ladung und Anhänger-Deichsellast) darf die maximale Traglast des Fahrzeugs nicht übersteigen. Nähere Angaben sind dem Sicherheitskapitel zu entnehmen.

 **WARNUNG**

Das Mitnehmen von Personen auf der Pritsche kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Unter keinen Umständen Personen auf der Pritsche mitfahren lassen. Beifahrer sind nur auf den hierfür vorgesehenen Sitzen zulässig und müssen die Sicherheitsgurte stets vorschriftsmäßig anlegen.

**NUR TRAKTOR-MODELLE**

**ZIEHEN VON LASTEN**

Unfachmännisches Ziehen von Anhängern kann das Fahrverhalten des Fahrzeugs verändern und den Kontrollverlust über das Fahrzeug oder Instabilität beim Bremsen zur Folge haben. Beim Ziehen von Anhängern stets die folgenden Sicherheitsregeln einhalten:

1. Die maximale Stützlast von 100 kg auf der Kupplungsanbauvorrichtung darf unter keinen Umständen überschritten werden.
2. Beim Transportieren von schweren Lasten und/oder beim Schleppen, das Fahrzeug immer im niedrigen Gang (L) fahren und ADC aktivieren (sofern vorhanden).
3. Mit Anhänger darf das Fahrzeug eine Geschwindigkeit von 16 km/h (10 mph) nicht überschreiten. Beim Ziehen eines Anhängers verlängert sich der Bremsweg.
4. Das Fahrzeug darf höchstens das empfohlene Anhängergewicht ziehen. Vorgaben bzgl. des Ziehens von Lasten sind der unten stehenden Anhängerzuglasttabelle sowie dem Abschnitt „Technische Daten“ zu entnehmen.
5. Anhänger nur an der Anhängervorrichtung befestigen. Wird ein Anhänger an einer anderen Stelle des Fahrzeugs angehängt, besteht die Gefahr, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrzeug verliert.
6. Das Ziehen von Lasten an Steigungen vermeiden. Ist dies nicht vermeidbar, die geringste nutzbare Steigung verwenden, äußerst vorsichtig vorgehen und die Steigung gerade hinauf- bzw. hinabfahren.

<b>GESAMTANHÄNGELAST (EBENER UNTERGRUND)</b>	<b>GESAMTDEICHSELLAST (SENKRECHT WIRKEND)</b>	<b>MAXIMALE ABSCHLEPP- GESCHWINDIGKEIT</b>
680 kg	100 kg	16 km/h (10 mph)

**ANMERKUNG**

Im Interesse einer möglichst langen Lebensdauer des Antriebsriemens sollte beim Transportieren bzw. Ziehen schwerer Lasten ein niedriger Gang (L) eingelegt werden.

## NUR ZUGMASCHINENMODELLE

### ZIEHEN VON LASTEN

Unfachmännisches Ziehen von Anhängern kann das Fahrverhalten des Fahrzeugs verändern und den Kontrollverlust über das Fahrzeug oder Instabilität beim Bremsen zur Folge haben. Beim Ziehen von Anhängern stets die folgenden Sicherheitsregeln einhalten:

1. Die maximale Deichsellast von 68,1 kg (150 lb) auf der Kupplungsanbauvorrichtung darf unter keinen Umständen überschritten werden.
2. Beim Transportieren von schweren Lasten und/oder beim Schleppen, das Fahrzeug immer im niedrigen Gang (L) fahren und ADC aktivieren (sofern vorhanden).
3. Mit Anhänger darf das Fahrzeug eine Geschwindigkeit von 16 km/h (10 mph) nicht überschreiten. Beim Ziehen eines Anhängers verlängert sich der Bremsweg.
4. Das Fahrzeug darf höchstens das empfohlene Anhängergewicht ziehen. Vorgaben bzgl. des Ziehens von Lasten sind der unten stehenden Anhängerzuglasttabelle sowie dem Abschnitt „Technische Daten“ zu entnehmen.
5. Anhänger nur an der Anhängervorrichtung befestigen. Wird ein Anhänger an einer anderen Stelle des Fahrzeugs angehängt, besteht die Gefahr, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrzeug verliert.
6. Das Ziehen von Lasten an Steigungen vermeiden. Ist dies nicht vermeidbar, die geringste nutzbare Steigung verwenden, äußerst vorsichtig vorgehen und die Steigung gerade hinauf- bzw. hinabfahren.

GESAMTANHÄNGELAST (EBENER UNTERGRUND)	GESAMTDEICHELLAST (SENKRECHT WIRKEND)	MAXIMALE ABSCHLEPP- GESCHWINDIGKEIT
680 kg (1500 lb)	68,1 kg (150 lb)	16 km/h (10 mph)

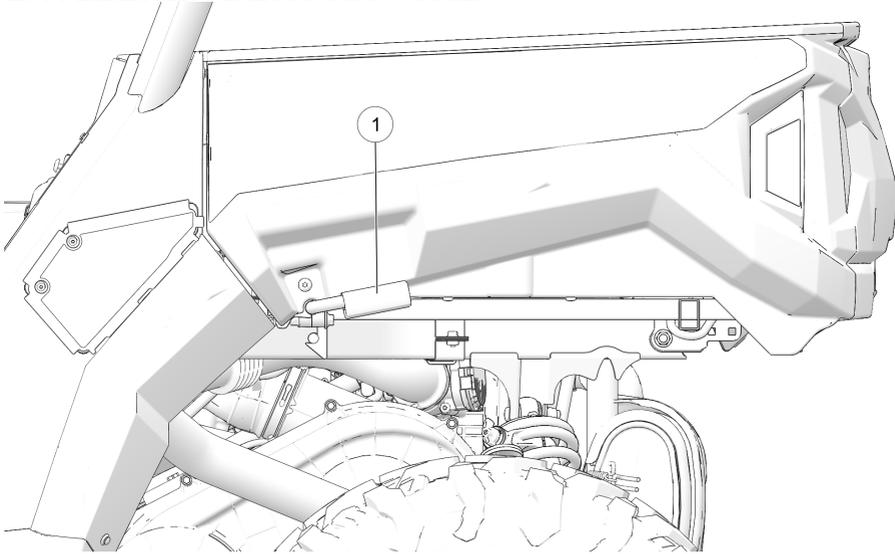
#### ANMERKUNG

Im Interesse einer möglichst langen Lebensdauer des Antriebsriemens sollte beim Transportieren bzw. Ziehen schwerer Lasten ein niedriger Gang (L) eingelegt werden.

## LEBENSDAUER DES ANTRIEBSRIEMENS

Im Interesse einer möglichst langen Lebensdauer des Antriebsriemens sollte beim Transportieren bzw. Ziehen schwerer Lasten ein niedriger Gang (L) eingelegt werden.

## ENTLEEREN DER PRITSCHÉ



1. Zum Entleeren der Pritsche eine ebene Stelle auswählen. Das Fahrzeug zum Entleeren bzw. Entladen nicht an einem Hang abstellen.
2. Bremsen betätigen. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen und Feststellbremse (sofern vorhanden) betätigen.
3. Sicherstellen, dass die Ladung gleichmäßig verteilt ist bzw. sich im Wesentlichen im vorderen Teil der Pritsche befindet.
4. Zum Öffnen der hinteren Bordwand den Riegel nach oben ziehen.

### **WARNUNG**

Wenn sich der Schwerpunkt der Ladung im hinteren Bereich der Pritsche befindet, kann die Pritsche plötzlich kippen, wenn man den Sperrhebel nach vorne zieht. Dabei können der Fahrer oder Schaulustige schwer verletzt werden. Vor dem Öffnen des Sperrhebels immer nachprüfen, ob die Ladung gleichmäßig verteilt ist bzw. sich vorwiegend im vorderen Teil der Pritsche befindet.

5. Außerhalb des Kippbereichs der Pritsche stehen und einen der Pritschensperrhebel nach oben ziehen. Das vordere Ende der Pritsche anheben und die Ladung auskippen.
6. Anschließend die Pritsche wieder herunterklappen und fest nach unten drücken, so dass sie einrastet.

### ! WARNUNG

Wird das Fahrzeug bei angehobener Pritsche gefahren, besteht die Gefahr schwerer Verletzungen. Die Pritsche kann sich unerwartet schließen und den Fahrer oder Beifahrer verletzen. Abgesehen davon könnten die Hinterräder am hinteren Teil der angehobenen Pritsche reiben, das Fahrzeug beschädigen und gefährliche Betriebsbedingungen verursachen. Das Fahrzeug nie mit angehobener Pritsche betreiben.

## ALLRADANTRIEB/HINTERACHSDIFFERENZIAL

Wenn das Modell mit einem sperrbaren Differenzialgetriebe ausgerüstet ist, kann der Fahrer wählen, ob er mit offenem oder geschlossenem Differenzial fahren möchte.

### ZUSCHALTEN DES ALLRADANTRIEBS (AWD)

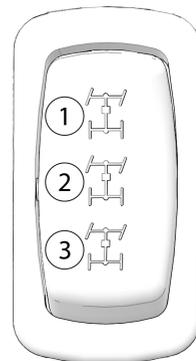
Zum Einschalten des Allradantriebs (AWD) auf den oberen Teil des Schalters drücken. Die 4x4-Anzeige auf dem Anzeigeblock leuchtet auf, wenn der Allradantrieb des Fahrzeugs eingeschaltet ist.

Bei eingeschaltetem AWD-Schalter kuppelt sich das Vorderachsgetriebe automatisch ein, sobald die Hinterräder durchdrehen. Wenn die Hinterräder wieder greifen, kuppelt sich das Vorderachsgetriebe automatisch aus. Es gibt keine zeitliche Begrenzung für den Betrieb des Fahrzeugs mit zugeschaltetem Allradantrieb.

Die Fahrzeugelektronik schaltet den Allradantrieb erst zu, wenn die Motordrehzahl unter 3100 U/min gefallen ist. Nach der Zuschaltung bleibt der Allradantrieb aktiv, bis der AWD-Schalter ausgeschaltet wird. Schaltet man den Schalter aus, während das Vorderachsgetriebe in Bewegung ist, kuppelt sich dieses erst aus, wenn die Hinterräder wieder Bodenhaftung haben.

Der Triebstrang-Modusschalter hat drei Schaltstellungen: Allradantrieb (AWD), Differenzialsperre/Zweiradantrieb (2x4) und Aus (Rasenbetrieb [TURF]).

- ① AWD
- ② 2x4
- ③ Rasenbetrieb (TURF)



# BETRIEB

---

Der Allradantrieb muss zugeschaltet werden, bevor das Fahrzeug in einen Bereich gerät, in dem es auf den Vorderradantrieb angewiesen sein könnte. Wenn die Hinterräder durchdrehen, Gaspedal vor dem Zuschalten des Allradantriebs freigeben.

## HINWEIS

Wird der Allradantrieb zugeschaltet, während die Hinterräder durchdrehen, können die Antriebswelle und die Kupplung erheblich beschädigt werden. Das Umschalten auf Allradantrieb (AWD) muss erfolgen, solange die Hinterräder gute Bodenhaftung haben oder stillstehen.

## AUSKUPPELN DES ALLRADANTRIEBS

Zum Auskuppeln des Allradantriebs den AWD-Schalter in die mittlere oder untere Stellung bringen. Schaltet man den Allradantriebsschalter aus, während die Vorderräder angetrieben werden, kuppelt sich der Vorderradantrieb erst aus, wenn die Hinterräder wieder Bodenhaftung haben.

Es kann vorkommen, dass das Vorderachsgetriebe eingekuppelt bleibt, nachdem der Allradantrieb ausgeschaltet wurde. In diesem Fall ist eine spürbar erhöhte Lenkkraft erforderlich, und die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs ist reduziert. Zum Auskuppeln des Vorderachsgetriebes folgendes Verfahren anwenden.

Zum Ausschalten des Allradantriebs folgende Schritte ausführen:

1. Fahrzeug anhalten.
2. Mindestens 3 m (10 ft) zurückstoßen.
3. Fahrzeug zum Stillstand bringen.
4. Niedrigen Gang (L) einlegen und vorwärts fahren.
5. Bleibt das Vorderachsgetriebe auch nach Ausführung dieser Anweisungen eingekuppelt, muss das Fahrzeug in die Händlerwerkstatt oder eine andere qualifizierten Werkstatt gebracht werden.

## SPERREN DES DIFFERENZIALGETRIEBES

Um die Differenzialsperre einzulegen und das Fahrzeug mit Zweiradantrieb (2x4) zu fahren, den Kippschalter in die mittlere Position bringen. Die Differenzialsperre erhöht die Zugkraft der Räder auf rutschigem Untergrund bzw. bei schlechter Bodenhaftung. Bei gesperrtem Hinterachsdifferenzial drehen sich die Hinterräder mit der gleichen Geschwindigkeit.

## AUSSCHALTEN DER DIFFERENZIALSPERRE (RASENBETRIEB [TURF])

Im Rasenbetrieb (TURF) dreht sich in Kurven das Hinterrad an der Innenseite der Kurve schneller als das Rad an der Außenseite. Der Rasenbetrieb (TURF) sollte nur im Bedarfsfall verwendet werden, wenn ebene, empfindliche Flächen vor einer Beschädigung durch die Reifen geschützt werden müssen. Beim Bergauf- oder Bergabfahren, beim Fahren quer zum Gefälle und bei Fahrten auf holperigem, instabilem oder rutschigem Untergrund, z. B. über Sand, Schotter, Eis, Schnee, Hindernisse und Wasserläufe, NICHT vom Rasenbetrieb (TURF) Gebrauch machen. Für diese Geländearten stets im Allradantrieb fahren.

### WARNUNG

Das Fahren an Hängen und auf unebenem oder instabilem Untergrund im Rasenbetrieb (TURF) (sofern vorhanden) kann zum Kontrollverlust und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Ein Hinterrad könnte schlüpfen und die Bodenhaftung verlieren oder angehoben werden und erst bei erneutem Bodenkontakt wieder Antriebskraft übertragen.

Durch Drücken auf den unteren Teil des Schalters wird die Differenzialsperrung abgeschaltet, so dass die Hinterräder voneinander unabhängig angetrieben werden (1x4). Bei freigegebenem Hinterachs-Differenzial können sich die Hinterräder mit unterschiedlicher Geschwindigkeit drehen. Um das Manövrieren zu erleichtern und Beschädigungen der Grasnabe auf ein Mindestmaß zu reduzieren, das Differenzial freigeben.

### HINWEIS

Wird das Fahrzeug mit gesperrtem Differenzial bei hoher Geschwindigkeit gefahren oder drehen die Hinterräder durch, kann das Differenzial beschädigt werden. Vor dem Einschalten der Differenzialsperrung das Fahrzeug nahezu bis zum Stillstand abbremsen.

### WARNUNG

An einer Steigung oder in sonstigem unebenem Gelände nie im Rasenbetrieb (TURF) (sofern vorhanden) fahren. Vor einer Bergauf- oder Bergabfahrt stets den Allradantriebsschalter in AWD-Stellung bringen.

## ABSCHLEPPEN DES GENERAL

Das Abschleppen dieses Fahrzeugs wird nicht empfohlen. Das Fahrzeug stets auf einem Anhänger oder einer Ladefläche transportieren; keines der vier Räder darf den Erdboden berühren. Einzelheiten können dem Abschnitt „Transportieren des General“ entnommen werden.

Wenn sich das Abschleppen eines funktionsuntauglichen Fahrzeugs nicht vermeiden lässt, das Getriebe dieses Fahrzeugs in den Leerlauf (N) schalten. Nur über die kürzest mögliche Distanz abschleppen. Nicht schneller als 16 km/h (10 mph) fahren.



## EMISSIONSBEGRENZUNGSSYSTEME

### GERÄUSCHEMISSIONS-BEGRENZUNGSSYSTEM

Keine Teile des Motors, des Ansaugtrakts oder der Auspuffanlage verändern, da sonst die Geräuschemissionsvorschriften unter Umständen nicht mehr erfüllt werden.

### FUNKENFÄNGER

Dieses POLARIS-Fahrzeug ist mit einem Funkenfänger ausgerüstet, der für den Straßengebrauch ebenso geeignet ist wie für den Geländebetrieb. Dieser Funkenfänger muss an Ort und Stelle verbleiben und funktionstüchtig sein, wenn das Fahrzeug gefahren wird.

### KURBELGEHÄUSE-EMISSIONSBEGRENZUNGS-SYSTEME

Dieser Motor ist mit einem geschlossenen Kurbelgehäuse ausgerüstet. Die nicht verbrannten Gase werden zurück über den Ansaugtrakt in die Verbrennungskammer geleitet. Alle Abgase gelangen durch die Auspuffanlage an die Außenluft.

### ABGASREINIGUNGSANLAGE

Die Abgasemissionen werden durch die Motorbauart begrenzt. Die Kraftstoffzufuhr wird durch das elektronische Einspritzsystem (EFI) geregelt. Die Bestandteile des Motors und des elektronischen Kraftstoffeinspritzsystems (EFI) wurden im Werk auf optimale Wirkungsgrade eingestellt und sind nicht justierbar.

### ELEKTROMAGNETISCHE STÖRUNGEN

Dieses Fahrzeug erfüllt die EMV-Anforderungen der europäischen Richtlinie 2015/208 Anhang XV.

Nicht ionisierende Strahlung: Dieses Fahrzeug strahlt etwas elektromagnetische Energie ab. Personen mit aktiven oder passiven implantierbaren, medizinischen Geräten (z. B. Kardiographen oder Herzschrittmacher) sollten die für ihr Implantat geltenden Beschränkungen und die für das Fahrzeug geltenden elektromagnetischen Normen und Richtlinien prüfen.



---

# WARTUNG

## ROUTINEWARTUNGSTABELLE

Die Emissionsbegrenzungseinrichtungen bzw. -systeme des Fahrzeugs können durch jede qualifizierte Werkstatt oder Person gewartet, ausgetauscht oder repariert werden. Ein Vertragshändler kann alle Wartungsmaßnahmen durchführen, die an dem Fahrzeug erforderlich sind. Polaris empfiehlt für die emissionsbezogene Wartung die Verwendung von POLARIS-Teilen, gleichwertige Teile können jedoch verwendet werden.

In den USA gilt es als Verstoß gegen das Luftreinhaltungsgesetz (Clean Air Act), Austauschteile zu verwenden, welche die Wirksamkeit der Emissionsbegrenzungssysteme des Fahrzeugs beeinträchtigen. Unbefugtes Hantieren mit Emissionsbegrenzungseinrichtungen ist durch das US-Bundesgesetz untersagt.

Der Eigentümer ist verpflichtet, die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten planmäßigen Wartungsmaßnahmen durchzuführen.

Eine sorgfältige Routinewartung ist Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit des Fahrzeugs. In der Routinewartungstabelle wird die Prüfung, Einstellung und Schmierung wichtiger Bauteile erläutert.

Nach Bedarf die Einzelteile kontrollieren, reinigen, abschmieren, einstellen und auswechseln. Stellt sich bei der Kontrolle heraus, dass Teile ausgetauscht werden müssen, können POLARIS-Originalteile bei einem POLARIS-Händler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten erworben werden. Für die emissionsbezogene Wartung dürfen gleichwertige Teile verwendet werden.

Die Wartungsmaßnahmen und Einstellungen sind für den ordnungsgemäßen Betrieb des Fahrzeugs unerlässlich. Sollten die sichere Ausführung der Wartungs- und Einstellmaßnahmen nicht vertraut sein, sollte ein qualifizierter Händler hinzugezogen werden.

Fahrzeuge, die stark oder extrem beansprucht werden, müssen häufiger überprüft und gewartet werden.

## EXTREMBEANSPRUCHUNG, DEFINITION

- häufiges Fahren in Schlamm, Wasser oder Sand
- Häufiger oder langer Betrieb in staubiger Umgebung
- häufige kurze Fahrten bei kalter Witterung
- Rennsport oder vergleichbarer Einsatz mit hoher Motordrehzahl
- Langfristiger Einsatz bei niedrigen Geschwindigkeiten unter hohen Lasten
- Langfristiger Motorbetrieb im Leerlauf (N)

Der Ölstand ist besonders häufig zu prüfen. Ein Anstieg des Ölstands bei kaltem Wetter deutet auf Verunreinigungen hin, die sich in der Ölwanne bzw. im Kurbelgehäuse angesammelt haben. Sollte der Ölstand ansteigen, Öl unverzüglich wechseln. Den Ölstand überwachen und, sofern er weiterhin steigt, das Fahrzeug nicht weiterbenutzen und Ursache ermitteln. Ihr Händler kann Ihnen behilflich sein.

## LEGENDE FÜR DIE WARTUNGSTABELLE

SYMBOL	BESCHREIBUNG
EB	Diese Maßnahmen sind bei Fahrzeugen, die besonders stark beansprucht werden, häufiger auszuführen.
V	Diese Wartungsmaßnahmen sind von einem POLARIS-Vertragshändler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten auszuführen.

### WARNUNG

Werden die mit dem Symbol **V** gekennzeichneten Maßnahmen nicht fachgerecht ausgeführt, können Bauteile des Fahrzeugs ausfallen. Die mögliche Folge sind schwere oder tödliche Verletzungen. Diese Wartungsmaßnahmen sind von einem POLARIS-Vertragshändler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten auszuführen.

Alle Wartungsmaßnahmen sind zu dem jeweils zuerst eintretenden Zeitpunkt auszuführen. Alle Wartungs- und Pflegemaßnahmen im Wartungsprotokoll verzeichnen.

PRÜFUNG	WARTUNGSINTERVALL (JE NACHDEM WAS ZUERST EINTRITT)			BEMERKUNGEN
	BE- TRIEBS- STUN- DEN	TERMIN	KM (MI)	
Lenkung	–	vor Fahrtantritt	–	Einstellung je nach Erfordernis vornehmen. Siehe die entsprechenden Schritte im Abschnitt „Prüfungen vor Fahrtantritt“.
Vorderachsaufhängung	–	vor Fahrtantritt	–	
Hinterachsaufhängung	–	vor Fahrtantritt	–	
Reifen	–	vor Fahrtantritt	–	
Bremsflüssigkeitsstand	–	vor Fahrtantritt	–	
Bremspedalweg	–	vor Fahrtantritt	–	
Bremsanlage	–	vor Fahrtantritt	–	
Felgen/Befestigungsteile	–	vor Fahrtantritt	–	
Fahrgestell-Befestigungsteile	–	vor Fahrtantritt	–	
Motorölstand	–	vor Fahrtantritt	–	
PVT-Ansaugsieb	–	täglich	–	Kontrollieren; häufig reinigen.

PRÜFUNG		WARTUNGSINTERVALL (JE NACHDEM WAS ZUERST EINTRITT)			BEMERKUNGEN
		BE- TRIEBS- STUN- DEN	TERMIN	KM (MI)	
	Kühlmittel	–	täglich	–	Füllstand prüfen.
<b>EB</b>	Servolenkeinheit (sofern vorhanden)	–	täglich	–	Täglich kontrollieren; häufig reinigen.
	Scheinwerfer/Schluss- leuchte	–	täglich	–	Auf einwandfreie Funktion prüfen.
	Spritzschutzhürzen	–	täglich	–	Regelmäßig reinigen.
<b>EB</b>	Luftfilter	–	wöchentlich	–	Prüfen, bei Bedarf wechseln.
<b>EB V</b>	Bremsbelagverschleiß	10 Std	monatlich	160 (100)	Regelmäßig prüfen.
	Batterie	25 Std	monatlich	320 (200)	Pole begutachten; reinigen; testen.
	Kraftstoffanlage	25 Std	monatlich	320 (200)	Prüfen; Schlüsselschalter aus- und wieder einschalten, um die Kraftstoffpumpe unter Druck zu setzen; Leitungen und Anschlüsse auf Lecks und Abrieb prüfen.
<b>EB</b>	Getriebeflüssigkeit für bedarfsgesteuerten Antrieb (Extrembeanspruchung)	25 Std	monatlich	–	Bei extremer Beanspruchung die Flüssigkeit alle 25 Betriebsstunden wechseln. Einzelheiten können dem Abschnitt „Vorderachsgetriebe“ entnommen werden.
<b>EB</b>	Getriebeflüssigkeit für bedarfsgesteuerten Antrieb (Vorderachsgetriebe) (sofern vorhanden)	25 Std	monatlich	–	Ölstandsprüfung am Ende der Einfahrzeit durchführen.
<b>EB</b>	Getriebeöl	25 Std	monatlich	–	Ölstandsprüfung am Ende der Einfahrzeit durchführen.
<b>EB</b>	Motorölwechsel (Einfahrzeit)	25 Std	–	800 (500)	Einlaufzeit-Ölwechsel durchführen.
<b>EB</b>	Stoßdämpfer	50 Std	–	800 (500)	Auf Undichtigkeiten, lockere Verbindungen und Verschleiß prüfen.
<b>EB</b>	Sitzeinstellvorrichtung	50 Std	monatlich	800 (500)	Langen Gewindebolzen und alle Gelenkstifte schmieren.
<b>EB</b>	Komplettschmierung	50 Std	3 Mo	800 (500)	Alle Schmiernippel, Gelenke, Seilzüge usw. abschmieren.
	Schaltgestänge	50 Std	6 Mo	800 (500)	Prüfen, abschmieren, einstellen.
<b>V</b>	Lenkung	50 Std	6 Mo	800 (500)	Abschmieren.

# WARTUNG

PRÜFUNG		WARTUNGSINTERVALL (JE NACHDEM WAS ZUERST EINTRITT)			BEMERKUNGEN
		BE- TRIEBS- STUN- DEN	TERMIN	KM (MI)	
EB	Vorderer und hinterer Stabilisator	50 Std	6 Mo	800 (500)	Abschmieren.
V	Gaspedal	50 Std	6 Mo	800 (500)	Auf Freigängigkeit prüfen; Pedal bei Bedarf ersetzen.
	Luftansaugkanäle/- Flansch des Drosselklappengehäu- ses	50 Std	6 Mo	800 (500)	Kanäle auf Dichtigkeit/Luftlecks prüfen.
	Antriebsriemen	50 Std	6 Mo	800 (500)	Prüfen, einstellen, je nach Bedarf wechseln.
	Kühlsystem (sofern zutreffend)	50 Std	6 Mo	800 (500)	Kühlmittelkonzentration jahreszeitabhängig kontrollieren; jährlich Kühlsystem-Drucktest durchführen.
EB	Kühler (sofern vorhanden)	50 Std	6 Mo	800 (500)	Prüfen; Außenflächen reinigen.
EB	Ölleitungen und Befestigungsteile	50 Std	6 Mo	1600 (1000)	Auf Undichtigkeiten und lockere Befestigungen prüfen.
EB	Motoröl- und -filterwechsel	100 Std	6 Mo	1600 (1000)	Das Motoröl und den Ölfilter wechseln.
EB	Vorderachsgetriebeöl	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Flüssigkeit wechseln.
EB	Getriebeöl	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Flüssigkeit wechseln.
V	Kraftstoffanlage	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Schalter aus- und wieder einschalten, um die Kraftstoffpumpe unter Druck zu setzen; Tankdeckel, Kraftstoffleitungen und Kraftstoffpumpe auf Undichtigkeiten prüfen; Kraftstoffleitungen alle 2 Jahre austauschen.
EB	Kühlmittelschläuche (sofern zutreffend)	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Auf Undichtigkeiten prüfen.
EB	Motorlager	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Prüfen.
	Auspuffschalldämpfer/ Auspuffrohr	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Prüfen.
	Antriebswellen	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Entfernen und abschmieren.
V	Zündkerze	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Prüfen, bei Bedarf wechseln.

PRÜFUNG		WARTUNGSINTERVALL (JE NACHDEM WAS ZUERST EINTRITT)			BEMERKUNGEN
		BE- TRIEBS- STUN- DEN	TERMIN	KM (MI)	
EB	Verkabelung	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Auf Verschleiß, korrekten Verlauf, elektrische Sicherheit prüfen; Steckverbindungen, die Wasser, Schlamm o. ä. ausgesetzt waren, mit dielektrischem Fett behandeln.
V EB	Kupplungen (An- und Abtrieb)	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Prüfen; reinigen; abgenutzte Teile austauschen.
V	Vorderradlager	100 Std	12 Mo	1600 (1000)	Prüfen, bei Bedarf wechseln.
V	Bremsflüssigkeit	200 Std	24 Mo	3200 (2000)	Alle zwei Jahre wechseln.
	Ratschen-Steuerket- tenspanner	200 Std	–	3200 (2000)	Prüfen; bei Bedarf einstellen.
	Federungsbuchsen	250 Std	24 Mo	3200 (2000)	Prüfen; bei Bedarf auswechseln.
V EB	Stoßdämpfer	250 Std	–	4000 (2500)	Auswechseln oder generalüberholen.
	Funkenfänger	300 Std	36 Mo	4800 (3000)	Reinigen.
V	Ventilspiel	–	–	8000 (5000)	Prüfen; bei Bedarf justieren.
EB	Kühlmittel	–	60 Mo	–	Kühlmittel wechseln.
V	Spureinstellung		–		Regelmäßig prüfen; beim Austausch von Teilen neu einstellen.
V EB	Hilfsbremse (sofern vorhanden)		–		Täglich prüfen; je nach Bedarf einstellen.
	Scheinwerfereinstel- lung		–		Bei Bedarf justieren.

## SCHMIEREMPFEHLUNGEN

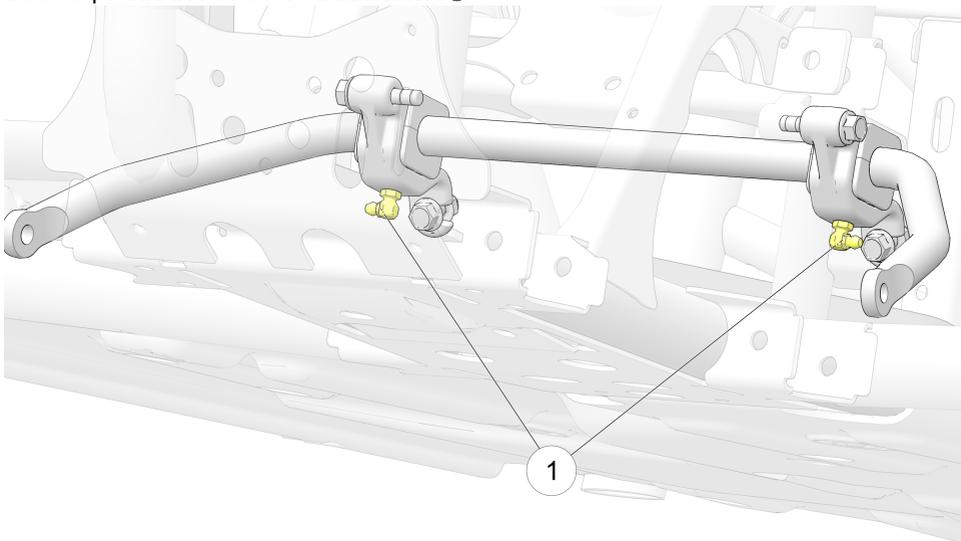
Alle Bauteile in den Zeitabständen prüfen und abschmieren, die in der Routinewartungstabelle angegeben sind. Bei besonders starker Beanspruchung, z. B. in nasser oder staubiger Umgebung, sind die Wartungsintervalle zu verkürzen. Nicht in der Tabelle genannte Bauteile sind am Hauptschmiertermin mit abzuschmieren.

# WARTUNG

PRÜFUNG	SCHMIERMITTEL	VERFAHREN
Motoröl	Viertaktöl PS-4 5W-50	Bis zum korrekten Füllstand am Ölmesstab auffüllen. Siehe Seite 95.
Bremsflüssigkeit	DOT 4-Bremsflüssigkeit	Füllstand zwischen den beiden Markierungen halten. Siehe Seite 110.
Hauptgetriebeöl (Schaltgetriebe)	AGL-Getriebeschmiermittel und -Getriebeflüssigkeit	Siehe Seite 100.
Vorderachsgetriebeöl	Getriebeflüssigkeit für bedarfsgesteuerten Antrieb	Siehe Seite 99.
Vordere Gabel der Kardanwelle	Kardangelnschmierfett	Schmiernippel ausfindig machen und abschmieren (maximal 3 Pumpstöße).
Vordere und hintere Stabilisatorbuchsen	Ganzjahresschmierfett oder Fett gemäß NLGI Nr. 2	Beiderseits des Fahrzeugs je einen Nippel abschmieren.

## SCHMIERPUNKTE

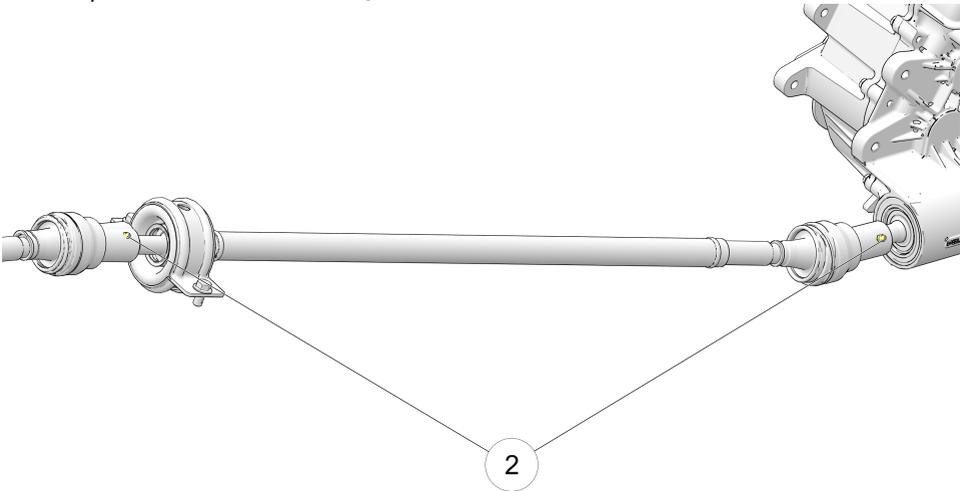
Schmierpunkte des vorderen Stabilisators<sup>①</sup>



### HINWEIS

Am hinteren Stabilisator gibt es zwei zusätzliche Schmierpunkte, ähnlich wie am vorderen Stabilisator.

Schmierpunkte der Antriebswelle ②



## KRAFTSTOFF

**! WARNUNG**

Benzin ist äußerst leicht entflammbar und unter bestimmten Bedingungen sogar explosionsgefährlich.

- Beim Umgang mit Benzin ist stets äußerste Vorsicht geboten.
- Immer im Freien bzw. in einem gut belüfteten Bereich auftanken.
- Vor dem Tanken grundsätzlich den Motor abstellen.
- Den Kraftstofftank nicht überfüllen. Beim Tanken den Einfüllstutzen nicht befüllen.
- Beim Tanken, im Benzin-Lagerbereich sowie in der näheren Umgebung sind Rauchen, offenes Feuer oder Funken unzulässig.
- Sollte Benzin auf die Haut oder auf Kleidungsstücke gelangen, sofort mit Seife und Wasser waschen und Kleidung wechseln.
- Motor nie in geschlossenen Räumen anlassen oder laufen lassen. Motorabgase sind giftig und können innerhalb kurzer Zeit zu Bewusstlosigkeit und zum Tode führen.

**! WARNUNG**

Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, die nachweislich Krebs erregen und zu Geburtsschäden führen oder andere für die Fortpflanzung schädigende Wirkungen haben. Dieses Fahrzeug nur im Freien bzw. an gut belüfteten Orten in Betrieb nehmen.

### KRAFTSTOFFEMPFEHLUNG

Kompatible Kraftstofftypen:

- E5
- E10



### MOTORÖL

Das Motoröl stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen prüfen und wechseln. Stets das empfohlene Motoröl verwenden. Beim Ölwechsel stets auch den Ölfilter wechseln.

Der Ölstand ist besonders häufig zu prüfen. Ein Anstieg des Ölstands bei kaltem Wetter deutet auf Verunreinigungen hin, die sich in der Ölwanne bzw. im Kurbelgehäuse angesammelt haben. Sollte der Ölstand ansteigen, Öl unverzüglich wechseln. Den Ölstand überwachen und, sofern er weiterhin steigt, das Fahrzeug nicht weiterbenutzen und Ursache ermitteln. Ein Händler kann behilflich sein.

#### WARNUNG

Der Betrieb des Fahrzeugs mit einer zu geringen Ölmenge oder mit altem oder verunreinigtem Motoröl beschleunigt den Verschleiß und kann zum Festfressen des Motors sowie zu einem Unfall mit Verletzungsgefahr führen. Sich stets an die Wartungsverfahren der Routinewartungstabelle halten.

### ÖLEMPFEHLUNGEN

POLARIS empfiehlt POLARIS Viertaktöl PS-4 5W-50 oder ein vergleichbares Öl. Füllmengen können dem Abschnitt „Technische Daten“ entnommen werden.

Wird kein Synthetik-Motoröl POLARIS PS-4 verwendet, muss möglicherweise das Öl häufiger gewechselt werden. Bitte die Herstellerempfehlungen bezüglich der Umgebungstemperaturen beachten. Teilenummern können dem Abschnitt „Polaris-Produkte“ entnommen werden.

HINWEIS

Das Mischen von Motorölen verschiedener Marken oder die Verwendung einer anderen als der empfohlenen Ölart kann zu Motorschäden führen. Stets das empfohlene Öl verwenden. Kein anderes Öl als Ersatz verwenden und Öle verschiedener Marken nicht miteinander mischen.

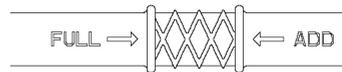
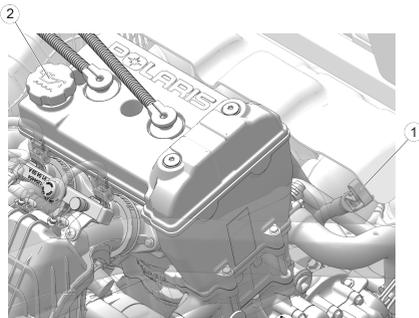
## ÖLSTANDSPRÜFUNG

Ölstand immer bei kaltem Motor messen. Ist der Motor bei der Ölstandsprüfung noch heiß, erscheint der Ölstand als zu hoch.

**⚠ ACHTUNG**

Vor dem Anheben der Pritsche zu Arbeiten am Motor die gesamte Ladung von der Pritsche nehmen.

Sich unter der Pritsche Zugang zum Öleinfülldeckel, zum Ölmesstab und zum Filter verschaffen.



1. Die gesamte Ladung von der Pritsche nehmen. Siehe Seite 80.
2. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
3. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
4. Motor abstellen.
5. Außerhalb des Kippbereiches der Pritsche stehend den Pritschensperrhebel nach oben ziehen. Vorderes Ende der Pritsche anheben.
6. Ölmesstab herausziehen. Messstab mit einem sauberen Lappen abwischen.
7. Ölmesstab wieder vollständig einführen. Messstab ① wieder herausziehen und Ölstand ablesen.

# WARTUNG

---

- Den Öleinfülldeckel ② abnehmen und die erforderliche Menge des empfohlenen Öls einfüllen. Sicherstellen, dass der Ölstand am Messstab zwischen der Minimal- und der Maximalmarke liegt. Nicht überfüllen.
- Einfülldeckel wieder anbringen. Ölmesstab wieder einsetzen.
- Anschließend die Pritsche wieder herunterklappen und fest nach unten drücken, so dass sie einrastet.

## ÖL- UND ÖLFILTERWECHSEL

Das Motoröl und die Ölfilter stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen wechseln. Beim Ölwechsel stets auch den Ölfilter wechseln.

Die Kurbelgehäuse-Ablassschraube befindet sich an der Unterseite des Kurbelgehäuses. Sich durch die Zugangsöffnung in der Motorschutzplatte, unterhalb des Kurbelgehäuses, Zugang zur Ablassschraube verschaffen (siehe nächste Seite).

### ACHTUNG

Vor dem Anheben der Pritsche zu Arbeiten am Motor die gesamte Ladung von der Pritsche nehmen.

Sich unter der Pritsche Zugang zum Öleinfülldeckel, zum Ölmesstab und zum Filter verschaffen.

- Die gesamte Ladung von der Pritsche nehmen. Siehe Seite 80.
- Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
- Außerhalb des Kippbereiches der Pritsche stehend den Pritschensperrehebel nach oben ziehen. Vorderes Ende der Pritsche anheben.
- Um möglichst viel Freiraum im Motorraum zu schaffen, den Stoßdämpfer der Pritsche an der Unterseite der Pritsche lösen.
- Vorsichtig die Kraftstoffleitung und die Zündkabel von ihren Klemmen am Auslassschlauch lösen; anschließend die Auslassschlauchschele lockern und den Schlauch vom Kupplungsdeckel entfernen.

### ACHTUNG

Keinen Schmutz oder andere Fremdkörper in den Kupplungsdeckel gelangen lassen.

- Die in der Motorschutzplatte befindliche Zugangsöffnung zur Ablassschraube des Kurbelgehäuses suchen.

8. Den Bereich um die Ablassschraube des Kurbelgehäuses reinigen.



Heißes Öl kann Hautverbrennungen verursachen. Das ablaufende Öl nicht an die Haut gelangen lassen.

9. Eine Auffangwanne unter das Kurbelgehäuse stellen und die Ablassschraube entfernen. Öl vollständig ablaufen lassen.
10. Den Filter mit einem Ölfilterschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen und entfernen.
11. Die Filterdichtflächen am Kurbelgehäuse mit einem sauberen, trockenen Lappen reinigen.
12. Den O-Ring des neuen Ölfilters dünn mit frischem Motoröl bestreichen. Den O-Ring auf einwandfreien Zustand prüfen.
13. Den neuen Ölfilter einbauen und mit der Hand drehen, bis der Dichtring an der Dichtfläche anliegt, dann noch um zusätzlich eine 3/4-Umdrehung anziehen.
14. Ablassschraube wieder eindrehen. Die Ablassschraube auf ein Drehmoment von 16 Nm (12 ft-lb) anziehen.
15. Den Öleinfülldeckel abnehmen und 2,4 L (2,5 qt) des empfohlenen Öls einfüllen. Einfülldeckel wieder anbringen.
16. Motor anlassen und System auf Undichtigkeiten kontrollieren.
17. Motor abschalten. Vor dem Herausziehen des Ölmesstabs 15 Sekunden abwarten.
18. Ölmesstab herausziehen. Messstab mit einem sauberen Lappen abwischen.
19. Ölmesstab wieder vollständig einführen. Ölmesstab wieder herausziehen und Ölstand ablesen.
20. Öleinfülldeckel abnehmen und je nach Bedarf Öl bis zur oberen Marke auf dem Messstab nachfüllen. Nicht überfüllen.
21. Einfülldeckel wieder anbringen. Ölmesstab wieder einsetzen.
22. Den Auslassschlauch unter der Kraftstoffleitung und den Zündkabeln hindurchführen und wieder am Kupplungsgehäuse anbringen. Sicherstellen, dass die Nase am Kupplungsdeckel in der Aussparung am Ende des Auslassschlauchs sitzt. Die Schelle anziehen.
23. Die Kraftstoffleitung und die Zündkabel wieder an den Halteklemmen am Auslassschlauch anbringen.
24. Anschließend die Pritsche wieder herunterklappen und fest nach unten drücken, so dass sie einrastet.
25. Den alten Ölfilter und das Altöl vorschriftsmäßig entsorgen.

## GETRIEBEGEHÄUSE

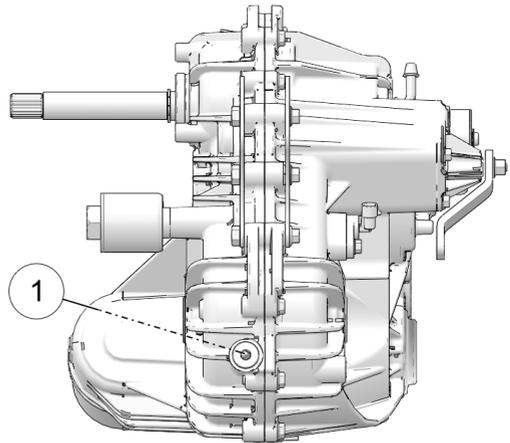
### GETRIEBE (HAUPTGETRIEBEGEHÄUSE)

Das Getriebeöl stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen prüfen und wechseln. Die empfohlenen Schmiermittel, Fassungsvermögen und Soll Drehmomente sind der Getriebe-Spezifikationstabelle zu entnehmen. Die Teilenummern von POLARIS-Produkten sind im Abschnitt Seite 133 zu finden.

#### **ÖLSTANDSPRÜFUNG**

Die Flüssigkeitsstandprüf- und Einfüllschraube befindet sich an der Rückseite des Getriebegehäuses. Der Ölstand muss auf der Höhe des unteren Randes des Schraubengewindes liegen.

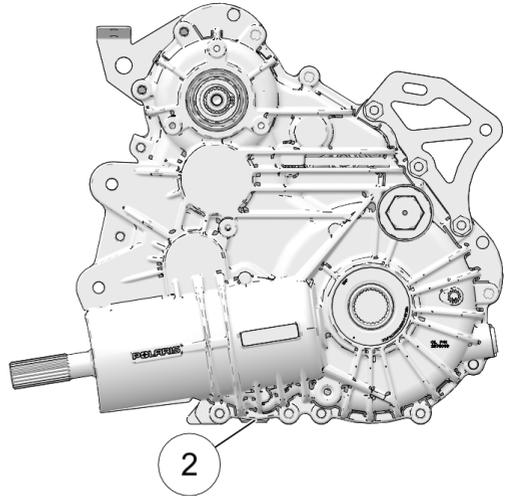
1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Einfüllschraube ① herausdrehen.
3. Flüssigkeitsstand prüfen.
4. Die empfohlene Flüssigkeit bis zum unteren Rand der Einfüllschraubenbohrung auffüllen. Nicht überfüllen.
5. Einfüllschraube wieder eindrehen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.



## ÖLWECHSEL

Die Ablassschraube befindet sich nahe der Unterseite des Getriebegehäuses.

1. Einfüllschraube ① herausdrehen.
2. Eine Auffangwanne unter die Ablassschraube ② stellen.
3. Ablassschraube herausdrehen. Flüssigkeit vollständig ablaufen lassen.
4. Ablassschraube reinigen und wieder einbauen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.
5. Die empfohlene Flüssigkeit bis zum unteren Rand der Einfüllschraubenbohrung auffüllen. Nicht überfüllen.
6. Einfüllschraube wieder eindrehen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.
7. Auf Undichtigkeiten prüfen. Alte Flüssigkeit vorschriftsmäßig entsorgen.



## VORDERACHSGETRIEBE

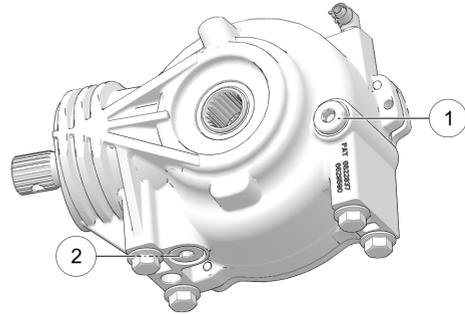
Das Vorderachsgetriebeöl stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen prüfen und wechseln. Der Ölstand muss auf der Höhe des unteren Gewindes der Einfüllschraubenbohrung liegen. Die empfohlenen Schmiermittel, Fassungsvermögen und Soll Drehmomente sind der Getriebe-Spezifikationstabelle zu entnehmen. Die Teilenummern von POLARIS-Produkten sind im Abschnitt Seite 133 zu finden.

## ÖLSTANDSPRÜFUNG

Die Einfüllschraube befindet sich an der rechten Seite des Vorderachsgetriebes.

# WARTUNG

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
3. Einfüllschraube ① herausdrehen. Ölstand prüfen.
4. Die erforderliche Menge des empfohlenen Öls einfüllen.
5. Einfüllschraube wieder eindrehen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.



## ÖLWECHSEL

1. Fahrzeug mit einem Stützbock sicher abstützen.
2. Einfüllschraube herausdrehen.
3. Eine Auffangwanne unter die Ablassschraube stellen.
4. Ablassschraube herausdrehen. Öl vollständig ablaufen lassen.
5. Ablassschraube reinigen und wieder einbauen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.
6. Empfohlenes Öl einfüllen.
7. Einfüllschraube wieder eindrehen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.
8. Auf Undichtigkeiten prüfen. Das Altöl vorschriftsmäßig entsorgen.

## GETRIEBEGEHÄUSE-SPEZIFIKATIONSTABELLE

GETRIEBEGEHÄUSE	SCHMIERMITTEL	FASSUNGSVERMÖGEN	DREHMOMENT FÜR EINFÜLLSCHRAUBE	DREHMOMENT ABLASSSCHRAUBE
Hauptgetriebegehäuse (Getriebe)	AGL-Getriebschmiermittel und -Getriebefflüssigkeit	1300 mL (44 oz)	14–19 Nm (10–14 ft-lb)	14–19 Nm (10–14 ft-lb)
Vorderachsgetriebe	Getriebefflüssigkeit für bedarfsgesteuerten Antrieb	222 mL (7,5 oz)	11–14 Nm (8–10 ft-lb)	11–14 Nm (8–10 ft-lb)

# ZÜNDKERZEN

## EMPFEHLUNGEN ZU ZÜNDKERZEN

Der für dieses Fahrzeug empfohlene Zündkerzentyp ist im Abschnitt „Technische Daten“ zu finden. Zündkerzen immer mit Sollmoment anziehen.

### HINWEIS

Durch die Verwendung von Zündkerzen, die nicht der Herstellerempfehlung entsprechen, kann der Motor erheblich beschädigt werden. Stets die von POLARIS empfohlenen oder gleichwertigen Zündkerzen verwenden.

## ZÜNDKERZENELEKTRODENABSTAND/ ANZUGSDREHMOMENT

ELEKTRODENABSTAND	ZÜNDKERZENDREHMOMENT
0,7–0,8 mm	12 Nm (8,8 ft-lb)

## ZÜNDKERZENPRÜFUNG

Der Zustand der Zündkerzen gibt Aufschluss über den Motorbetrieb. Der Zustand der Zündkerzenelektroden unmittelbar nach dem Betrieb muss bei warmem Motor kontrolliert werden, nachdem das Fahrzeug im höheren Geschwindigkeitsbereich gefahren worden ist. Die Farbe der Zündkerze unverzüglich prüfen.

### ACHTUNG

Vor dem Anheben der Pritsche zu Arbeiten am Motor die gesamte Ladung von der Pritsche nehmen.

1. Die Pritsche anheben. Zündkerzenkappe abziehen.

### ACHTUNG

Verbrennungsgefahr am erhitzten Motor und der Auspuffanlage. Zum Ausbauen einer Zündkerze zur Kontrolle Schutzhandschuhe anziehen.

2. Mit dem Zündkerzenschlüssel, aus dem zum Fahrzeug gehörigen Werkzeugsatz, die Zündkerze gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
3. Beim Wiedereinbau der Zündkerze in der umgekehrten Reihenfolge vorgehen. Gleitmittel auf das Zündkerzengewinde geben.
4. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.

## **NORMALE ZÜNDKERZE**

Im Normalzustand ist der Isolatorkopf grau, beige oder hellbraun. Es sind nur geringfügige Verbrennungsrückstände sichtbar. Die Elektroden sind nicht verbrannt oder zerfressen. Diese Symptome lassen darauf schließen, dass für den Motor und die Verwendungsweise des Fahrzeugs der richtige Zündkerzentyp verwendet wird und die Motortemperatur im richtigen Bereich liegt.

Der Isolatorkopf darf nicht weiß sein. Ist der Isolatorkopf weiß, lässt dies auf Motorüberhitzung schließen, die entweder durch einen falschen Zündkerzentyp oder durch eine falsche Einstellung des Drosselklappengehäuses verursacht wird.

## **NASSE, VERRUSSTE ZÜNDKERZE**

Bei nasser, verrußter Zündkerze ist der Isolatorkopf schwarz. Die Zündelektroden sind mit einem feuchten Ölfilm bedeckt. Eventuell befindet sich auf dem gesamten Endbereich der Zündkerze eine Rußschicht. Die Elektroden sind typischerweise nicht abgenutzt. Häufige Ursachen der Verrußung sind ein falscher Zündkerzentyp oder Hitzebereich, ein zu hoher Motorölverbrauch oder falsche Einstellungen des Drosselklappengehäuses.

## **KÜHLSYSTEM**

Der Motorkühlmittelstand wird durch das Ausgleichssystem geregelt bzw. aufrechterhalten. Zum Ausgleichssystem gehören der Ausgleichsbehälter, der Kühlereinfüllstutzen, der Kühlerdruckverschluss und der Verbindungsschlauch.

Mit zunehmender Betriebstemperatur wird das sich aufgrund der Erhitzung ausdehnende Kühlmittel teilweise aus dem Kühler heraus unter dem Druckverschluss hindurch in den Ausgleichsbehälter gedrückt. Bei sinkender Motortemperatur zieht sich das sich abkühlende Motorkühlmittel wieder zusammen und saugt dementsprechend zusätzliche Flüssigkeit aus dem Ausgleichsbehälter unter dem Druckverschluss hindurch zum Kühler.

Bei neuen Fahrzeugen ist ein leichtes Absinken des Kühlmittelstands normal, da das System zunächst Luftreste aus dem Kühlsystem herausspülen muss. Die Kühlmittelstände kontrollieren und bei Bedarf etwas Kühlmittel in den Ausgleichsbehälter nachfüllen, um den Kühlmittelstand im empfohlenen Bereich zu halten.

## **AUFFÜLLEN UND WECHSELN DES KÜHLMITTELS**

POLARIS empfiehlt den Gebrauch von gebrauchsfertigem POLARIS Frostschutzmittel 50/50. Dieses Frostschutzmittel ist eine gebrauchsfertige Mischung. Nicht mit Wasser verdünnen.

Damit das Kühlmittel seine Aufgabe, den Motor zu schützen, langfristig erfüllen kann, empfehlen wir, das gesamte Kühlmittel alle fünf (5) Jahre aus dem Kühlsystem abzulassen und frisches, gebrauchsfertiges Frostschutzmittel 50/50 einzufüllen.

Wenn das Kühlsystem zu Wartungs- oder Reparaturzwecken entleert worden ist, das Kühlmittel stets mit frischem, gebrauchsfertigem Frostschutzmittel 50/50 wieder befüllen. Wenn der Ausgleichsbehälter leer ist, muss der Kühlmittelstand im Kühler kontrolliert werden. Nach Bedarf Kühlmittel nachfüllen.

## KÜHLER UND LÜFTER

Die Kühlergrills und Kühlrippen stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen überprüfen und reinigen. Den Luftstrom durch den Kühler nicht durch den Einbau nicht zugelassener Zubehörartikel vor dem Kühler oder hinter dem Lüfter behindern. Eine Beeinträchtigung des Luftstroms durch den Kühler kann zur Überhitzung des Motors und damit zu Motorschäden führen.

### HINWEIS

Durch Waschen des Fahrzeugs mit einem Hochdruckreiniger können die Kühlrippen beschädigt werden, so dass der Wirkungsgrad des Kühlers beeinträchtigt wird. Von der Verwendung von Hochdruckreinigern wird abgeraten.

## KÜHLMITTELSTAND IM AUSGLEICHSBEHÄLTER

Das Kühlmittel stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen überprüfen und wechseln. Dafür sorgen, dass der Kühlmittelstand (bei kaltem Kühlmittel) immer zwischen der Minimal- und der Maximalmarkierung am Ausgleichsbehälter liegt.

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
3. Die Kühlerhaube abnehmen. Siehe Seite 57.
4. Kühlmittelstand des Ausgleichsbehälters visuell prüfen.
5. Liegt der Kühlmittelstand unterhalb des betriebssicheren Bereiches, sicherstellen, dass der Kühlerdruckverschluss ordnungsgemäß installiert ist, bevor dem Ausgleichsbehälter Kühlmittel hinzugefügt wird.

### ANMERKUNG

Kühlmittel stets durch die Ausgleichsbehälteröffnung hinzufügen, nie durch die Kühlerdruckverschlussöffnung.

6. Kappe des Kühlmittelbehälters wieder anbringen.

### TIPP

Wenn häufig Kühlmittel nachgefüllt werden muss oder der Ausgleichsbehälter leer ist, befindet sich vermutlich eine undichte Stelle im Kühlsystem. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann das Kühlsystem überprüfen.

## KÜHLMITTELSTAND IM KÜHLER

Den Kühlmittelstand im Kühler NUR DANN überprüfen, wenn der Ausgleichsbehälter vollkommen leer ist. Wenn der Ausgleichsbehälter Flüssigkeit enthält, darf der Füllstand im Kühler NICHT kontrolliert werden.

# WARTUNG

## TIPP

Wenn der Ausgleichsbehälter leer ist, befindet sich vermutlich eine undichte Stelle im Kühlsystem. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann das Kühlsystem überprüfen.

1. Die Kühlerhaube abnehmen. Siehe Seite 57.

## ACHTUNG

Verbrennungsgefahr durch entweichenden Dampf. Kühlerdruckverschluss nie abnehmen, solange der Motor noch heiß oder warm ist. Vor dem Abnehmen des Kühlerdruckverschlusses immer den Motor abkühlen lassen.

2. Wenn der Ausgleichsbehälter vollkommen leer ist, den Kühlerdruckverschluss langsam öffnen.
3. Durch die Öffnung hindurch den Kühlmittelstand prüfen.
4. Je nach Bedarf mit einem Trichter Kühlmittel nachfüllen.
5. Kühlerdruckverschluss wieder ordnungsgemäß anbringen. Bei Verwendung eines nicht dem Original entsprechenden Kühlerdruckverschlusses kann das Ausgleichssystem nicht ordnungsgemäß funktionieren. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann das korrekte Ersatzteil liefern.
6. Nachdem der Kühlerdruckverschluss ordnungsgemäß angebracht wurde, den Ausgleichsbehälter bis zum empfohlenen Füllstand mit Kühlmittel auffüllen. Kappe des Kühlmittelbehälters wieder anbringen.

## STUFENLOSES PVT-GETRIEBE (POLARIS VARIABLE TRANSMISSION)

### WARNUNG

Missachten dieser Sicherheitsanweisungen kann zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Keine Änderungen an Teilen des PVT-Systems vornehmen. Anderenfalls kann das System geschwächt werden und bei hoher Geschwindigkeit ausfallen. Das PVT-System ist präzise ausgewuchtet. Jede Veränderung verursacht Unwuchten und Schwingungen, die andere Bauteile zusätzlichen Belastungen aussetzen.

Das PVT-System erreicht hohe Drehzahlen, weshalb auf die Kupplungsbestandteile hohe Kräfte einwirken. Der Eigentümer hat die folgenden Verantwortlichkeiten für seine eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer:

- Stets alle empfohlenen Wartungsmaßnahmen durchführen. Beim Austauschen des Riemens stets im Inneren und in der Umgebung der Kupplung und des Belüftungssystems auf Riemenreste achten und diese beseitigen.
- Einen Händler oder eine andere qualifizierte Werkstatt aufsuchen, wann immer dies durch diese Betriebsanleitung nahe gelegt wird.
- Dieses PVT-System ist nur für POLARIS-Produkte konzipiert. Es darf nicht in andere Produkte eingebaut werden.
- Sicherstellen, dass das PVT-Gehäuse während des Betriebs stets sicher befestigt ist.

## ANTRIEBSRIEMENWECHSEL/BESEITIGUNG VON RÜCKSTÄNDEN

Nach einem Riemenausfall alle Rückstände aus dem Luftkanal sowie aus dem Kupplungs- und dem Motorraum beseitigen, wenn der Riemen ersetzt wird.

### WARNUNG

Werden beim Riemenwechsel nicht SÄMTLICHE Rückstände entfernt, kann das Fahrzeug schwer beschädigt werden; überdies besteht die Gefahr von Kontrollverlust und schwerer oder tödlicher Verletzungen.

1. Heiße Bauteile abkühlen lassen, bevor diese Arbeit durchführt wird.
2. Motorraumverkleidung ausbauen und alle Rückstände sorgsam aus der Aluminium-Auffanghalterung und aus dem Motorraum entfernen.

## WARTUNG

---

3. Die Schrauben des Kupplungsdeckels entfernen und die Abdeckung öffnen. (Sie braucht nicht aus dem Fahrzeug herausgenommen zu werden.) Alle im PVT-System und darum herum aufgewickelten Riemenreste entfernen.

### TIPP

Mit dem Stoßdämpfer-/Kupplungswerkzeug aus dem Werkzeugsatz die Riemenscheiben etwas spreizen, um die Beseitigung von Rückständen und das Auflegen des neuen Riemens zu erleichtern.

4. Alle Rückstände aus dem gesamten Kupplungsluftkanal entfernen.
5. Die Dichtungen am Hauptgetriebe und am Motor auf Anzeichen von Beschädigungen prüfen. Sollten an Dichtungen Schäden sichtbar sein, muss das Fahrzeug unverzüglich gewartet werden. Ein POLARIS-Händler kann behilflich sein.

### TIPP

Riemenschlupf erzeugt übermäßige Hitze und zerstört Riemen, verschleißt Kupplungsbestandteile und verursacht ein Versagen des Kupplungsaußendeckels. Bei langsamen Fahrten in den niedrigen Gang (L) schalten, um eine möglichst lange Lebensdauer für die PVT-Systembestandteile (Riemen, Deckel usw.) zu erzielen.

## TROCKNEN DES PVT-SYSTEMS

Es kann vorkommen, dass Wasser in das PVT-System gelangt. Das CVT-System nach den folgenden Anweisungen trocknen, bevor das Fahrzeug wieder in Betrieb genommen wird.

1. Ablassschraube am Kupplungsdeckel abnehmen.
2. Wasser ablaufen lassen. Ablassschraube wieder eindrehen.
3. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen. Bremsen betätigen.
4. Motor anlassen.
5. 10–15 Sekunden lang mit variierendem Gas fahren, um die Feuchtigkeit aus dem System zu entfernen und den Riemen und die Kupplungsbestandteile durch Luftzufuhr zu trocknen. Nicht mehr als 10 Sekunden lang Vollgas geben.
6. Motordrehzahl auf Leerlaufdrehzahl herunter kommen lassen. Bremsen betätigen. Getriebe in den niedrigsten Gang (L) schalten.
7. Prüfen, ob der Riemen schlüpft. Wenn ja, den Vorgang wiederholen.
8. Das Fahrzeug muss so bald wie möglich gewartet werden. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.

## EINTAUCHEN DES FAHRZEUGS



Wenn das Fahrzeug in zu tiefes Wasser gerät und anschließend nicht gründlich inspiziert wird, kann der Motor massiv beschädigt werden. Das Fahrzeug zur Wartung bringen, bevor der Motor wieder angelassen wird. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann diese Wartungsmaßnahme ausführen.

Ist es unmöglich, das POLARIS-Fahrzeug zu einem Händler zu bringen, ohne vorher den Motor zu starten, bitte die folgenden Anweisungen befolgen.

1. Das Fahrzeug an Land oder mindestens an eine Stelle bringen, an der sich das Bodenblech über der Wasseroberfläche befindet.
2. Das Innere des Luftfiltergehäuses trocknen. Ist dort Wasser eingedrungen, muss der Luftfilter gewechselt werden.
3. Das Innere des Ansaugkrümmers trocknen, falls darin Wasser vorhanden ist.
4. Die Zündkerzen ausbauen. Den Motor mit dem elektrischen Anlasser mehrmals durchdrehen lassen.
5. Die Zündkerzen trocknen und wieder einbauen bzw. durch neue Zündkerzen ersetzen.
6. Einen Motorstart versuchen. Nötigenfalls die Trocknungsmaßnahmen nochmals durchführen.
7. Das Fahrzeug so bald wie möglich zur Wartung bringen, auch wenn es anspringt. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann die erforderliche Wartungsmaßnahme ausführen.
8. Wenn Wasser in das PVT-System eingedrungen ist, die Anweisungen zum Trocknen des PVT ausführen.

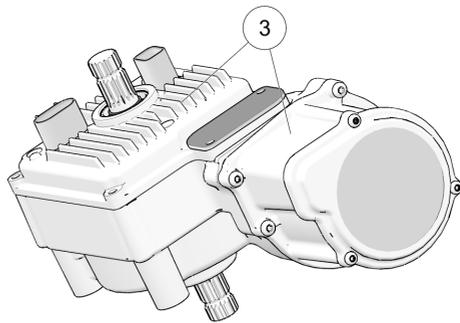
## PRÜFEN DES LENKRADSPIELS

Das Spiel und die reibungslose Funktion des Lenkrads zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen kontrollieren.

1. Fahrzeug auf ebenem Untergrund abstellen.
2. Das Lenkrad etwas hin- und her bewegen.
3. Das Spiel sollte 20–25 mm betragen.
4. Wenn das Lenkradspiel zu groß ist, ungewöhnliche Geräusche festzustellen sind oder sich die Lenkerbewegungen rau oder stoßend anfühlen, die Lenkung bitte von einem Vertragshändler prüfen lassen.

## SERVOLENKEINHEIT

Bereiche an der und rund um die Servolenkeinheit häufig reinigen, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten. Diese Bereiche ③ gründlich reinigen.



## FILTERSYSTEME

### LUFTFILTER

Den Luftfilter stets zu den in der Routinewartungstabelle angegebenen Intervallen wechseln. Den Luftfilter häufiger warten, wenn das Fahrzeug längere Zeit in nasser Umgebung oder mit hohen Drehzahlen eingesetzt worden ist.



1. Zum Warten des Luftfiltergehäuses die Pritsche anheben.
2. Die Verschlüsse des Luftfiltergehäusedeckels lösen und den Deckel abnehmen.
3. Luftfilter herausnehmen.
4. Das Luftfiltergehäuse auf Öl- oder Wasseransammlungen prüfen. Jegliche Schmutzablagerungen mit einem sauberen Lappen abwischen.
5. Bei Bedarf einen neuen Filter einbauen. Den Luftfilter nicht reinigen.

## PVT-ANSAUGSIEB

Das PVT-Ansaugsieb befindet sich auf der Fahrerseite des Fahrzeugs.

Das Sieb vor jedem Gebrauch des Fahrzeugs kontrollieren. Jeglichen Schmutz und Rückstände vom Sieb entfernen und dieses häufig mit warmem Seifenwasser waschen.

## FUNKENFÄNGER



**WARNUNG**

- Das Fahrzeug nie ohne den Funkenfänger betreiben.
- Alles brennbare Material aus der Nähe des Arbeitsbereiches entfernen.

**Missachten der folgenden Warnhinweise bei der Wartung des Funkenfängers kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.**

- Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen lassen. Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxidgas, das innerhalb kürzester Zeit zu Bewusstlosigkeit und zum Tod führen kann.
- Den Funkenfänger NICHT bei HEISSEM System warten. Die Auspuffanlage kann außergewöhnlich hohe Temperaturen erreichen. Vor dem Ausführen der nächsten Schritte die Bestandteile abkühlen lassen.
- Während der Reinigung der Auspuffanlage nicht hinter oder vor dem Fahrzeug stehen.
- Sich niemals unter ein geneigtes Fahrzeug begeben.
- Während der Wartung Augenschutz und Handschuhe tragen.

Den Funkenfänger regelmäßig von Rußansammlungen reinigen.

1. Ganghebel in Stellung PARKEN (P) bringen.
2. Die Halteschraube des Funkenfängers einschließlich Mutter entfernen.
3. Den Funkenfänger vom Ende des Schalldämpfers abnehmen.
4. Das Funkenfängergitter mit einer Bürste mit Naturborsten reinigen. Synthetische Borsten können schmelzen, wenn die Auspuffanlage noch warm ist. Nötigenfalls Schmutz mit Druckluft vom Sieb wegblasen.
5. Das Sieb auf Abnutzungserscheinungen und Schäden prüfen. Wenn es abgenutzt oder schadhaft ist, ein neues Sieb einbauen.
6. Den Funkenfänger wieder anbringen.
7. Schraube auf ein Drehmoment von 12–15 Nm (9–11 ft-lb) anziehen.

## BREMSEN

Die Vorder- und Hinterradbremzen sind hydraulische Scheibenbremsen und werden mit dem Bremspedal betätigt.

### WARNUNG

Wartungsarbeiten nicht unmittelbar nach einer Fahrt mit dem Fahrzeug durchführen, da die Bremsanlage sehr heiß sein könnte. Der Kontakt mit heißen Teilen der Bremsanlage kann zu schweren Verbrennungen führen. Vor dem Ausführen der nächsten Schritte die Bestandteile abkühlen lassen. Immer Augenschutz und Handschuhe tragen.

## BREMSFLÜSSIGKEIT

Die Bremsanlage regelmäßig überprüfen. Vor Antritt jeder Fahrt den Bremsflüssigkeitsstand kontrollieren.

### WARNUNG

Nach dem Öffnen einer Flasche Bremsflüssigkeit muss der nicht benötigte Rest entsorgt werden. Keine angebrochenen Bremsflüssigkeitsflaschen aufbewahren oder den Restinhalt zu einem späteren Zeitpunkt aufbrauchen. Bremsflüssigkeit ist hygroskopisch, d. h. sie absorbiert rasch Feuchtigkeit aus der Luft. Die absorbierte Feuchtigkeit setzt den Siedepunkt der Bremsflüssigkeit herab, was zum frühzeitigen Abnehmen der Bremswirkung und damit zu einem Unfall oder schweren Verletzungen führen kann.

Die Bremsflüssigkeit alle zwei Jahre auswechseln, sowie jedes Mal, wenn sie verschmutzt ist, der Flüssigkeitsstand unter die Mindestmarke abgesunken ist oder Art und Marke der im Ausgleichsbehälter befindlichen Flüssigkeit unbekannt sind.

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
3. Den Bremsflüssigkeitsstand am Ausgleichsbehälter im Radkasten auf der Fahrerseite ablesen.
4. Er muss zwischen der Maximal- (MAX) und der Minimalmarke (MIN) liegen.
5. Liegt der Flüssigkeitsstand unter der Maximalmarke (MAX), Bremsflüssigkeit bis zur Maximalmarke nachfüllen.
6. Die Bremse ein paar Sekundenlang kraftvoll drücken und die Bremsleitungsanschlüsse auf Undichtigkeiten prüfen.

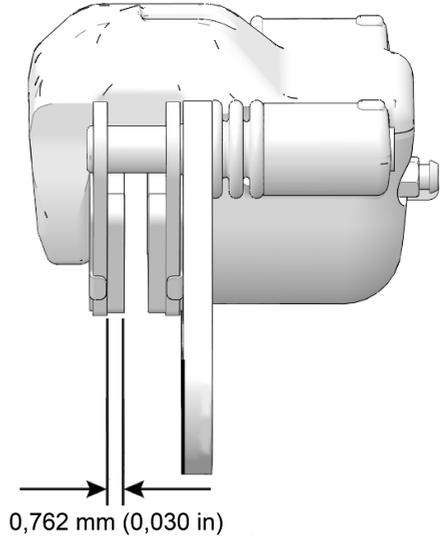
## BREMSENPRÜFUNG



**WARNUNG**

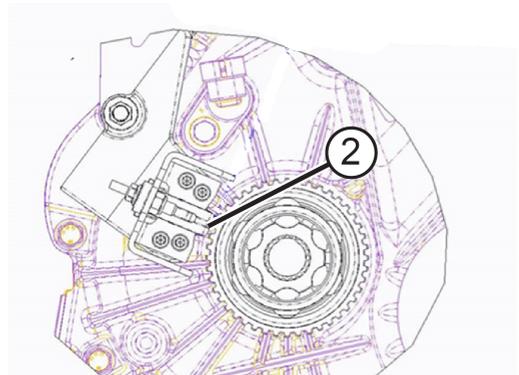
Kein WD-40® oder sonstiges Ölprodukt auf die Brems Scheiben kommen lassen. Diese Produkte sind entflammbar und können zudem die Reibung zwischen Bremsbelag und Bremsattel verringern.

1. Die Bremsanlage auf Flüssigkeitslecks prüfen.
2. Das Bremspedal auf übermäßiges Spiel oder mangelnden Widerstand prüfen.
3. Die Bremsbeläge auf Verschleiß, Schäden und festen Sitz prüfen.
4. Die Brems Scheiben auf Anzeichen von Rissen, übermäßiger Korrosion, Verformung und sonstigen Beschädigungen prüfen. Jegliche Fettreste mit einem bewährten Bremsreiniger oder Spiritus entfernen.
5. Die Brems Scheiben-Keilverzahnungen und die Bremsbelag-Kontaktflächen der Brems Scheiben auf übermäßigen Verschleiß prüfen. Die Bremsbeläge auswechseln, wenn sie bis auf 0,762 mm (0,030 in) abgenutzt sind.



## ABS-PRÜFUNG

1. Wenn das ABS-System ausfällt oder defekt ist, leuchtet im Kombiinstrument das ABS-Symbol auf.
2. Wenn dieses Problem auftritt, die Fahrgeschwindigkeit auf maximal 60 km/h reduzieren.
3. Die Drehzahlgeber befinden sich vorn und hinten am Fahrzeug, wie abgebildet. Um das ABS-System zu überprüfen, den Luftspalt aller vier Drehzahlgeber prüfen. Er muss 0,8 mm ( $\pm 0,1$ ) ② betragen.

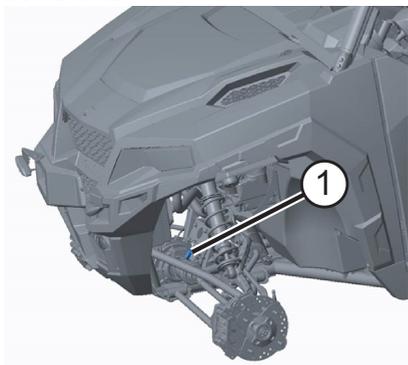


# WARTUNG

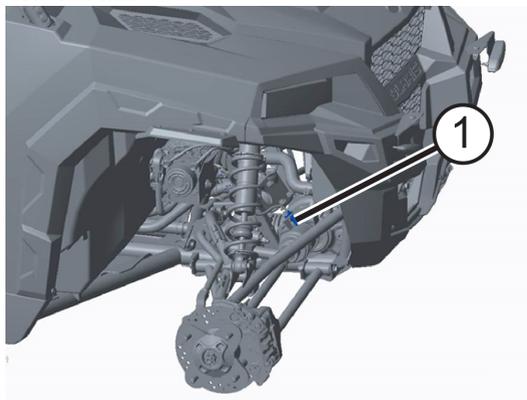
## ACHTUNG

Sicherstellen, dass der Luftspalt der ABS-Sensoren nicht außerhalb der angegebenen Grenzwerte liegt. Andernfalls kann das zu einer Fehlfunktion des ABS-Systems führen. Wenn weitere Unterstützung erforderlich ist, sollte ein Polaris-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist hinzugezogen werden.

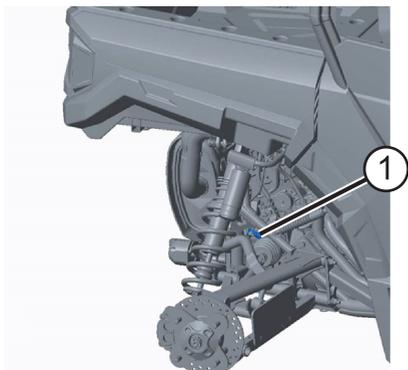
Vorne links



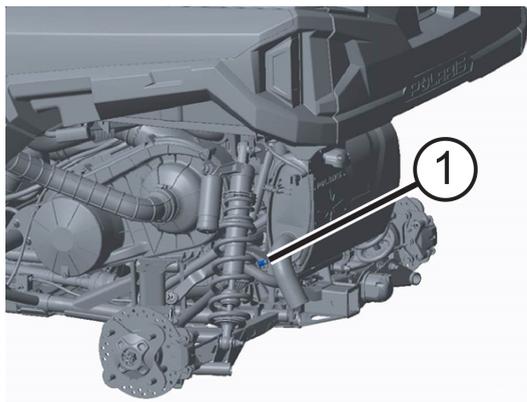
Vorne rechts



Hinten rechts



Hinten links



## FEDERUNGSEINSTELLUNGEN (EPS DELUXE) VORDERE/HINTERE FEDERVORSPANNUNG (EPS DELUXE)

Die Vorspannung der Vorder- und Hinterachsaufhängung ist einstellbar. Die Federung beider Achsen wurde im Werk auf die niedrigste Stufe eingestellt. Die Werkseinstellung eignet sich für nahezu alle Fahrbedingungen.

Falls gewünscht, kann die Federung vor dem Transportieren einer Ladung so eingestellt werden, dass die Bodenfreiheit erhalten bleibt. *Beim Einstellen dieses Federungssystems bitte stets die folgenden Regeln einhalten.*

- Nach dem Entladen des Fahrzeugs die Federung stets wieder auf die unterste Stufe einstellen. Anderenfalls wirkt sich die erhöhte Fahrgestellposition beim Fahren ohne Ladung negativ auf die Fahrzeugstabilität aus.
- Grundsätzlich die Federung *aller vier Räder* gleich einstellen.
- Die Federvorspannung darf höchstens 25,4 mm (1 in) über die Werkseinstellung hinaus erhöht werden.

WERKSEINSTELLUNGEN DER VORSPANNUNG	
Vorne	168,3 mm (6 5/8 in)
Hinten	41,3 mm (1 5/8 in)

Das benötigte Federungseinstellwerkzeug ist bei einem POLARIS-Händler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten erhältlich.

1. Zunächst das Fahrzeug aufbocken, bis die Federung vollständig durchhängt.
2. Die Kontermutter lockern und vom Einstellring wegdrehen.
3. Den Einstellring zum Erhöhen der Vorspannung (härtere Federung) nach links (1) drehen. Zum Verringern der Vorspannung (weichere Federung) den Einstellring nach rechts (2) drehen.

### WARNUNG

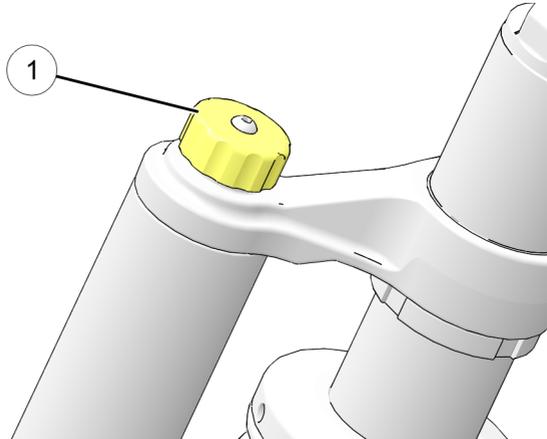
Werden die Seiten ungleich eingestellt, verschlechtert sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs, was einen Unfall zur Folge haben kann. Stets die Vorspannung der Federn links und rechts gleich einstellen. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.

4. Die Kontermutter fest gegen den Einstellring anziehen.

## VORDERE/HINTERE STOSSDÄMPFERKOMPRESSION

Die Druckstufendämpfungs-Einstellung befindet sich am oberen Ende jedes Piggyback-Stoßdämpferbehälters. Die Dämpfungseinstellung kann ohne Werkzeug vorgenommen werden.

Um die Druckstufendämpfung zu erhöhen, den Einstellknopf im Uhrzeigersinn drehen. Um die Druckstufendämpfung zu verringern, den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.



### WERKSSEITIGE DRUCKSTUFENEINSTELLUNGEN

Vorderradstoßdämpfer	8 Klicks von vollständig hart
Hinterradstoßdämpfer	8 Klicks von vollständig hart

## REIFEN

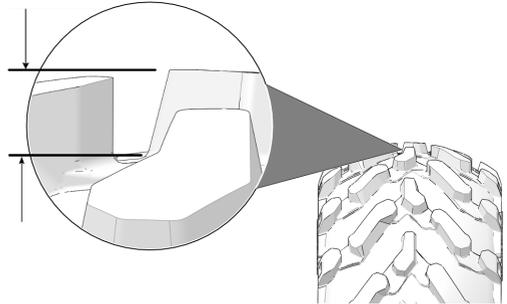
### WARNUNG

Der Betrieb des Fahrzeugs mit abgenutzten Reifen erhöht die Schleudergefahr sowie das Risiko, die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren, was zu einem Unfall mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. Wenn die Reifenprofiltiefe weniger als 3 mm beträgt, müssen die Reifen gewechselt werden.

Ein falscher Reifendruck oder die Verwendung nicht für das Fahrzeug vorgesehener Reifengrößen oder Reifentypen kann die Fahreigenschaften des Fahrzeugs negativ beeinflussen und Personen- oder Sachschäden verursachen. Stets für die Aufrechterhaltung des richtigen Reifendrucks sorgen. Wenn Reifen gewechselt werden, dürfen ausschließlich Größen und Reifentypen verwendet werden, die von POLARIS für dieses Fahrzeug zugelassen sind.

## REIFENPROFILTIEFE

Wenn die Profiltiefe auf 3 mm (1/8 in) oder weniger abgefahren ist, müssen die Reifen stets gewechselt werden.



## SOLLDREHMOMENTE FÜR ACHS- UND RADMUTTERN

Die nachfolgend aufgeführten Befestigungsteile von Zeit zu Zeit auf festen Sitz prüfen sowie dann, wenn sie zu Wartungsarbeiten gelockert wurden. Die Stehbolzen und Radmuttern nicht schmieren.

MUTTERNTYP	ORT	MUTTERNDREHMOMENT
Radmutter (Aluminiumräder)	Vorne und hinten	163 Nm (120 ft-lb)
Radmutter (konisch)	Vorne und hinten	245 Nm (180 ft-lb)

## RADAUSBAU

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen. Motor abstellen.
3. Die Radmuttern etwas lockern.
4. Das Fahrzeug seitlich anheben und das Fahrgestell mit einem geeigneten Ständer abstützen.
5. Die Radmuttern und Unterlegscheiben abnehmen. Das Rad abnehmen.

## RADEINBAU

### WARNUNG

Ein falsch montiertes Rad kann die Reifenabnutzung und das Fahrverhalten negativ beeinflussen und kann schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Die Muttern immer mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen. Die mit Splint versehenen Achsmuttern nicht warten. Ihr Händler kann behilflich sein.

1. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen.
2. Das Rad so auf die Nabe setzen, dass sich das Reifenventil an der Radaußenseite befindet und die Laufrichtungspfeile am Reifen der Vorwärtsfahrt entsprechen.
3. Die Radmutter mit den Unterlegscheiben anbringen und von Hand anziehen.
4. Das Fahrzeug behutsam auf den Boden herunterlassen.
5. Die Radmutter mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.

## SICHERUNGEN

Wenn der Motor stehen bleibt und nicht mehr anspringt oder sonstige elektrische Komponenten ausfallen, ist häufig eine defekte Sicherung die Ursache. Zunächst alle Kurzschlüsse suchen und reparieren, die zum Durchbrennen der Sicherung geführt haben könnten, und dann die Sicherung auswechseln. Den Fahrersitz anheben, um Zugang zu den Sicherungen zu erhalten. Ersatzsicherungen sind im Sicherungskasten untergebracht. Die Sicherung der Servolenkung (sofern vorhanden) befindet sich am Kabelbaum der Servolenkung in der Nähe des Sicherungskastens.

Falls das Fahrzeug mit einem Ride Command-Display ausgestattet ist, sind Ersatzsicherungen im Werkzeugsatz enthalten.

Falls vermutet wird, dass eine Sicherung oder ein Relais nicht ordnungsgemäß funktioniert, bitte einen POLARIS-Händler oder einen anderen qualifizierten Spezialisten aufsuchen.

## BELEUCHTUNG

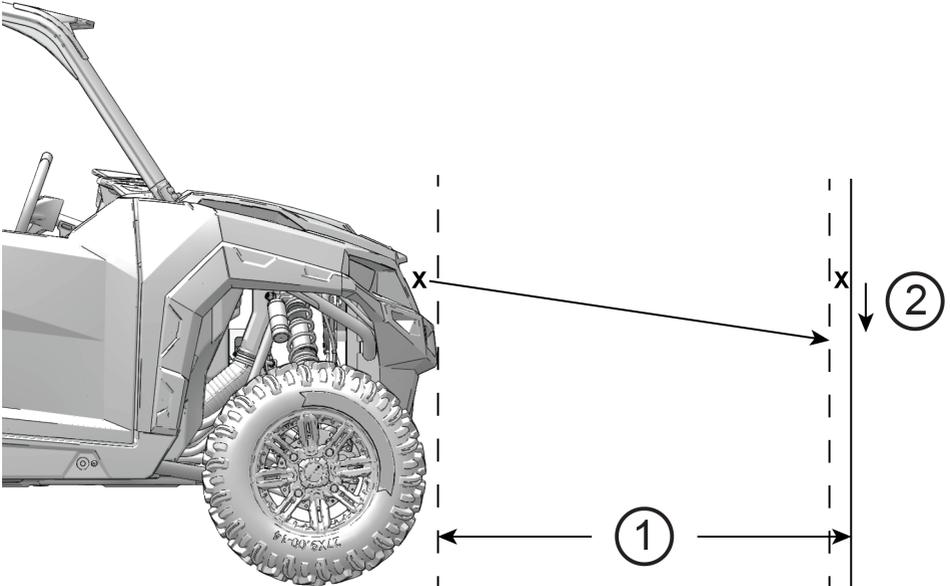
Eine mangelhafte Beleuchtung verschlechtert die Sichtverhältnisse beim Fahren. Die Streuscheiben der Scheinwerfer und Schlussleuchten verschmutzen bei normalem Gebrauch des Fahrzeugs. Die Scheinwerfer regelmäßig reinigen und durchgebrannte Glühlampen unverzüglich austauschen. Das Fahrzeug nicht bei Nacht oder schlechten Sichtbedingungen betreiben bis die defekte Glühlampe im Scheinwerfer ausgetauscht ist. Stets sicherstellen, dass die Leuchten korrekt ausgerichtet sind, um optimale Sichtverhältnisse bzw. Sichtbarkeit zu gewährleisten.

Halogenglühlampen bei der Wartung nicht mit bloßen Fingern berühren. Die Hautfette hinterlassen Rückstände, die sich bei Gebrauch der Glühlampe erhitzen und die Lebensdauer der Glühlampe verringern.

## AUSTAUSCH DER SCHEINWERFER

Wird ein Scheinwerfer beschädigt oder funktionsuntüchtig, muss die gesamte Baugruppe ausgetauscht werden. Das Fahrzeug nicht bei Nacht oder schlechten Sichtbedingungen betreiben bis die defekte Glühlampe im Scheinwerfer ausgetauscht ist. Stets sicherstellen, dass die Leuchten korrekt ausgerichtet sind, um optimale Sichtverhältnisse bzw. Sichtbarkeit zu gewährleisten.

## EINSTELLEN DER SCHEINWERFER



① Entfernung von der Wand	7,6 m
② Abstand zwischen der Wandmarkierung und der hellsten Stelle des Scheinwerfers	20 cm

1. Sicherstellen, dass der Reifendruck aller Reifen dem empfohlenen Druck entspricht.
2. Fahrzeug auf ebenem Untergrund so abstellen, dass sich die Scheinwerfer etwa 7,6 m von einer Wand entfernt befinden.
3. Den Ganghebel in Stellung PARKEN (P) bringen und die Feststellbremse betätigen.
4. Den Abstand vom Boden bis zur Mitte eines Scheinwerfers messen und in derselben Höhe eine Markierung an der Wand anzeichnen.
5. Bremsen betätigen. Den Motor anlassen. Scheinwerfer einschalten.

## WARTUNG

---

6. Den Widerschein des Scheinwerferstrahls an der Wand beobachten. Der hellste Teil des Scheinwerferstrahls muss sich 20 cm unter der angezeichneten Markierung befinden. Beim Messen muss das Gewicht des Fahrers im Fahrzeug mitberücksichtigt werden.
7. Muss ein Scheinwerfer neu eingestellt werden, die Stellschraube an der Rückseite des Scheinwerfers ausfindig machen.
8. Die Schraube lockern. Den Scheinwerfer einstellen und die Schraube wieder anziehen.
9. Die Schritte 5 bis 7 wiederholen, bis der Scheinwerfer korrekt eingestellt ist.

## BREMSLEUCHTEN

Beim Drücken des Bremspedals leuchtet die Bremsleuchte auf. Die Bremsleuchte vor jeder Fahrt überprüfen.

Die Bremsleuchten folgendermaßen prüfen:

1. Den Zündschlüssel in Stellung EIN drehen.
2. Bremspedal betätigen. Die Bremsleuchte sollte nach etwa 10 mm des Bremspedalweges aufleuchten. Wenn die Leuchte nicht aufleuchtet, den elektrischen Anschluss der Bremsleuchte prüfen.

### HINWEIS

In der Bremsleuchtenbaugruppe befinden sich keine Komponenten, die gewartet werden können.

## BATTERIE

Das Fahrzeug ist mit einer versiegelten Batterie ausgerüstet, die nur wenig Wartung erfordert. Batteriepole und Anschlüsse stets von Korrosion frei halten. Zum Reinigen die Korrosionsspuren mit einer steifen Drahtbürste entfernen. Mit einer Lösung aus einem Esslöffel haushaltsübliches Natron (Natriumhydrogenkarbonat) und einer Tasse Wasser abwaschen. Mit Leitungswasser gründlich nachspülen und mit sauberen Werkstatklappen abtrocknen. Die Batteriepole mit dielektrischem Fett oder Vaseline bestreichen.

## BATTERIEAUSBAU

### WARNUNG

Unsachgemäßes Anschließen oder Abklemmen der Batteriekabel kann eine Explosion verursachen und kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Zum Ausbauen der Batterie immer das Minuskabel (schwarz) zuerst abklemmen. Beim Wiedereinbau der Batterie das Minuskabel (schwarz) immer zuletzt anschließen.

1. Den Fahrersitz ausbauen, um Zugang zur Batterie zu erhalten.
2. Das schwarze Batteriekabel (–) zuerst abklemmen. Anschließend das rote Batteriekabel (+) abklemmen.

3. Das Batteriehalteband abnehmen.
4. Die Batterie aus dem Fahrzeug heben.

## BATTERIEEINBAU

Die Inbetriebnahme einer neuen, aber nicht vollständig aufgeladenen Batterie kann zur Beschädigung der Batterie führen und ihre Lebensdauer verkürzen. Außerdem können Fahrzeugfunktionen beeinträchtigt werden. Die Batterie vor dem Einbau gemäß Anleitung in Seite 119 aufladen.

1. Sich davon überzeugen, dass die Batterie voll aufgeladen ist.
2. Die vollständig aufgeladene Batterie in die Batteriehalterung einsetzen. Die Batterie muss mit dem Pluspol zur Fahrerseite des Fahrzeugs hin eingebaut werden.
3. Die Batteriepole mit dielektrischem Fett oder Vaseline bestreichen.
4. Das rote Kabel (+) zuerst anschließen und anziehen. Anschließend das schwarze Kabel (-) anschließen und festziehen.
5. Das Batteriehalteband befestigen.
6. Sitz wieder einbauen.

## EINLAGERUNG DER BATTERIE

Wird das Fahrzeug für einen Zeitraum von mindestens drei Monaten nicht benutzt, die Batterie ausbauen, voll aufladen und an einem vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten, kühlen und trockenen Ort lagern. Während der Einlagerung die Batteriespannung jeden Monat prüfen und die Batterie wieder aufladen, sodass sie stets vollständig geladen ist.

### TIPP

Zur Aufrechterhaltung der Batterieladung das Polaris-Erhaltungsladegerät verwenden oder einmal pro Monat zum Ausgleich der normalen Selbstentladung der Batterie aufladen. Das Erhaltungsladegerät kann während der gesamten Einlagerungszeit am Stromnetz angeschlossen bleiben und lädt die Batterie automatisch wieder auf, wenn die Spannung unter einen festgelegten Wert absinkt.

## AUFLADEN DER BATTERIE (VERSIEGELTE BATTERIE)

Die folgenden Anweisungen zum Aufladen der Batterie gelten nur, wenn es sich um eine versiegelte (wartungsfreie) Batterie handelt. Vor dem Einbau dieser Batterie alle Anweisungen lesen.

Die versiegelte Batterie wurde bereits werksseitig mit Batteriesäure gefüllt, versiegelt und voll aufgeladen. Niemals den Dichtungsstreifen von der Batterie entfernen oder andere Flüssigkeiten hineinfüllen.

# WARTUNG

Der wichtigste Grundsatz bei der Wartung einer versiegelten Batterie lautet: Die Batterie muss stets voll aufgeladen sein. Da die Batterie versiegelt ist und der Versiegelungsstreifen nicht abgenommen werden kann, muss ihr Zustand durch Messen der Gleichspannung mit einem Voltmeter oder Multimeter festgestellt werden.

## WARNUNG

Eine überhitzte Batterie kann explodieren und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Die Ladezeit muss genau überwacht werden. Fühlt sich die Batterie sehr warm an, den Ladevorgang unterbrechen. Batterie abkühlen lassen, dann den Ladevorgang fortsetzen.

Bei einer Ladungsauffrischung alle Anweisungen genau einhalten.

1. Batteriespannung mit einem Voltmeter oder Multimeter prüfen. Eine voll aufgeladene Batterie zeigt mindestens 12,8 V an.
2. Beträgt die gemessene Spannung weniger als 12,8 V, Batterie nochmals bei höchstens 1,2 A laden, bis die Spannung mindestens 12,8 V beträgt.

## TIPP

Bei Verwendung eines automatischen Ladegeräts bitte die Herstelleranweisungen zum Laden befolgen. Bei Verwendung eines Konstantstrom-Ladegeräts die nachfolgenden Ladehinweise befolgen.

Grundsätzlich vor sowie 1–2 Stunden nach dem Aufladen den Batteriezustand kontrollieren.

LADEZUSTAND	SPANNUNG	MASSNAHME	LADEZEIT*
100 %	12,8–13,0 V	Keine; 3 Monate nach Herstelldatum kontrollieren.	Nicht zutreffend
75–100 %	12,5–12,8 V	Eventuell etwas nachladen; anderenfalls 3 Monate später kontrollieren.	3–6 Stunden
50–75 %	12,0–12,5 V	Aufladen erforderlich.	5–11 Stunden
25–50 %	11,5–12,0 V	Aufladen erforderlich.	Mindestens 13 Stunden; Ladezustand kontrollieren
0–25 %	11,5 V oder weniger	Aufladen mit desulfatisierendem Ladegerät.	Mindestens 20 Stunden

\*(Unter Verwendung eines Konstantstrom-Ladegeräts mit der Standard Amperezahl, die auf der Batterie angegeben ist.)

## REINIGUNG UND EINLAGERUNG

### WASCHEN DES FAHRZEUGS

Eine regelmäßige Pflege verhilft dem POLARIS-Fahrzeug nicht nur zu einem ansprechenden Äußeren, sondern sie trägt auch zu einer langen Lebensdauer vieler Bauteile bei.

#### HINWEIS

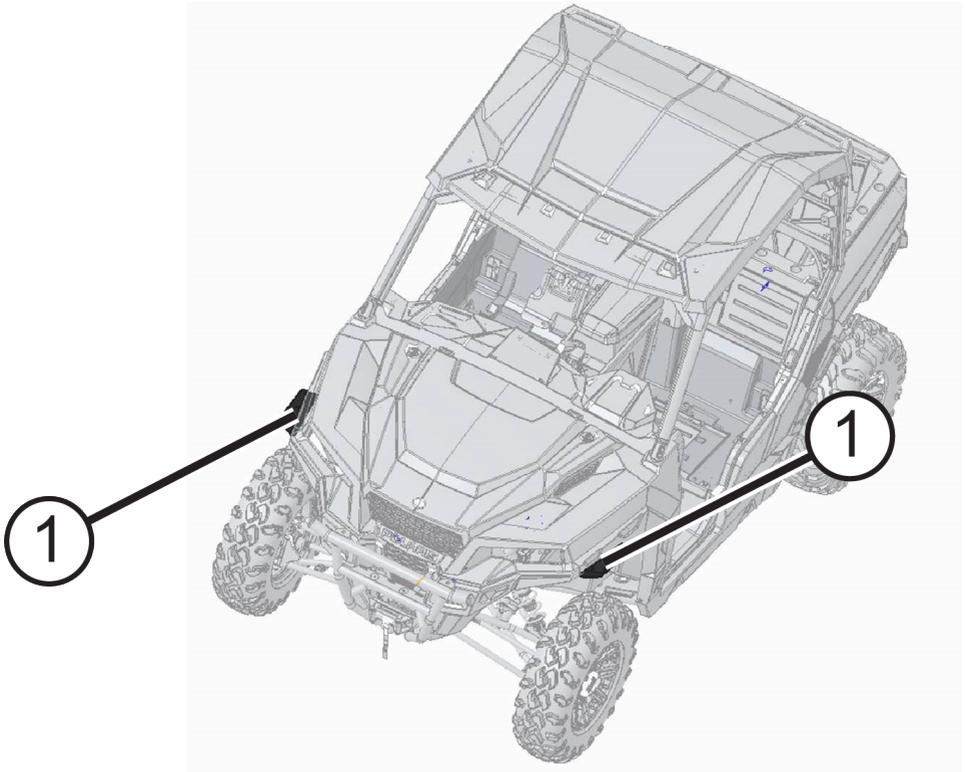
Durch in das PVT-System eingedrungenes Wasser kann der Antriebsriemen nass werden und in die Kupplungsriemenscheiben rutschen. Beim Waschen des Fahrzeugs stets vermeiden, dass Wasser direkt auf das PVT-Ansaugsieb gespritzt wird. Ein Hochdruckwasserstrahl kann Teile des Fahrzeugs beschädigen. POLARIS empfiehlt, das Fahrzeug von Hand oder mit einem Gartenschlauch unter Verwendung eines milden Spülmittels zu waschen. Bestimmte Produkte, beispielsweise Insektenschutzmittel und Chemikalien, beschädigen die Kunststoffflächen. Produkte dieser Art nicht in Kontakt mit dem Fahrzeug gelangen lassen.

Die besten und sichersten Hilfsmittel zum Waschen eines POLARIS-Fahrzeugs sind ein Gartenschlauch und ein Eimer Wasser mit mildem Spülmittel.

1. Ein Profi-Reinigungstuch verwenden. Zuerst die oberen, dann die unteren Fahrzeugteile reinigen.
2. Häufig mit sauberem Wasser nachspülen.
3. Die Flächen mit einem Fensterleder trocknen, um die Bildung von Wasserflecken zu vermeiden.

### WASCHTIPPS

- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die den Lack zerkratzen könnten.
- Das Fahrzeug nicht mit einem Hochdruckreiniger waschen.
- Keine mittelstarken oder Hochleistungspolituren auf den Glanzflächen verwenden.
- Stets saubere Tücher, Schwämme und Polierscheiben zum Reinigen und Polieren des Fahrzeugs verwenden. Alte oder bereits benutzte Textilien und Polierscheiben können Schmutzpartikel enthalten, die die Glanzflächen zerkratzen.
- Unmittelbar nach der Wäsche alle Fettnippel abschmieren. Um Wasser, das möglicherweise in den Motor oder die Auspuffanlage gelangt ist, zu trocknen, den Motor eine Weile laufen lassen.
- Sicherstellen, dass die *Spritzschutzhürzen* ① des Fahrzeugs gereinigt werden. (sofern vorhanden)



Sollte (entgegen unseren Empfehlungen) ein Hochdruckreiniger zum Abspritzen des Fahrzeugs verwendet werden, ist äußerste Vorsicht geboten. Das Wasser kann Bauteile beschädigen, das Absplittern von Lack bewirken und Aufkleber ablösen. Den Wasserstrahl nicht auf folgende Stellen richten:

- Radlager
- Kühler
- Getriebedichtungen
- Bremsen
- Verdeck und Karosserief Flächen
- Aufkleber und Beschriftungen
- elektrische Bauteile und Kabel
- Komponenten des Luftansaugtrakts

Sollten Text- oder Grafikaufkleber unleserlich werden oder sich ablösen, bitte beim POLARIS-Händler einen Ersatzaufkleber kaufen. Ersatz-Sicherheitsaufkleber können bei POLARIS kostenlos bezogen werden.

## POLIEREN DES FAHRZEUGS

POLARIS empfiehlt eine handelsübliche Sprühmöbelpolitur zum Polieren der Glanzflächen an diesem POLARIS-Fahrzeug. Die Anweisungen auf dem Behälter befolgen.

### **POLIERTIPPS**

- Keine Kfz-Produkte verwenden, da manche davon die Glanzflächen des Fahrzeugs zerkratzen können.
- Stets saubere Tücher, Schwämme und Polierscheiben zum Reinigen und Polieren des Fahrzeugs verwenden. Alte oder bereits benutzte Textilien und Polierscheiben können Schmutzpartikel enthalten, die die Glanzflächen zerkratzen.

## TIPPS ZUR EINLAGERUNG

### HINWEIS

Während der Einlagerungszeit sollte der Motor nicht angelassen werden, da sonst der durch die Vernebelung entstandene schützende Ölfilm beeinträchtigt wird und der Motor Schaden nehmen kann. Den Motor während der Einlagerungszeit nie anlassen.

### **AUSSENREINIGUNG**

Nötige Reparaturen vornehmen und das Fahrzeug den Empfehlungen entsprechend reinigen.

### **STABILISIEREN DES KRAFTSTOFFS**

1. Kraftstofftank füllen.
2. „POLARIS Carbon Clean Fuel Treatment“ oder „POLARIS Fuel Stabilizer“ oder gleichwertige Kraftstoffzusätze oder -stabilisatoren zusetzen. Die empfohlene Menge der Gebrauchsanweisung auf dem Behälter entnehmen. Carbon Clean entfernt Wasser aus der Kraftstoffanlage, stabilisiert das Benzin und löst Kohleablagerungen von Kolben, Kolbenringen, Ventilen und Auspuffanlagen.
3. Den Motor 15–20 Minuten lang laufen lassen, damit sich das Stabilisierungsmittel im gesamten Kraftstoffsystem verteilen kann.

### **ÖL UND ÖLFILTER**

Das Motoröl und den Ölfiter wechseln. Siehe Abschnitt Motoröl.

### **LUFTFILTER/LUFTFILTERGEHÄUSE**

Luftfilter wechseln. Siehe Kapitel Wartung Luftfiltergehäuse reinigen.

### **PRÜFEN UND ABSCHMIEREN**

Alle Seilzüge kontrollieren und alle Bereiche des Fahrzeugs gemäß den Empfehlungen der Routinewartungstabelle abschmieren.

## **BATTERIEWARTUNG**

Anweisungen zur Einlagerung und zum Aufladen können den Abschnitten „Einlagerung der Batterie“ und „Aufladen der Batterie“ entnommen werden.

## **FLÜSSIGKEITSSTÄNDE**

Die Stände aller Flüssigkeiten kontrollieren. Flüssigkeiten entsprechend der Routinewartungstabelle auffüllen bzw. auswechseln.

- Getriebeflüssigkeit für bedarfsgesteuerten Antrieb (Vorderachsgetriebe)
- Hintere Getriebegehäuseflüssigkeit (sofern vorhanden)
- Getriebeflüssigkeit
- Bremsflüssigkeit (alle zwei Jahre sowie bei dunkler Verfärbung oder Verunreinigung wechseln)
- Kühlmittel (Konzentration messen/auffüllen)

## **EINNEBELN DES MOTORS**

1. Die Kraftstoffanlage mit „POLARIS Carbon Clean“ oder einem gleichwertigen Kraftstoffanlagenreiniger reinigen. Die Anweisungen auf dem Behälter befolgen. Motor anlassen. Den Motor einige Minuten lang laufen lassen, so dass das Carbon Clean die Einspritzdüsen erreicht. Motor abstellen.
2. Zündkerzen ausbauen und 29,5–44 cm<sup>3</sup> (1–1,5 oz) Motoröl einträufeln. Um die Zündkerzenbohrungen besser zu erreichen, ein Stück durchsichtigen Schlauch mit einem Durchmesser von 6 mm (1/4 in) und eine kleine elastische Plastikspritzflasche mit der abgemessenen Ölmenge füllen. *Sorgfältig vorgehen! Falls das Öl nicht genau in die Zündkerzenbohrungen geträufelt wird, läuft es von den Vertiefungen für die Zündkerzen in die Öffnung vor dem Zylinderkopf und erweckt den Eindruck eines Öllecks.*
3. Die Zündkerzen wieder einbauen. Mit dem vorgegebenen Drehmoment anziehen.
4. Dielektrisches Fett auf die Innenseite jeder Zündkerzenkappe auftragen. *Den Deckel zu diesem Zeitpunkt noch nicht auf die Zündkerze stecken.*
5. Motor mehrmals durchdrehen. Dadurch wird das frische Öl um die Kolbenringe und -stege herum und an den Zylinderinnenwänden verteilt und bildet einen schützenden Ölfilm.
6. Die Zündkerzenstecker wieder aufstecken.
7. Wird kein POLARIS-Additiv für die Kraftstoffanlage verwendet, müssen der Kraftstofftank, die Kraftstoffleitungen und die Einspritzventile vollständig von Benzin entleert werden.

## **EINLAGERUNGORT/ABDECKUNG**

Der Lagerungsort muss gut belüftet sein. Das Fahrzeug mit einer POLARIS-Originalabdeckung abdecken. Keine Plastikplanen oder beschichtete Materialien verwenden, Diese verhindern eine ausreichende Luftzirkulation und begünstigen die Bildung von Kondenswasser, das Korrosion und Rostbildung fördert.

## WIEDERINBETRIEBNAHME NACH DER EINLAGERUNG



**WARNUNG**

Motorabgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid und können zu Bewusstlosigkeit und zum Tode führen. Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen lassen.

1. Batteriesäurestand kontrollieren und Batterie aufladen, sofern nötig. Batterie in das Fahrzeug einbauen. Sicherstellen, dass der Batterieentlüftungsschlauch korrekt verläuft und nicht eingeklemmt oder behindert wird.
2. Sicherstellen, dass die Zündkerzen fest sitzen.
3. Kraftstofftank mit Kraftstoff auffüllen.
4. Alle Stellen prüfen, die im Abschnitt Prüfungen vor Fahrtantritt aufgeführt sind.  
*Festigkeit von Schrauben, Muttern und sonstigen Befestigungsteilen sollten von einem Vertragshändler oder einem anderen qualifizierten Wartungsbetrieb überprüft werden.*
5. Das Abschmieren entsprechend den zeitlichen Vorgaben der Routinewartungstabelle durchführen.

## TRANSPORT DES GENERAL

Beim Transport des Fahrzeugs bitte nach den folgenden Anweisungen verfahren.

1. Ganghebel in Stellung PARKEN bringen. Motor abstellen.
2. Vor dem Verlassen des Fahrzeugs das Bremspedal langsam freigeben und sicherstellen, dass sich der Ganghebel in der Stellung PARKEN befindet.
3. Zündschlüssel abziehen, damit er während des Transports nicht verloren geht.
4. Tankdeckel, Kühlerhaube, Türen (sofern vorhanden) und Pritsche sichern. Die Sitze müssen richtig befestigt sein; sie dürfen nicht locker sein.



**WARNUNG**

Ladung und andere nicht befestigte Fahrzeugteile können beim Transport des Fahrzeugs wegfiegen. Vor dem Transport die Ladung sichern oder entfernen und das Fahrzeug auf lose Teile überprüfen.

Falls das Fahrzeug auf einem offenen Anhänger transportiert wird, muss das Fahrzeug **NACH VORNE ZEIGEN** oder das Dach muss entfernt werden.

Missachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass das Dach durch Luftströme, Vibrationen oder durch andere Faktoren vom Fahrzeug abgetrennt wird. Dies kann Unfälle verursachen und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

5. Zum Transport stets das Fahrgestell des POLARIS-Fahrzeugs mit geeigneten Gurten oder Seilen am Transportfahrzeug verzurren. Keine Haltegurte an den Aussparungen für die Dreiecksquerlenkerbolzen anbringen.

### **ANHEBEN DES FAHRZEUGS FÜR WARTUNGSMASSNAHMEN**

Für manche Wartungsmaßnahmen muss das Fahrzeug angehoben werden. Vor dem Fortfahren ist Folgendes zu beachten:

- Vor dem Anheben das Fahrzeug stets auf einer festen, ebenen Fläche aufstellen.
- Hierfür ausschließlich einen geeigneten Wagenheber bzw. eine Hebebühne benutzen.
- Wagenheber oder Unterstellbock dürfen ausschließlich unter dem Rahmen positioniert werden, nicht unter anderen Bauteilen.
- Das Fahrzeug darf nicht für längere Zeit in angehobener Position auf dem Wagenheber verbleiben.

### **ABSTELLEN AUF UNTERSTELLBÖCKE**

1. Den Wagenheber direkt unter der Mitte des Fahrzeugs ansetzen (vorne oder hinten).
2. Dieses Fahrzeug verfügt nicht über spezielle Wagenheberansatzpunkte. Sicherstellen, dass der Wagenheber beim Anheben des Fahrzeugs nur mit dem *Rahmen* des Fahrzeugs in Kontakt kommt.
3. Nachdem das Fahrzeug auf die gewünschte Höhe angehoben wurde, auf beiden Seiten des Wagenhebers Unterstellböcke unter den *Rahmen* des Fahrzeugs platzieren, dann das Fahrzeug absenken, bis der *Rahmen* des Fahrzeugs auf den Unterstellböcken aufliegt.

# TECHNISCHE DATEN

## GENERAL 1000

ZUGMASCHINE	
Zulässiges Gesamtgewicht (einschließlich Fahrer, Beifahrer, Ladung und Zubehör)	1268 kg
Trockengewicht	666 kg (ZUG)
Test-zGM – Überrollkäfig (ROPS)	1268 kg gemäß OECD-Code 4-Anweisungen
Kraftstofftankkapazität	36 L
Motoröl-Fassungsvermögen	2,4 L
Kühlmittel-Fassungsvermögen	5,1 L
Anhängelast	680 kg
Maximale Deichsellast	68 kg
Max. Pritschenlast*	272 kg
Gesamtlänge	299,7 cm (EPS mit Winde)
Gesamtbreite	156,2 cm
Gesamthöhe	193 cm
Radstand	205,7 cm
Pritschenabmessungen (innen)	66 x 109 x 28 cm
Bodenfreiheit	30,5 cm
Min. Wendekreis	483 cm
Motor	Zweizylinder, Viertakt, zwei oben liegende Nockenwellen
Hubraum	999 cm <sup>3</sup>
Bohrung x Hub	93 x 73,5 mm
Lichtmaschinenleistung	560 W bei 3000 U/min
Verdichtungsverhältnis	10,5:1
Anlasssystem	Elektrisch
Kraftstoffanlage	Elektronische Kraftstoffeinspritzung
Zündanlage	Elektronik
Zündkerzen/Elektrodenabstand	MR7F/0,7–0,8 mm
Vorderachsaufhängung	Doppelter Einzelquerlenker mit 31 cm Federweg

# TECHNISCHE DATEN

ZUGMASCHINE	
Hinterachsaufhängung	Doppelter Einzelquerlenker mit 33,7 cm Federweg
Schmiersystem	Nasssumpf
Antriebsart	Automatisches PVT-Getriebe (POLARIS Variable Transmission)
Schaltung	Einzelhebel zwei Gänge (H/L/N/R/P)
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Hoch (H)	10,73:1
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Niedrig (L)	22,79:1
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Rückwärtsgang (R)	20,41:1
Übersetzungsverhältnis des Frontantriebs	3,182:1
Reifengröße – vorne	68,6 x 22,9 – 35,6 57K
Reifengröße – hinten	68,6 x 27,9 – 35,56 77K
Reifendruck – vorne	83 kPa (12 psi) 97 kPa (14 psi, falls das Fahrzeug bis zum technisch zulässigen Gesamtgewicht beladen wurde)
Reifendruck – hinten	110 kPa (16 psi) 193 kPa (28 psi, falls das Fahrzeug bis zum technisch zulässigen Gesamtgewicht beladen wurde)
Bremsen vorne/hinten	Pedalbetätigt, hydraulische Scheibenbremsen an allen 4 Rädern
Scheinwerfer Kühlerhaube	2 Doppelstrahl-LED-Scheinwerfergruppen
Schlussleuchten	LED
Bremsleuchte	LED
Kombiinstrument	Analog und LCD
Nebenverbraucher-Gleichstrombuchse	12 V
Ungebremste Anhänger Masse	420 kg
Gebremste Anhänger Masse	1905 kg
A-bewerteter Schalldruckpegel am Ohr des Fahrers	79 dB(A)
C-bewerteter Schalldruckpegel	90 dB(C)
A-bewerteter Schalleistungspegel	Nicht zutreffend
Gewichteter Hand-Arm-Vibrationspegel	<2,5 m/s <sup>2</sup>

ZUGMASCHINE	
Gewichteter Sitzvibrationspegel	<0,5 m/s <sup>2</sup>
CO <sub>2</sub> -Emissionen	1011 g/kwh Diese CO <sub>2</sub> -Messergebnisse aus der Prüfung über einen festen Prüfzyklus unter Laborbedingungen eines für den Motortyp (die Motorenfamilie) repräsentativen (Stamm-)Motors drücken keine Garantie für die Leistung eines bestimmten Motors aus und implizieren diese nicht.

## KUPPLUNGSSYSTEM (GENERAL)

Kupplungsdaten sind bei einem POLARIS-Händler oder bei einem qualifizierten Spezialisten erhältlich.

## GENERAL 1000 TRAKTOR

POLARIS GENERAL 1000 TRAKTOR UND ABS-TRAKTOR	
Zulässiges Gesamtgewicht (einschließlich Fahrer, Beifahrer, Ladung und Zubehör)	1268 kg
Trockengewicht	665 kg (ABS)
Test-zGM – Überrollkäfig (ROPS)	1268 kg gemäß OECD-Code 4-Anweisungen
Kraftstofftankkapazität	36 L
Motoröl-Fassungsvermögen	2,4 L
Kühlmittel-Fassungsvermögen	5,1 L
Maximale gebremste Anhänger­masse	680 kg
Maximale ungebremste Anhänger­masse	680 kg
Max. Pritschenlast	272 kg
Gesamtlänge	299,7 cm (EPS mit Winde)
Gesamtbreite	156,2 cm
Gesamthöhe	193 cm
Radstand	205,7 cm
Pritschenabmessungen (innen)	66 x 109 x 28 cm
Bodenfreiheit	30,5 cm
Min. Wendekreis	483 cm
Motor	Zweizylinder, Viertakt, zwei oben liegende Nockenwellen
Hubraum	999 cm <sup>3</sup>

# TECHNISCHE DATEN

<b>POLARIS GENERAL 1000 TRAKTOR UND ABS-TRAKTOR</b>	
Bohrung x Hub	93 x 73,5 mm
Lichtmaschinenleistung	560 W bei 3000 U/min
Verdichtungsverhältnis	10,5:1
Anlasssystem	Elektrisch
Kraftstoffanlage	Elektronische Kraftstoffeinspritzung
Zündanlage	Elektronik
Zündkerzen/Elektrodenabstand	MR7F/0,7–0,8 mm
Vorderachsaufhängung	Doppelter Einzelquerlenker mit 31 cm Federweg
Hinterachsaufhängung	Doppelter Einzelquerlenker mit 33,7 cm Federweg
Schmiersystem	Nasssumpf
Antriebsart	Automatisches PVT-Getriebe (POLARIS Variable Transmission)
Schaltung	Einzelhebel zwei Gänge (H/L/N/R/P)
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Hoch (H)	10,73:1
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Niedrig (L)	22,79:1
Getriebe-Übersetzungsverhältnis – Rückwärtsgang (R)	20,41:1
Übersetzungsverhältnis des Frontantriebs	3,182:1
Reifengröße – vorne	27 x 9 in – R14 (235/70 – R14) 57K
Reifengröße – hinten	27 x 11 in – R14 (275/60 – R14) 77K
Reifendruck – vorne	83 kPa (12 psi)
Reifendruck – hinten	110 kPa (16 psi)
Bremsen vorne/hinten	Pedalbetätigt, hydraulische Scheibenbremsen an allen 4 Rädern
Scheinwerfer Kühlerhaube	2 Doppelstrahl-LED-Scheinwerfergruppen
Schlussleuchten	LED
Bremsleuchte	LED
Kombiinstrument	Analog und LCD
Nebenverbraucher-Gleichstrombuchse	12 V

POLARIS GENERAL 1000 TRAKTOR UND ABS-TRAKTOR	
Lärmpegel am Ohr des Fahrers	79,8 dB(A)
CO <sub>2</sub> -Emissionen	1011 g/kwh *Diese CO <sub>2</sub> -Messergebnisse aus der Prüfung über einen festen Prüfzyklus unter Laborbedingungen eines für den Motortyp (die Motorenfamilie) repräsentativen (Stamm-)Motors drücken keine Garantie für die Leistung eines bestimmten Motors aus und implizieren diese nicht.

## KUPPLUNGSSYSTEM (GENERAL)

Kupplungsdaten sind bei einem POLARIS-Händler oder bei einem qualifizierten Spezialisten erhältlich.

## SITZ-VIBRATION

FAHRER	AWF	AWS	VERHÄLTNIS
98 kg	2,8	1,0	0,4
59 kg	2,6	1,1	0,4



# POLARIS-PRODUKTE

## SCHMIERMITTEL/WARTUNGSPRODUKTE

PRODUKT	GRÖSSE (ANZAHL)	ANZAHL	TEILENUMMER
Vernebelungsl	355 mL Aerosol	12	2870791
	0,95 L	12	2871517
PS-4	0,95 L	12	2876244
	1,90 L	8	2877490
	3,8 L	4	2876245
PS-4 Extreme Duty	0,95 L	12	2878920
	1,90 L	8	2878922
	3,8 L	4	2878919
AGL	0,95 L	12	2878068
	3,8 L	4	2878069
Pumpe für Gallonen-Kanister	—	1	2870465
Bedarfsgesteuertes Antriebssystem	0,95 L	12	2877922
	9,5 L	2	2877923
Frostschutzmittel/Kühlfüssigkeit	0,95 L	12	2880514
	3,8 L	6	2880513
Fettpresse, Premium All Season	—	1	2871312
Ganzjahresschmierfett All Season	Vier Packungen je 89 mL	6	2871322
	414 mL Kartusche	1	2871423
Premium-Anlasserantriebsfett	—	1	2871460
Kardangelenschmierfett	Tube mit 89 mL	24	2871515
	414 mL Kartusche	1	2871551
Dielektrisches Fett (Nyogel®)	—	1	2871329
Carbon Clean	355 mL Flasche	12	2871326
Kraftstoff-Stabilisierungsmittel	473 mL	12	2870652
	9,5 L	2	2872280
DOT 4-Bremsflüssigkeit	—	1	2872189

## POLARIS-PRODUKTE

PRODUKT	GRÖSSE (ANZAHL)	ANZAHL	TEILENUMMER
Gewindedichtungsmittel Loctite® 565	—	1	2871956
Ladegerät POLARIS Battery Tender	—	1	2859044

# BEHEBEN VON STÖRUNGEN

## ANTRIEBSRIEMENVERSCHLEISS/RIEMEN VERSENGT

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Hochfahren auf die Ladefläche eines Kleinlasters oder eines hohen Anhängers in hohem Gang (H)	Für den Beladevorgang einen niedrigen Gang nutzen.
Anfahren an einer steilen Steigung	Niedrigen Gang nutzen.
Fahren mit zu niedriger Motordrehzahl oder Fahrgeschwindigkeit (5–11 km/h [3–7 mph])	Mit höherer Motordrehzahl fahren oder häufiger niedrigen Gang benutzen.
Unzureichendes Warmlaufen bei kalter Witterung	Motor mindestens 5 Minuten lang warmlaufen lassen. Getriebe in den Leerlauf (N) schalten, mit dem Gaspedal 5–7 kurze Impulse von etwa 1/8 des Gaspedalwegs geben. Dadurch wird der Riemen flexibler und neigt weniger zum Heißlaufen.
Zu langsames/zu frühes Einkuppeln	Gaspedal rasch und effektiv betätigen.
Ziehen eines Anhängers/Schieben einer Last bei niedriger Motordrehzahl oder Fahrgeschwindigkeit	Nur niedrigen Gang benutzen.
Einsatz von Arbeitsgeräten/Pflügen	Nur niedrigen Gang benutzen.
Fahrzeug in Schlamm oder Schnee stecken geblieben	Niedrigen Gang (L) einlegen und mit schnellen, aggressiven Gaspedalimpulsen einkuppeln. <b>WARNUNG: Übertriebenes Gas geben kann zum Kontrollverlust und zum Überschlagen des Fahrzeugs führen.</b>
Überfahren großer Hindernisse aus dem Stand	Niedrigen Gang (L) einlegen und mit schnellen, kurzen, aggressiven Gaspedalimpulsen einkuppeln. <b>WARNUNG: Übertriebenes Gas geben kann zum Kontrollverlust und zum Überschlagen des Fahrzeugs führen.</b>
Riemen schlüpft, nachdem Wasser oder Schnee in das PVT-Getriebe eingedrungen ist	PVT trocknen lassen (siehe Seite 106). Wenn wiederholt Flüssigkeit austritt, Kupplungsdichtungen auf Beschädigung prüfen.
Kupplungsstörung	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Schwache Motorleistung	Zündkerze auf Verrußung prüfen, Kraftstofftank und Kraftstoffleitungen auf Fremdkörper prüfen. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Rutschen des nicht warmgelaufenen Riemens	Riemen immer warmlaufen lassen. Hierzu ca. 1,6 km (1 mi) mit weniger als 48 km/h (30 mph) zurücklegen (bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt 8 km [5 mi] fahren).

## BEHEBEN VON STÖRUNGEN

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Falscher Riemen oder Riemen fehlt	Empfohlenen Riemen einbauen.
Riemen nicht richtig eingefahren	Neuen Riemen und/oder neue Kupplung immer einfahren.

## MOTOR DREHT NICHT DURCH

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Batteriespannung zu schwach	Batterie aufladen.
Batterieanschlüsse sitzen locker	Alle Anschlüsse prüfen und anziehen.
Magnetschalteranschlüsse sitzen locker	Alle Anschlüsse prüfen und anziehen.
Wackelkontakte an der elektronischen Steuerung	Steckverbinder prüfen, reinigen, wieder anschließen.

## MOTOR DREHT DURCH, ABER SPRINGT NICHT AN

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kraftstofftank leer	Tanken.
Wasser im Kraftstoff	Kraftstoffanlage entleeren und wieder befüllen.
Kraftstoff alt oder nicht empfohlener Typ	Frischen Kraftstoff des empfohlenen Typs tanken.
Zündkerze verrußt oder defekt	Zündkerze prüfen, wenn nötig austauschen.
Kein Zündfunke	Zündkerze prüfen, wenn nötig austauschen.
Wasser oder Kraftstoff im Kurbelgehäuse	Ein Vertragshändler kann behilflich sein.
Batteriespannung zu schwach	Batterie auf 12,8 V Gleichstrom aufladen.
Mechanische Störung	Ein Vertragshändler kann behilflich sein.

## MOTORFEHLZÜNDUNGEN

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Zu schwache Zündfunken	Zündkerzen prüfen, reinigen und/oder austauschen.
Falscher Zündkerzenelektrodenabstand oder Hitzebereich	Elektrodenabstand nach Vorgabe einstellen oder Zündkerze austauschen.
Kraftstoff alt oder nicht empfohlener Typ	Frischen Kraftstoff des empfohlenen Typs tanken.
Zündkabel falsch angeschlossen	Ein Vertragshändler kann behilflich sein.
Mechanische Störung	Ein Vertragshändler kann behilflich sein.
Zündkabel sitzen locker	Alle Anschlüsse prüfen und anziehen.
Wasser im Kraftstoff	Frischen Kraftstoff des empfohlenen Typs tanken.

## MOTOR KLINGELT ODER KLOFFT

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Schlechte Kraftstoffqualität oder zu niedrige Oktanzahl	Durch Kraftstoff des empfohlenen Typs ersetzen.
Falscher Zündkerzenelektrodenabstand oder Hitzebereich	Elektrodenabstand nach Vorgabe einstellen oder Zündkerze austauschen.

## MOTOR LÄUFT UNRUHIG, BLEIBT STEHEN ODER HAT FEHLZÜNDUNGEN

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Zündkerze verrußt oder defekt	Zündkerzen prüfen, reinigen und/oder austauschen.
Zündkabel abgenutzt oder defekt	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Falscher Zündkerzenelektrodenabstand oder Hitzebereich	Elektrodenabstand nach Vorgabe einstellen oder Zündkerze austauschen.
Zündkabel sitzen locker	Alle Anschlüsse prüfen und anziehen.
Wasser im Kraftstoff	Durch frischen Kraftstoff ersetzen.
Batteriespannung zu schwach	Batterie auf 12,8 V Gleichstrom aufladen.
Falscher Kraftstoff	Durch Kraftstoff des empfohlenen Typs ersetzen.
Luftfilter verstopft	Prüfen; reinigen oder austauschen.

## BEHEBEN VON STÖRUNGEN

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Störung des Drosselklappenfreigabeschalters	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Sonstige mechanische Störung	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.

## MOTOR BLEIBT STEHEN ODER VERLIERT KRAFT

MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kraftstofftank leer	Tanken.
Wasser im Kraftstoff	Durch frischen Kraftstoff ersetzen.
Zündkerze verrußt oder defekt	Zündkerzen prüfen, reinigen und/oder austauschen.
Zündkabel abgenutzt oder defekt	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Falscher Zündkerzenelektrodenabstand oder Hitzebereich	Elektrodenabstand nach Vorgabe einstellen oder Zündkerze austauschen.
Zündkabel sitzen locker	Alle Anschlüsse prüfen und anziehen.
Batteriespannung zu schwach	Batterie auf 12,8 V Gleichstrom aufladen.
Falscher Kraftstoff	Frischen Kraftstoff des empfohlenen Typs tanken.
Luftfilter verstopft	Prüfen; reinigen oder austauschen.
Störung des Drosselklappenfreigabeschalters	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Sonstige mechanische Störung	Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.
Motor überhitzt	Kühlergrill und Kühler reinigen, Motor außen waschen. Ein POLARIS-Händler oder ein anderer qualifizierter Spezialist kann behilflich sein.

---

## GARANTIE

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

POLARIS Industries Inc., 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 USA (POLARIS) gewährt auf alle Bauteile des POLARIS-Fahrzeugs eine BESCHRÄNKTE GARANTIE VON ZWEI JAHREN für Material- und Verarbeitungsmängel. POLARIS garantiert ferner, dass der Funkenfänger dieses Produkts die Effizienzanforderungen der Norm 5100-1C der US-Forstbehörde (USFS) für mindestens 1000 Betriebsstunden erfüllt, sofern das Fahrzeug unter normalen Bedingungen betrieben und der Funkenfänger den Empfehlungen von POLARIS entsprechend gewartet und montiert wird.

Diese Garantie deckt die Ersatzteil- und Arbeitskosten für Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Teile und beginnt am Datum des Kaufs durch den ursprünglichen Einzelhandelskäufer. Diese Garantie kann während ihrer Gültigkeitsfrist durch einen POLARIS-Händler auf einen neuen Käufer übertragen werden, aber durch eine solche Übertragung wird die Garantiedauer nicht verlängert. Die Dauer dieser Garantie kann sich je nach den in verschiedenen Ländern geltenden Gesetzen und Vorschriften unterscheiden.

### ANMELDUNG

Beim Verkauf muss die Garantieanmeldung vom Händler ausgefüllt und innerhalb von zehn Tagen an POLARIS eingesandt werden. Nach dem Erhalt dieser Anmeldung erfasst POLARIS die Anmeldung zur Aktivierung der Garantie. Der Käufer erhält keine gesonderte Bestätigung seiner Garantieanmeldung, da die Kopie der Garantieanmeldung als Beleg für den Anspruch auf Garantieleistungen gilt. Sollte der Eigentümer nicht das Original der Garantieanmeldung unterschrieben und lediglich das Kundenexemplar ausgehändigt bekommen haben, sollte er unverzüglich mit einem Händler Verbindung aufnehmen. DIE GARANTIE GILT NUR UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS IHR FAHRZEUG BEI POLARIS ANGEMELDET WURDE. Im Interesse eines störungsfreien Betriebs ist es unerlässlich, dass das Fahrzeug durch den Händler vorbereitet und betriebsbereit gemacht wird. Der Kauf einer Maschine in der Transportkiste ohne ordnungsgemäße Vorbereitung durch den Händler hat den Verlust der Werksgarantie zur Folge.

## **GELTUNGSBEREICH DER GARANTIE UND AUSSCHLÜSSE**

### **BESCHRÄNKUNGEN DER GARANTIEN UND RECHTSBEHELFE**

Nicht unter die beschränkte POLARIS-Garantie fallen Störungen, die nicht durch Material- oder Verarbeitungsmängel bedingt sind. DIESE GARANTIE DECKT KEINE ANSPRÜCHE AUF DER BASIS EINES FEHLERHAFTEN DESIGNS. Weiterhin deckt diese Garantie keine Fälle höherer Gewalt, keine Unfallschäden, keine Abnutzung infolge normalen Gebrauchs und keine Fälle einer missbräuchlichen Verwendung oder unsachgemäßen Handhabung. Des Weiteren deckt diese Garantie keine Fahrzeuge, Komponenten oder Teile, die technisch verändert oder modifiziert, vernachlässigt, unzureichend gewartet oder zu Zwecken verwendet wurden, für die sie nicht konstruiert wurden, wie Rennen und Wettkämpfe.

Diese Garantie schließt ferner Schäden oder Ausfälle aus, die auf Folgendes zurückzuführen sind: nicht sachgemäße Schmierung, falsche Motoreinstellung, Verwendung ungeeigneten Kraftstoffs, Schönheitsmängel infolge externer Einflussfaktoren, Wärme, Kälte oder Verunreinigungen, Fahrerfehler oder missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Ausrichtung, Spannung, Einstellung oder Höhenkompensation von Komponenten, Verunreinigung durch Schnee, Wasser, Schmutz oder sonstige Fremdkörper, unsachgemäße Wartung, umgebaute Komponenten, Verwendung von Nachrüst- oder unbefugten Komponenten, Zubehörteilen oder Anbauprodukten, Verwendung nicht zugelassener Software oder Kalibrierungsgeräte, nicht genehmigte Reparaturen oder Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit oder Reparaturen durch nicht autorisierte Werkstätten.

Die Garantie schließt Schäden oder Ausfälle aus, die von missbräuchlicher Verwendung, Unfällen, Brand oder anderen Ursachen herbeigeführt werden, bei denen es sich nicht um Material- oder Ausführungsfehler handelt; sie gilt nicht für Verbrauchsteile, allgemeine Verschleißteile oder Bauteile, die reibenden Flächen, Spannungen, Umwelteinflüssen und/oder Verschmutzungseinflüssen ausgesetzt sind, für die sie nicht konzipiert bzw. bestimmt sind, einschließlich folgender Bestandteile:

- Räder und Reifen
- Teile der Federung
- Bremsanlagenkomponenten
- Sitzbestandteil
- Kupplungen und ihre Bestandteile
- Lenkungsbauteile
- Batterien
- Glühlampen/versiegelte Scheinwerfer
- Filter
- Schmiermittel
- Buchsen
- Behandelte und unbehandelte Oberflächen
- Vergaser-/Drosselklappengehäusekomponenten
- Motorkomponenten
- Antriebsriemen
- Hydraulikkomponenten und Flüssigkeiten
- Überlastschalter/Sicherungen
- Elektronische Komponenten
- Zündkerzen
- Dichtmittel
- Kühlmittel
- Lager

---

## SCHMIERMITTEL UND FLÜSSIGKEITEN

1. Das Mischen von Motorölen verschiedener Marken oder die Verwendung einer anderen als der empfohlenen Ölsorte kann zu Motorschäden führen. Wir empfehlen die Verwendung von POLARIS-Motoröl.
2. Schäden oder Ausfälle aufgrund nicht empfohlener Schmiermittel oder Flüssigkeiten sind unter Umständen von dieser Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie bietet keine Deckung für persönliche Verluste oder Aufwendungen, einschließlich Kilometergeld, Transportkosten, Hotels, Mahlzeiten, Versand- oder Bearbeitungsgebühren, Produktabholung oder -zustellung, Ersatzmietfahrzeugen, Nutzungsausfall, entgangener Gewinne oder Verlusten an Urlaubs- oder Freizeittagen.

AUSSCHLIESSLICHER RECHTSBEHELFFÜR DIE VERLETZUNG DIESER GARANTIE IST IM ERMESSEN VON POLARIS DIE REPARATUR ODER DER ERSATZ MÄNGELBEHAFTETER MATERIALIEN, KOMPONENTEN ODER PRODUKTE. DIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG ZUGEBILLIGTEN RECHTSBEHELFE SIND DIE ALLEINIGEN RECHTSBEHELFE IM FALLE EINER GARANTIEVERLETZUNG. POLARIS HAFTET NICHT GEGENÜBER PERSONEN FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, SEI ES, DASS SIE DURCH EINE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE BEGRÜNDET SIND, ODER SEI ES, DASS SIE DURCH EINEN SONSTIGEN VERTRAG, DURCH FAHRLÄSSIGKEIT ODER DURCH SONSTIGE UNERLAUBTE HANDLUNG ODER ANDERWEITIGE UMSTÄNDE BEDINGT SIND. DIESER AUSSCHLUSS VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN GILT UNABHÄNGIG VON UND UNGEACHTET EINER ETWAIGEN ENTSCHEIDUNG, DASS DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELFF SEINEN EIGENTLICHEN ZWECK VERFEHLT HABE.

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG SIND VON DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE AUSGESCHLOSSEN. ALLE SONSTIGEN STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN (EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG) SIND AUF DIE DAUER DER OBEN GENANNTEN EINJÄHRIGEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT. POLARIS LEHNT JEGLICHE AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEEN AB, DIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG NICHT ENTHALTEN SIND. IN MANCHEN STAATEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BEILÄUFIG ENTSTANDENER SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE LIMITIERUNG VON STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN UNZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE OBIGEN BESCHRÄNKUNGEN FÜR DEN KÄUFER NICHT, INSOWEIT SIE IM KONFLIKT MIT DEM MASSGEBLICHEN RECHT DES JEWEILIGEN STAATES STEHEN.

### **GELTENDMACHUNG VON GARANTIEANSPRÜCHEN**

Sollte das Fahrzeug Wartung im Rahmen der Garantie benötigen, ist der Eigentümer verpflichtet, es zu einem POLARIS-Vertragshändler mit Service-Abteilung zu bringen. Bei der Anforderung des Garantie-Service muss das Exemplar der Garantieanmeldung des Eigentümers dem Händler vorgelegt werden. (DIE KOSTEN DES TRANSPORTS ZUM UND VOM HÄNDLER SIND VON IHNEN ZU TRAGEN.) POLARIS empfiehlt, sich an den Händler zu wenden, bei dem das Fahrzeug gekauft wurde. Grundsätzlich steht es dem Eigentümer jedoch frei, Garantie-Serviceleistungen von jedem beliebigen POLARIS-Händler mit Service-Abteilung ausführen zu lassen.

#### **IM LAND, IN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE:**

Reparaturen im Rahmen der Garantie oder von Technischen Mitteilungen müssen von einem POLARIS-Vertragshändler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten ausgeführt werden. Kunden, die innerhalb des Landes, in dem sie ihr Produkt gekauft haben, umgezogen sind oder reisen, können Reparaturen im Rahmen der Garantie und von Technischen Mitteilungen bei jedem POLARIS-Vertragshändler oder jedem anderen qualifizierten Spezialisten beantragen, der die gleiche Produktserie verkauft.

#### **AUSSERHALB DES LANDES, IN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE:**

Wenn der Eigentümer vorübergehend außerhalb des Landes unterwegs ist, in dem das Produkt gekauft wurde, sollte er das Produkt zu einem Polaris-Vertragshändler oder einem anderen qualifizierten Spezialisten bringen. Dem Händler muss ein Identitätsnachweis mit Foto als Beleg des Wohnsitzes in dem Land vorgelegt werden, in dem der Vertragshändler, der das Fahrzeug verkauft hat, ansässig ist. Nach Vorlage des Wohnsitz-Nachweises ist der Vertragshändler berechtigt, die Garantiereparatur durchzuführen.

#### **NACH EINEM UMZUG:**

Vor einem Umzug in ein anderes Land, bitte mit dem POLARIS-Kundendienst sowie dem Zollamt des Ziellandes Kontakt aufnehmen. Die Importvorschriften sind von Land zu Land sehr verschieden. Um die Garantieansprüche nicht zu verlieren, ist es unter Umständen nötig, POLARIS einen Nachweis des Umzugs vorzulegen. Möglicherweise müssen bei POLARIS zusätzliche Unterlagen angefordert werden, die es dem Eigentümer ermöglichen, das Produkt in dem neuen Land anzumelden. Bitte das Produkt unmittelbar nach dem Umzug im neuen Land bei einem ansässigen POLARIS-Händler erneut zur Garantie anmelden lassen, um die Garantieansprüche nicht zu verlieren und die weitere Zusendung von Informationen und Mitteilungen für Ihr Produkt sicherzustellen.

#### **VON PRIVATEN VERKÄUFERN GEKAUFTE FAHRZEUGE:**

Für ein POLARIS-Produkt, das von einer Privatperson gekauft wurde, und das außerhalb des Landes, in dem es ursprünglich gekauft worden war, aufbewahrt und genutzt wird, besteht keine Gantiedeckung. Dennoch muss der Eigentümer das Produkt unter seinem Namen und seiner Anschrift bei einem POLARIS-Händler im Land des Wohnsitzes registrieren lassen, damit er weiterhin Sicherheitsinformationen und -mitteilungen für das Produkt erhält.

---

## EXPORTIERTE PRODUKTE

SOWEIT KEINE ANDERS LAUTENDEN GESETZESVORSCHRIFTEN EXISTIEREN, BESTEHT KEIN ANSPRUCH AUF GARANTIELEISTUNGEN UND TECHNISCHE MITTEILUNGEN FÜR DIESES PRODUKT, WENN DAS FAHRZEUG AUSSERHALB DES LANDES VERKAUFT WIRD, IN DEM SICH DIE VERTRAGSNIEDERLASSUNG DES HÄNDLERS BEFINDET. Diese Vorschrift gilt nicht für Produkte, für die POLARIS eine Exportgenehmigung erteilt hat. Händlern ist die Erteilung von Exportgenehmigungen untersagt. Um festzustellen, ob für dieses Produkt Anspruch auf Garantieleistungen oder Reparaturen besteht, sollte ein Vertragshändler kontaktiert werden. Diese Regel gilt nicht für Produkte, die für Behördenvertreter oder Angehörige des Militärs im Auslandseinsatz außerhalb des Landes der Vertragsniederlassung ihres Händlers registriert sind. Diese Regel gilt nicht für Sicherheitsmitteilungen.

## HINWEIS

Wenn das Produkt außerhalb des Landes, in dem es ursprünglich gekauft wurde, angemeldet ist und die oben beschriebenen Schritte nicht ausgeführt wurden, sind für das Produkt keinerlei Garantieleistungen oder Technische Mitteilungen mehr erhältlich. Sicherheitsmitteilungen sind jedoch weiterhin verfügbar. Produkte, die für Behördenvertreter oder Angehörige des Militärs im Auslandseinsatz außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufes registriert sind, haben weiterhin Anspruch auf die beschränkte Garantie.

Garantiefälle bitte mit einem Händler besprechen. Händler-Kontakte finden Sie bei Bedarf über diese Website:

**[www.polaris.com/en-us/contact](http://www.polaris.com/en-us/contact)**

Sollte ein Händler zusätzliche Unterstützung benötigen, wendet er sich an den zuständigen Ansprechpartner bei POLARIS.

Diese Garantie gewährt bestimmte zusätzliche Rechtsansprüche sowie möglicherweise weitere Rechte je nach Land. Sofern eine der oben aufgeführten Bestimmungen durch Staats-, Landes- oder lokales Gesetz außer Kraft gesetzt wird, gelten alle anderen Garantiebestimmungen dennoch in vollem Umfang.

***Fragen bitte an den POLARIS-Kundendienst richten:***

Vereinigte Staaten und Kanada: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Französisch: 1-800-268-6334







---

7-poliger Anhänger-Steckverbinder ..... 53

## A

Ab- und Anbau einer  
Anhängevorrichtung ..... 53  
Abgasreinigungsanlage ..... 85  
ABS-Prüfung ..... 111  
Abschleppen ..... 31  
Abschleppen des GENERAL ..... 83  
Abschleppen eines GENERAL ..... 31  
Abstellen auf Unterstellböcke ..... 126  
Allgemeine Warnung ..... 37  
Allradantrieb (AWD) ..... 42, 81  
Anhänger, Geschwindigkeit mit ..... 78  
Anhängevorrichtung ..... 78  
Anheben des Fahrzeugs für  
Wartungsmaßnahmen ..... 126  
Anlassen des Motors ..... 73  
Anmeldung, Garantie ..... 139  
Ansaugsieb ..... 109  
Antiblockiersystem – ABS (sofern  
vorhanden) ..... 68  
Antriebsriemenverschleiß/Riemen  
versengt ..... 135  
Antriebsriemenwechsel ..... 105  
Anzeigeblock ..... 62  
Anzeigeeinheiten (metrisch/US) ..... 66  
Auffüllen und Wechseln des  
Kühlmittels ..... 102  
Auspuffanlage, Warnanzeige ..... 109  
Aussenreinigung ..... 123  
Aussteigen aus dem Fahrzeug ..... 73  
Austausch der Scheinwerfer ..... 117

## B

Batterie  
Aufladen ..... 119  
Ausbau ..... 118  
Einbau ..... 119  
Überblick ..... 118  
Batteriewartung ..... 124  
Beleuchtung ..... 116  
Beschränkte Garantie ..... 139  
Blitzschlag und  
Hochspannungsleitungen ..... 32  
Bremsen ..... 74, 110

Bremsenprüfung ..... 111  
Bremsflüssigkeit ..... 110  
Bremsflüssigkeitsstandsensor ..... 47  
Bremsleuchten ..... 118  
Bremspedal ..... 45

## D

Deichsellast ..... 78-79  
Drehmoment, Achsmuttern ..... 115  
Drehmoment, Radmuttern ..... 115  
Drehzahlmesser ..... 59

## E

Einbauorte der Bauteile ..... 39  
Einfahren des Fahrzeugs  
Einfahren der Bremsanlage ..... 71  
Einfahren des Motors und des  
Antriebsstrangs ..... 71  
Einfahren des PVT-Getriebes  
(Kupplungen/Riemen) ..... 72  
Einlagerung ..... 123  
Einlagerung der Batterie ..... 119  
Einlagerungsort ..... 124  
Einnebeln des Motors ..... 124  
Einsteigen in das Fahrzeug ..... 73  
Einstellen der Scheinwerfer ..... 117  
Einstellen des Lenkrads ..... 46  
Eintauchen des Fahrzeugs ..... 107  
Elektromagnetische Störungen ..... 85  
Elektronische Servolenkung ..... 51  
Empfehlungen zu Zündkerzen ..... 101  
Exportierte Produkte ..... 143

## F

Fahrzeug-Identifikationsnummern ..... 15  
Federungseinstellungen (EPS  
Deluxe) ..... 113  
Federvorspannung (EPS Deluxe) ..... 113  
Fehlercodes, Motor ..... 68  
Feststellbremshebel ..... 46  
Filtersysteme ..... 108  
Flüssigkeiten-Teilenummern ..... 133  
Flüssigkeitsprüfung  
Getriebe ..... 98

Hauptgetriebegehäuse .....	98
Vorderachsgetriebe.....	99
Flüssigkeitsstand	
Motoröl.....	95
Flüssigkeitsstände .....	124
Flüssigkeitswechsel	
Getriebe .....	98
Hauptgetriebegehäuse .....	98
Motoröl.....	96
Vorderachsgetriebe.....	99
Forstwirtschaftliche Anwendung und	
Schädlingsbekämpfung .....	32
Funkenfänger .....	85, 109

## G

Gangschalthebel .....	40
Gaspedal.....	45
Geltendmachung von	
Garantieansprüchen .....	142
Geltungsbereich der Garantie und	
Ausschlüsse	
Schmiermittel und Flüssigkeiten .....	141
Geräuschemissions-Begrenzungs-	
system.....	85
Getriebe .....	98
Öl.....	98
Trocknen .....	106
Getriebegehäuse.....	98
Getriebegehäuse-Spezifikationsta-	
belle .....	100
Getriebegehäuse, vorne.....	99

## H

Hauptgetriebegehäuse .....	98
Heiße Auspuffanlage.....	32
Hinterachsdifferenzial.....	81
Hintere Anhängavorrichtung .....	54, 56
Zertifizierungsaufkleber .....	56
Hinweise für sicheres Fahren .....	7

## K

Kerzen, verrußt .....	102
Kombiinstrument .....	58
Kontrollleuchten .....	60

Kraftstoff.....	32, 93
Empfohlene Typen.....	94
Tanken .....	33
Kraftstoff-Stabilisierungsmittel .....	123
Kühler und Lüfter.....	103
Kühlerhaube .....	57
Kühlmittelstand im Kühler.....	103
Kühlsystem .....	102
Kupplungssystem .....	129, 131
Kurbelgehäuse-Emissionsbegren-	
zungssysteme .....	85

## L

Ladung.....	76
Lebensdauer des Antriebsriemens .....	79
Leistungsbegrenzung (sofern	
eingebaut) .....	67
Lüfter .....	103
Luftfilter .....	108
Luftfilter/Luftfiltergehäuse .....	123

## M

Metrische Einheiten .....	66
MODE-Knopf.....	59
Motor dreht durch, aber springt nicht	
an.....	136
Motor dreht nicht durch .....	136
Motor klingelt oder klopft .....	137
Motor läuft unruhig, bleibt stehen	
oder hat Fehlzündungen.....	137
Motorfehlzündungen .....	137
Motoröl.....	94
Motorölstandprüfung .....	95
Motorölwechsel .....	96
Motorwarnsymbol .....	68

## N

Nahfeldkommunikation (NFC) .....	11
Nasse, verrußte Zündkerze .....	102
Nebenverbraucherbuchse .....	44

---

## O

Öl und Ölfilter .....	123
Ölempfehlungen.....	94
Ölstand	
Getriebe .....	98
Hauptgetriebegehäuse .....	98
Motor .....	95
Vorderachsgetriebe.....	99
Ölwechsel	
Getriebe .....	98
Hauptgetriebegehäuse .....	98
Motor .....	96
Vorderachsgetriebe.....	99
ORV-Zertifikat für die	
Vorab-Inspektion.....	13

## P

Polaris-Produkte .....	133
Polieren des Fahrzeugs .....	123
Pritsche	
Entleeren.....	80
Programmierbares Wartungsintervall ....	67
Prüfen des Lenkradspiels .....	108
Prüfen und abschmieren .....	123
Prüfen von Radmuttern.....	115
PVT-Ansaugsieb .....	109

## R

Rad, Lenkung	
Einstellung.....	46
Radausbau .....	115
Radeinbau .....	116
Radio	
Ausrüstung .....	10
Frequenz.....	10
Radmutterndrehmoment .....	115
Reifen .....	114
Reifenprofiltiefe.....	115
Reinigung und Einlagerung.....	121
Richtlinien für den sicheren Betrieb	
Abstellen des Motors und Parken des	
Fahrzeugs .....	75
Routinewartungstabelle .....	87

## S

Schalter	
MODE-Knopf.....	59
Windenschalter .....	42
Schalthebel .....	40
Schmiermittel/Wartungsprodukte .....	133
Schmierpunkte.....	92
Schmierung.....	91
Servolenkeinheit .....	51
Reinigung .....	108
Sicheres Fahren	
Fahren im Rückwärtsgang.....	74
Sicherheit	
Anforderungen an den Besitzer .....	17
Qualifikationen von Fahrer und	
Beifahrer .....	18
Richtlinien für das Fahren.....	24
Vorbereitung Ihrer Passagiere und Ihrer	
Fracht auf die Fahrt .....	22
Sicherheitsaufkleber und ihre	
Anbringungsorte .....	34
Sicherheitsgurt.....	50
Sicherheitswarnsymbole .....	9
Sicherungen .....	116
Signalwörter .....	9
Sitz-Vibration .....	131
Sitzausbau .....	49
Sitze .....	48
Solldrehmomente für Achs- und	
Radmuttern .....	115
Stabilisieren des Kraftstoffs .....	123
Staufach, unter dem Sitz .....	49
Staufachzugang .....	49
Stauraum unter dem Sitz.....	49
Stoßdämpferkompression .....	114
Stufenloses Getriebesystem	
POLARIS .....	105

## T

Tankdeckel.....	57
Technische Daten	
General 1000 Traktor .....	129
General 1000 Zugmaschine.....	127
Teilenummern.....	133
Transport des GENERAL .....	125
Transportieren von Ladungen.....	76
Triebstrang-Modus.....	81

Triebstrang-Modusschalter .....	42
Trocknen des Hauptgetriebes.....	106
Trocknen des PVT-Systems.....	106
Typenschild .....	15

## U

Überrollkäfing (ROPS).....	51
Umgang mit Benzin.....	34
Umschalten, Getriebe.....	40

## V

Verrußte Zündkerzen.....	102
Verstellbares Lenkrad.....	46
Vibrations- und Geräuschemissionen – Europa .....	10
Vorbereitung des Fahrzeugs auf die Fahrt .....	19
Vorderachsgetriebe.....	99

## W

Warnaufkleber	
Gangwechsel-Warnhinweise.....	36
Warnhinweis Ansaugtrakt.....	37
Warnhinweis auf Kupplungsdeckel ....	36
Warnhinweis Kraftstoff.....	35
Warnhinweis Schmierpunkte.....	35
Warnhinweis Wagenheberansatzpunkte .....	35
Warnblinkerschalter .....	43
Warnhinweis Ansaugtrakt.....	37
Warnhinweis Überladung/Beifahrer/Reifendruck.....	38
Warnsymbole .....	9
Wartung, Routine .....	87
Wartungsprotokoll.....	145
Wartungstabelle .....	88
Waschen des Fahrzeugs.....	121
Waschtipps .....	121
Wasser, Eintauchen des Fahrzeugs....	107
Wiederinbetriebnahme nach der Einlagerung .....	125
Willkommenseite .....	3
Windenschalter .....	42

## Z

Zertifizierungsaufkleber der hinteren Anhängevorrichtung .....	55
Ziehen von Lasten .....	78-79
Zuladung .....	76
Zündkerzen.....	101
Zündkerzenprüfung.....	101
Zündschalter/Lichtschalter.....	41



**POLARIS**  
Denken Sie hinaus

Die Adresse des nächstgelegenen  
Polaris-Händlers erfahren Sie  
im Internet auf [www.polaris.com](http://www.polaris.com).

Polaris Sales Europe Sarl  
Place de l'Industrie 2  
1180 Rolle  
Schweiz



Teile-Nr. 9940659-de Rev. 01